

新學制小學教員用書

高級國語文讀本教學法

第一冊

上海世界書局出版

新學制小學  
高級國語文讀本教學法編纂大綱

一 本書依據新學制小學教科書，高級國語文讀本編輯，全書四冊，供教師教授時參攷應用。

二 本書採用最新的設計教學法編輯，和新學制小學教科書，初級國語讀本教學法銜接，每課詳列各種過程，都可酌量實施。

三 本書編輯的順序，略述如下：

1. 教材 把讀本中的課文問題，依次排入。
  2. 目的 說明教學本課的目的。
  3. 準備 羅列教學時觀察實驗等材料。
  4. 方法 詳叙欣賞過程，練習過程，建造過程，思攷過程。
  5. 聯絡教材 詳述和本課可聯絡教學的材料。
  6. 備攷 列字句解釋，內容攷證，教學時間等；備教師參攷。
- 四 本書第一冊卷首，列教學法概要，使教師和兒童澈底明了爲甚麼要教學國語文，用甚麼東西教學，怎樣教學等。
- 五 本書每冊末，附測驗材料，備教師參用。

新學制小學  
教員用書  
高級國語文讀本教學法概要

一 爲甚麼要教學國語文？

國語科的要旨，是「練習運用通常的語言文字，並涵養感情、德性，啓發想像、思想，引起讀書趣味，健全進修高深文學的良好基礎，養成能達己意的發表能力。」茲再分析說明於下：

1 練習運用通常的語言文字 語言文字，是代表思想的符號，也是發表思想的工具。杜威說：「我們操縱這種工具，能生出兩種好結果來：一是學習自古遺傳下來的文化思想；二是能夠自動的研究學問。」這是教學國語文的第一個目的。

2 涵養感情、德性、啓發想像、思想 人是富於感情、想像的動物。兒童的感情，更是熱烈而不可遏制的。密勒說：「七八歲以上的兒童，爲想像求知表演的黃金時代。」其實貴可知。可是要利用這寶貴的心理，非教學國語文學不可。因爲國語文學，有優美的組織，豐富的內容，足以涵養讀者的性情；有精密的描寫，待解的問題，足以啓發讀者的想像力和思考力。這是教學國語文的第二個目的。

3 引起讀書趣味，建立進修高深文學的良好基礎 他人的知識經驗，如何可以過渡到我的腦海裏；除了平日人們交接時的談話——重點在音——以外，文字——重點在形——就是介紹的工具。所以要引起閱讀文字的趣味，了解這種工具的使用方法，逐漸養成讀書的能力，使求得種種



關於人生有益的知識經驗；並且建立將來進修高深文學的基礎。這是教學國語文的第三個目的。

4 養成能達已意的發表能力。了解文字的作用以後，不獨可以吸收他人的知識經驗，還可以把自己所有的知識經驗，用有組織的文字，發表出來。這是教學國語文的最後目的。

## 二 用甚麼東西教學？

教學國語文，因為要適合上述的目的，當然要慎選關於兒童文學的教材。所謂兒童文學是建基於兒童生活，和兒童心理的基礎上，而適合兒童需要的文學。內容方面：

- 1 要切合一般兒童的心理和環境的。
- 2 要採用合於時代精神的。
- 3 要包含豐富情感的。
- 4 要為積極的人生表現的。
- 5 要留給兒童以想像思考餘地的。

## 形式方面：

- 1 語句的組織，要優美而自然的。
- 2 篇章的結構，要有條理，有組織，有中心的線索的。
- 3 音節要和諧而自然的。



4 文章的風格，須美麗而綿密的。

本書材料，都是根據上述的標準而編定的。就文學的形式而加以分類，大致如下：

1 散文：

a 故事 自古相傳的事實，有書可攷的史談。如本書一冊五課一個工讀的孩子。

b 童話 用自然物加以人格化的假設故事。如本書一冊二課國旗的自述。

c 笑話 忠厚的滑稽故事。如本書二冊八課無益之善舉。

d 小說 描寫人生真相而引人考慮的故事。如本書二冊三六三七兩課一小時之自由。

e 遊記 描寫風景的記事文。如本書一冊二〇課西湖之遊。

f 傳記 名人故事。如本書一冊二六課奇巧。

g 雜記 記載一事一物，內容很複雜的故事。如本書二冊三〇課日本之摩崖書。

h 劇本 詳記言語動作，可供實地表演的故事。如本書二冊一五一六兩課失馬案。

i 書信 社交適用的信稿。如本書一冊二一二二兩課討論星期日生活的信。

2 韻文

a 謎語 有普遍性的隱語韻文。如本書一冊二四課四種文具。

b 新詩 音節和諧，描寫富麗，長短句不定的韻文。如本書三冊一五課我是少年。

● 舊詩 不肯現代思潮的舊詩。如本書三册八課七絕五首。

● 彈詞 可以彈唱的長篇故事韻文。如本書一册三四課秋蟲。

● 鼓詞 可以按板擊鼓而唱的長篇故事韻文。如本書二册三四三五兩課高懸娘學劍。

● 詞曲 不肯現代思潮的詞曲。如本書三册一課漁樵。

### 三 怎樣教學？

教學文學，要使兒童爲有目的的活動。當然要採用設計教學法。設計教學法，沒有呆板的教順，而有不同的過程。

#### 1 欣賞過程

遇到美的有趣的東西，定了目的，用方法去看、聽、吟味，心中自然發生一種美感，這叫做欣賞。教學文學的欣賞過程是：

a 動機 怎樣引起兒童學習的動機。

b 目的 決定要做甚麼事。

c 考查 怎樣明白事實的大概。怎樣認識文字。怎樣解釋內容形式。怎樣得到概念。

d 體味 怎樣可以有想像的機會。怎樣可以得到愉快。

本書所用的方法，比較上項，分析得詳細一點，大致如下：

a 引起動機 引起學習的動機

b 決定目的 決定欣賞那一篇文章。

c 考查 考查文字的內容和形式，分四目。

(1) 預習 把課文在校外或校內預習。

(一) 概覽 精查課文。

(二) 檢查 註釋疑義。

(2) 補正 訂正預習後的錯誤並閱讀課文。

(一) 問答 兒童和教師相互問答，解釋疑義。

(二) 閱讀 用種種方法，閱讀課文，到流利爲止。(語體文適用)

(三) 讀講 用種種方法，讀講課文，到通暢爲止。(文言文適用)

(四) 吟誦 用種種方法，吟誦課文，到音調和諧爲止。(韻文適用)

(3) 討論 討論內容形式，爲進一步的欣賞。

(一) 內容 搜索事理，以正確觀念。

(二) 形式 討論字句，以欣賞美點。

(4) 總括 把全文提出一個綱領。

高級國語文讀本教學法 概要

(一)段落 各段的意義。

(二)體裁 文章的結構。

(三)要旨 全文的旨趣。

d 體味 體察文章的美點，達到欣賞的最高階級。

(1)想像 設問想像，使內容格外充實。

(2)吟味 表情吟味，到心領神會為止。

### 2 練習過程

要做成一種習慣，先定目的，後用種種方法，耐心去做。做好了，加以批評，設法改良。這叫做練習。教學文學的練習過程是：

a 動機 怎樣引起練習的動機。

b 目的 決定練習甚麼事項。

c 計畫 用甚麼方法練習。

d 實行 依照計畫實行。

e 批評 和原定計畫核對，是否達到目的，應該改良的是甚麼。

本書所用的方法，和上項大致相同。不過計畫項分成兩類，以備教師相機採用，在兒童想不出方

法時，爲相當的導引，所分的兩類如下：

(1) 熟記課文的練習 重點在讀、講、寫等。

(2) 運用課文的練習 重點在翻譯、仿造、語句變化等。

### 3 思考過程

要研究一件事物的所以然，定了目的，用方法去搜集可以解決問題的材料，彙集推論，考證正誤。這叫做思考。教學文學的思考過程是：

a 動機 怎樣引起思考的動機。

b 目的 決定研究甚麼問題。

c 搜集資料 參考甚麼書籍 怎樣調查事實。

d 推理 依據資料，用彙類或推想的方法，去解決要研究的問題。

e 證驗 用旁證法，證驗上項推理的是否錯誤。

本書所用的方法，和上項相同。推理一項，有時用歸納法，就是從許多證據或例子中，找出一個原理來解決問題。有時用演繹法，就是應用已知的原理原則，來解決問題。全視問題的性質而定。

### 4 建造過程

要表演一件事物，定了目的，想法去做，做得不好，再想法改良。這叫做建造。教學文學的建造過程

是：

- a 動機 怎樣引起表演的動機。
- b 目的 決定表演甚麼事情。
- c 計畫 計畫表演的的方法。
- d 實行 依照原定的計畫實行。

e 批評 批評表演的結果，改正缺點，保存優點。

本書所用的方法，和上項相同。計畫一項，略述分幕、人物、布景、裝飾、時間等大體方法，以備討論時的參考。

以上四種教學過程，欣賞是每課教學的出發點。其次便是練習思考和建造，隨課文的性質，或無利用的機會，大體如下：

- 教學的出發點.....是利用欣賞過程的機會。
  - 誦讀、吟味時，發生艱澀的困難.....
  - 檢查補正時，發生意義隱晦的困難.....
  - 討論形式時，發現新知的文法、句法.....
  - 總括時，發現新知的作法.....
- 是利用練習過程的機會。

文言、語體，想要溝通時，發現了不便利……

誦讀、體味時，發生把文字內容表而出之的意思……

是利用建造過程的機會。

討論時，對於內容方面，發生事實上可供研究的問題……

是利用思考過程的機會。

討論時，對於形式方面，發生文法上可供研究的問題……

教學兒童文學，既然以欣賞過程為主，可是欣賞是精神，不是形式；是體味，不是研究，是自發，不是受命。要心領神會，耳感目擊，如身臨其地，入於積極的沈思的精神狀態，使兒童的心象和文學精神合而為一，悠然神往。這時的心境，是可以意會，不可以言傳。所謂「文生情」，「樂以忘憂」，「三月不知肉味」，「一往情深」……的話，便是欣賞的象徵。臨了，我再鄭重聲明幾句。教學方法，決不能在法式上著想。上面所述的，和本書各課的詳案，是死的，不是活的。教師須得隨機應變，因材施教——兒童和教材——施教。神而明之，存乎其人。

高級國語文讀本教學法 概要



新學制小學  
教員用書  
高級國語文讀本教學法第一冊  
目次

一	美哉中華……………	一	一二	長鼻子……………	七四
二	國旗的自述……………	一〇	一三	夜明珠……………	七八
三	國旗之辨論……………	一八	一四	孫叔敖埋蛇……………	八二
四	爲了一綫希望……………	二四	一五	除三害……………	八七
五	一個工讀的孩子……………	三〇	一六	請你用待俘虜的方法待我……………	九二
六	蜘蛛的教訓……………	三六	一七	父親的命令怎敢違背……………	九七
七	訥爾孫之揚名遠征隊……………	四一	一八	風雨雷電……………	一〇三
八	扛木……………	四七	一九	離奇之物……………	一〇七
九	贈給有公德心的人……………	五三	二〇	西湖之遊……………	一一一
一〇	專收浪費之老翁……………	六一	二一	討論星期日生活的信……………	一一六
一一	三個怪小孩……………	六七	二二	討論星期日生活的覆信……………	一二一

高級國語文讀本教學法 第一冊 目次

二

一三	遊公園記	一二六	三二	碎碗	一七八
一四	四種文具	一三二	三三	殘燭	一八四
一五	可愛哉我學校	一三七	三四	秋蟲	一八九
一六	奇巧	一四三	三五	伯彭作工	一九五
一七	豆腐湯	一四九	三六	伯彭受獎	二〇一
一八	情懷	一五四	三七	阿拉伯人採珠	二〇七
一九	戰犬	一六一	三八	印度洋中的飛魚	二二三
二〇	魚語	一六七	三九	余乃飛機也	二二八
三一	原來是石子	一七二	四〇	甚麼職業好	二三四

附卷首 教學法概要

卷末 本冊測驗材料

新學制小學 高級國語文讀本教學法 第一冊  
教員用書

一 美哉中華

教材

美哉中華 濱太平洋 枕亞細亞

歷史綿延 版圖廣大 河渠縱橫 山陵上下

闡明學術 發揚文化 美哉中華

美哉中華 同心協力 五族一家

風俗醇厚 人物俊雅 氣質清明 精神奮發

如并朝旭 似放春葩 美哉中華

【想像問題】中華之可愛，除本文所述外，尚

有其他否？中華何以如朝旭之初升，春葩

之初放？中華人民，應如何愛護中華？

目的

一 欣賞「美哉中華」歌，並引起國家觀念，

高級國語文讀本教學法 第一冊

愛國思想。

二 練習吟唱詩歌方法，和翻譯、做作等法。

三 表演「美哉中華」歌。

四 探究五族怎樣結合，和韻文押韻的方法。

準備

亞細亞洲全圖；中華民國全圖；漢滿蒙回藏五

族人民圖像等。

方法

【欣賞過程】

(甲)引起動機 引起兒童學習本課的興趣

便是動機。動機最好出於兒童的自發，例如教學

本課之前，倘使兒童因為在他種作業裏講過中

華民國，要求教師教他們一首關於頌揚中華的

文章；或兒童因爲唱過好聽的歌詞，要求教師教他們一段優美的歌詞；都是極自然而極合兒童心理的動機。倘使兒童沒有自發的動機，教師可以相機利用暗示的原理，指示實物，或口頭問答，設法引起兒童求知的興趣，和自發動機，也有同樣的功效。例如本課可用：1. 把準備項下的圖像掛在教室裏，使兒童發生一種好奇的揣想；2. 把「你們住在那一國裏？」「中華民國有甚麼優點？」「有一段頌揚我們國家的歌詞，敘述很活潑，聲調很好聽的，你們已看過唱過嗎？」等問題，試探兒童，使兒童的心理，傾向於本教材……以下各課仿此。

(乙) 決定目的 有了動機，教師和兒童就可以決定要欣賞的是甚麼；怎樣欣賞；欣賞到甚麼地步……以下各課仿此。

(丙) 考查 目的既定，進一步就是用種種方法，去考查課文的內容和形式。

一 預習 預習之前，教師當指示兒童應用的字典、詞書及參考書，和檢查方法，記載次序，推想事實等等……以下各課仿此。

1. 概覽 兒童在短時間內，把課文概覽一二遍。

2. 檢查 在概覽時，如果發現不識不解的字和句，摘記在自習簿上；摘記完畢，逐個檢查字典或詞書，求得相當的音和義。檢查完畢，再把課文細看一二遍，以備提出疑難字句質問。最好把疑難字句，另紙錄出。質問時，可省去覆看課文的時間。

【注意】如果在課前預習的，上面甲乙兩項，須在上一課完了時進行。

二 補正 預習以後，不免尚有謬誤，或待解的字句，所以教師當加以相當的補正。

1. 問答 檢查後，兒童如果有疑義，便可各自提出質問，互相應答。如果模糊影響，或兒童不能解決時，由教師酌加訂正。教師在兒童質問之後，提出兒童容易誤解，或未及注意的字句，向兒童發問，並須指導兒童自己訂正預習時所註不正確的音義。

2. 讀講 補正之後，兒童對於欣賞課文的困難，大概已經解除。再進一步，就是讀講。讀講的方法，宜先簡單而後複雜。如單讀、平讀、分段讀、列讀、單講、直講、分段講等宜在前；美讀、接讀、全文讀、分組講、全課講、意講等宜在後。教師可相機自由使用。

3. 吟誦 讀講後，叫兒童吟唱幾遍；注意音韻。

的悠揚聲調的自然

三 討論 兒童對於教材的意義，既已明瞭，更進一步，就可以討論課文的內容和形式。內容方面，重在事理的搜索，以正確觀念；形式方面，重在字句的討論，以欣賞美點。例如本課可用：

1. 內容 怎叫中華？（我國古稱華夏；現為中華民國；簡稱中華。）中華在太平洋的那一邊？（西）在亞細亞的那一邊？（東南。）有多少年代的歷史？（四千多年。）土地有多少大？（四百多萬方哩，占全地球陸地十二分之一。）人口有多少？（四萬萬。）著名的河渠是甚麼名稱？（長江、黃河、粵江、黑龍江、太湖、洞庭湖、鄱陽湖、運河……）著名的山陵，是甚麼名稱？（崑崙山、天山、阿爾泰山、喜馬拉耶山……）學術怎樣可以闡明（研究、整理）文化怎樣可以發揚？（發揮光大）

流傳久遠。怎叫五族？（漢、滿、蒙、回、藏。）同心協力，對於國家前途，有何利益？（蒸蒸日上。）五族人民，有甚麼優點？（風俗醇厚，人物俊雅，氣質清明，精神奮發。）這種優點，應該怎樣？（保存勿失。）用朝旭和春葩來比喻中華民族，是甚意思？（是祝頌他蒸蒸日上，生氣勃勃的意思。）

2. 形式 「字」「枕」字有甚麼好處？（「枕」

一字本為名詞，現在作動詞用，就是靠在一邊的意思。好處在乎避熟就生，如用「在」字，覺得太熟了。）「句」本課中那幾句是對句？（「濱……化」八句，每兩句為一對。又「同……葩」八句，每兩句為一對。）本課對句的組織怎樣？（大概有三種：一種是由名詞形容詞連合的，如「版圖廣大」「氣質清明」等。一種是由名詞動詞連合的，如「濱太平洋」「闡明

學術」等。一種是句中自己成對的，如「同心協力」就是「同心」對「協力」。）（標點）本課每段首尾兩句「美哉中華」為甚麼點符號不同？（第一句為總督，所以用；末句表示款美的意思，所以用！）

【注意】問題下所附的答案，僅備教師參考；實際運用時，應採納兒童合理的意見。

四 總括 把全教材提出一個綱領來，作為考查的結果。

1. 段落 可分兩段：一、前十句寫中華土地歷史人口學術等的美點。二、後十句寫中華民族的美點。

2. 體裁 本課為歌體，分兩節，全文都是四字句。每節的結構，首句是冒起，次八句是分承，末句是歎結。

3. 要旨 中華民國有錦繡的山河，昌明的文化，醇厚的民族，所以是一個可愛的國家。

【注意】考查項下，共計四目。除「討論」、「總括」兩目，以後逐課詳細說明外，「豫習」、「整理」兩目，均仿照本課辦法，不再說明。

(丁)體味 考查課文以後，再尋繹一回，就是體味。達到欣賞最高的目的。……以下各課仿此。

一 想像 叫兒童把本課的想像問題，想像一下。答案不必一律，可隨各人的見解而不同。有時教師也可以發表自己的意思，供兒童的參考。或兒童相互提出問題，共同體會，務使心領神會而止。……以下各課仿此。除課後所列問題外，可以酌加如下：旭日怎樣可愛？朝上初升的旭日有何種氣象？國家像初升的旭日，怎樣的蒸蒸日上？鮮花怎樣可愛？將放的鮮花有何種

氣象？國家如將放的春花，怎樣的欣欣向榮？

二 吟味 把課文表情誦讀，務使抑揚頓挫，神情畢露，到大家與會淋漓而止。……以下仿此。

### 【練習過程】

(甲)動機 如果在「誦讀」、「吟味」時，發生艱澀的困難；在「檢查」、「解釋」時，發生意義隱晦的困難；……這便是練習熟記文字的動機。如果在「討論形式」時，發現新知的字法句法；「總括」時，發現新知的作法；又讀了文言文，要溝通他成爲語體，或讀了語體文，要溝通他成爲文言；……這便是練習運用文字的動機。……以下各課仿此。

(乙)目的 有了上述的某種動機，便決定爲某種的練習。……以各下課仿此。

(丙)計畫 定了目的，教師和兒童共同計畫練習的方法。計畫一種，便實行一種。以下各課仿此。下面分「熟記文字的練習」和「運用文字的練習」兩項。各種方法，備教師參考活用。實際教學時，當充分採用兒童計畫的方法。

一 熟記課文的練習

1. 美讀比賽 分全級兒童為若干組，每組選出兩個人來與賽。評判的標準，可分聲調、發音、態度等項。

2. 分句背誦 每人背一句，按著座次，或抽籤指名輪背。

3. 鈔寫解釋 一個兒童把課文中的某一個詞，寫在黑板上；逐個寫，逐個指名（任何一個同學）解釋。如「綿延」「版圖」「學術」「文化」

4. 猜句遊戲 一個兒童就課文中某句，做一種動作出來，叫另一兒童猜出暗指本課的某句。如先把一手伸出，接著握做一拳，可暗指「五族一家」句；手執梅花（或其他春季開的花）可暗指「似放春葩」句；在黑板上畫忽高忽低的曲線，可暗指「山陵上下」句……

二 運用課文的練習

1. 翻譯練習 把本課文字改作新詩，方法可用共作法：就是大家擬作後，由教師選定一篇，寫在黑板上，共同訂正，或用起草法：就是推定一人擬稿，然後共同訂正譯作的形式，例如：「可愛啊中華，濱著太平洋，枕着亞細亞，歷史久長，疆土廣大，河渠有縱有橫，山陵或上或下，古今許多賢哲，把學術闡明，文化光大，可愛啊中華，可愛啊中華，華民衆同心協力，五族聯成一家，風俗非常醇厚。」



人物真是俊雅；氣質又清明，精神常奮發；好比初升的旭日，剛放的春花；可愛啊中華！

### 2. 仿作練習

仿造課文的一段。例如題爲「

美哉北京」，可作「美哉北京：渤海之西，京兆之中國政中樞，鐵路大通，官署林立，學校朋興，舊日皇城，今居總統；美哉北京！」

(丁) 實行 依照預定的計畫，逐項實行……以下各課仿此。

(戊) 批評 每項實行後，共同批評，把優點保存，缺點改革……以下各課仿此。

【注意】各項練習，應該計畫一種後，立刻實行。實行後，即判斷。這樣，目的與結果切近而容易連貫。就兒童心理講，大概練習一事，目的和結果離得愈近，愈多興趣。

### 【建造過程】

(甲) 動機 如果「誦讀」或「體味」時，發生要把文字的內容表而出之的意思，這便是表演的動機……以下各課仿此。

(乙) 目的 有了動機，便決定爲某種的表演……以下各課仿此。

(丙) 計畫 定了目的，教師和兒童就計畫表演的的方法……以下各課仿此。本課應行討論的，大概如下：

一 表演總綱 假定是：劇場內奏琴歌唱，(唱的人宜多) 劇場上穿舞衣表情。(四人或八人)。

二 劇場布置 除照通常形式外，須備中華民國地圖一幅，書籍幾本，旭日圖，春花幾盆。

三 表情方法 逐句說明於下：「美哉中華」兩手高舉，頭仰上。「濱太平洋」將身體走近

劇場的一邊去。『枕亞細亞』作用頭枕物狀。『歷史綿延』用手高舉，逐漸由上而下。『版圖廣大』先指地圖，再平伸兩臂，作廣大狀。『河渠縱橫』用手指畫作橫直狀。『山陵上下』用手指作高下狀。『闡明學術』把陳列的書籍攤開。『發揚文化』把手執的書籍高舉。……

『同心協力』兩手擊在胸前。『五族一家』先伸五指，後握拳。『風俗醇厚』用手遙指觀衆，自左而右。『人物俊雅』用雙手自指，同時做出態度雍容的樣子。『氣質清明』用手指胸部。『精神奮發』用手指腦部。『如升朝旭』仰首指旭日。『似放春花』指春花。……

四 推定人員 奏樂的，唱歌的，表演的，招待的，布置的，都宜量材推定。

(丁)實行 照計畫的方法實行。(宜在課外。)  
……以下各課仿此。

(戊)批評 共同批評實行的結果，保存優點，改良缺點。……以下各課仿此。

### 【思考過程】

(甲)動機 如果在「討論」時，對於內容方面，或形式方面發生事實，或文法上可供研究的問題，這便是思考的動機，適用本過程。……以下各課仿此。

(乙)目的 假定本課是要討論「五族怎樣結合的」和「本課文字那幾句是押韻的」兩個問題。

(丙)搜集資料 調查他人的著作或憑個人的經驗，搜集可以解決本問題的資料。……以下各課仿此。本課假定搜得的資料如下：

一 「五族怎樣結合的」一個問題

1. 西藏盛行喇嘛教，明末傳到蒙古，滿洲。

2. 後來蒙古人又把喇嘛教傳到青海去。

3. 滿清未入關的時候，征服蒙古，入關以後，又征服西藏，青海，平準，噶爾和回疆。

4. 後來華人多到東三省去開墾荒地，滿族雜居到本部，蒙回藏三族也和華族時常接觸。

二 「本課文字那幾句是押韻的」一個問題

檢查字典，知道各句末一字的國音是：「尸」

「X」 「一尤」 「一Y」 「一弓」 「一勿Y」

「尸」 「尸」 「尸」 「尸」 「尸」 「尸」 「尸」

「尸」 「尸」 「尸」 「尸」 「尸」 「尸」 「尸」

「尸」 「尸」 「尸」 「尸」 「尸」 「尸」 「尸」

「尸」 「尸」 「尸」 「尸」 「尸」 「尸」 「尸」

「尸」 「尸」 「尸」 「尸」 「尸」 「尸」 「尸」

(丁) 推理 從搜集的材料裏面，用彙類或推

想的方法，假定一個見……解。以下各課仿此。本問題的推理，假定如下：

一 「五族怎樣結合的」一個問題

1. 2. 兩項是由於宗教的流傳；3. 項是由於武力的征服，4. 項是由於生活的同化。

二 「本課文字那幾句是押韻的」一個問題

韻母Y字的共十二個，是一類，就是押韻的字。其他有尤弓X一又L口的，都不是押韻的字。

(戊) 証驗 用旁証法，判斷上項見解的是否

錯誤……以下各課仿此。本問題的証驗如下：

一 「五族怎樣結合的」一個問題

宗教最易融化性情；武力有時也可以使異族服從；其同生活後，風俗習慣，往往為自然的調和，可證無誤。

二「本課文字那幾句是押韻的」一個問題 詩歌押韻的字，必須同韻，聲調穩得和諧。所以本課每段第一、第三、第五、第七、第九、第十各句的末字，都是押韻的，並不差誤。

### 聯絡教材

上音樂課時，可唱國歌；上地理課時，可討論我國的疆域；上歷史課時，可討論我國的歷史大要。

### 一 字句解釋

太平洋 五大洋中的最大的一。面積 亞細亞 五大洲面積占全球陸地三分之一，比歐洲大四倍。人口八萬萬，得全球之半數。版圖 版為名，圖為地，是戶口。闡 闡是善切。闡明，醇音編。厚重疆域的意。 蘭 是發明之意。 醇音編。厚重 葩 香巴，就是花朵。

二 教學時間——約一百五十分。

### 二 國旗的自述

### 教材

我名國旗，是中華民國的代表。我孕育的時期，在那辛亥年八月；我孕育的地點，就在楚漢的分野。後來呱呱墮地，化成什百千萬個，就散居在全國了。

那漢滿蒙回藏五族的仁人志士，便是產生我的父母。不論那一個，都有「哀哀父母，生我劬勞」之念；論到我呢，父母要我成個「拔趙橫立漢幟」的大功，不知犧牲了多少血肉，才得鞠養成立。並且替我穿上一件紅黃藍白黑五色的衣服，好不燦爛美麗啊！

爲甚麼要穿這件燦爛美麗的衣服呢？原來紅的是頸血，黃的是肌汁，藍的是膽液，白的是骨髓，黑的是毛髮；可見我那父兮母兮，費盡精神氣力，才得製成我的章身之具。簇擁著我，屹立在萬國

國旗之增，真是榮幸極了！

我感念父母的大恩，體諒成就我的苦心，我便當臨風招展，宣個誓道：

「力謀建設，永保健全；天長地久，億萬新年！」

【想像問題】國人見了國旗，應該怎樣？我

國國旗，爲甚麼用五色組成？國人應該怎

樣愛護國旗？

## 目的

一 欣賞一篇國旗自述的童話；並研究國旗的來歷，和愛護國旗的必要。

二 練習語體文的閱讀法，和長篇文章的節知方法等。

三 推究「語體文中，爲甚麼引用文言成語；」和「散文中爲甚麼插入韻文」等問題。

高級國語文讀本教學法 第一冊

## 準備

國旗、中華民國全圖、漢滿蒙回藏五族人民圖像等。

## 方法

### 【欣賞過程】

(甲)引起動機

(乙)決定目的

(丙)考查

一 豫習 1. 概覽 2. 檢查

二 補正 1. 問答 2. 閱讀

三 討論

1. 內容 怎叫國旗？(國家規定的旗章，做代表全國的徵識的，叫做國旗。)國旗怎能代表國家？(國家是一個抽象的名詞，須規定一物，做他的代表。國旗的代表國家，像商標的代表商店，校

章的代表學校一般。所以我國制定頒布的五色國旗，對內對外，都可代表中華民國。並且全國人民，對於國旗，應該愛護敬仰。我國國旗孕育的時期，為甚麼在辛亥年八月？（我國從前是專制政體，向用龍旗，代表清朝；自從辛亥年八月，革命軍在武昌起義後，反對帝制，推倒龍旗；後來民國成立，就定五色旗做國旗。故曰孕育的時期，在辛亥年八月。）孕育的地點，怎麼在楚漢的分野？（古時湖北一帶地方稱楚，漢是漢陽的簡稱。革命軍在湖北武昌起義後，即攻克漢陽。故曰孕育的地點，在楚漢的分野。）甚麼時候呱呱墮地？（革命軍光復南京後，組織臨時政府，這時制定紅黃藍白黑五色旗為國旗。）怎能化成十百千萬個，而散居在全國？（人民厭惡專制，傾向共和已久，所以武漢一呼，全國響應。等到國旗制定後，各地

之贊助革命軍者，都高擎五色旗，囂風招展，散布全國了。）怎叫仁人志士？（成德之人，叫仁人；有節操之士，叫志士。）仁人志士，怎麼是產生國旗的父母？（辛亥之前，革命軍奔走呼號，屢仆屢起，犧牲了許多血肉，才能使中華民國成立。（人們為甚麼都有一「哀哀父母，生我劬勞」之念？（父母養育子女，勞心勞力，凡有血氣者，沒有不知道的。）怎叫拔趙幟立漢幟？（推倒龍旗，樹立五色旗的意思。）不犧牲血肉，也得鞠養成立嗎？（前仆後起，百折不回，有勇敢奮鬥的精神，才能建大業，立大功。倘使沒有志士仁人的殺身捐軀，今日怎得有燦爛美麗，五色鮮明的國旗，飛揚在大地上？）紅色怎麼可稱是頸血？（鮮血是紅的。）黃色怎麼可稱是肌汁？（肌汁大概是帶黃色的。）藍色、白色、黑色，怎麼可稱是臍液骨髓毛髮？（也是

狀他的顏色)怎叫章身之具(就是衣服)屹立在萬國國旗之壇,有甚麼榮幸?(中華是從古偉大獨立的國家,現在革新改造的國家,五色國旗,是代表我新中華的,屹立在萬國國旗之壇,怎麼不榮幸)爲甚麼要力謀建設(建設良好的政府,使國基鞏固)爲甚麼要永保健全(五族團結,精神不懈,使民族發揚蹈厲)

## 2. 形式

〔字〕「就」和「便」怎樣用法有甚不同(都是狀詞,相當於文言的卽字,下文緊接上文時,常常用這兩字)「並且」二字的用法怎樣(更進一層敘述,常用這兩字銜接)「好不」二字的意義怎樣(有旁的字相代嗎)(有贊歎的意思,和非常,十分等相仿)原來二字的用法怎樣(推究伸說事物的起因,都用這二字)〔句〕「我孕育的時期」四句,是甚麼

句法(時期一排,地點一排,這種排列像行伍般整齊的,叫排句)「論到我呢」是甚麼句法(提句)提句有甚麼好處(提綱挈領,眉目清楚)「好不燦爛美麗啊」句,是甚麼句法(咏歎法,凡是咏歎句,常用「號標明)「爲甚麼要穿這件……」句是甚麼句法(設疑法,凡詰問的語句,常用「號標明)「紅的是頸血」五句,是甚麼句法(五句組織,形式相同,凡自二句以上,字句整齊,音調自然的語句,都叫整句)末四句和上文的組織,聲調,有甚麼不同(是四句宣誓詞,「全」「年」二字叶韻)

## 四 總括

1. 段落 共分四段:一,敘國旗孕育的時期地點;和墮地後的散布全國,二,敘國旗產生的不易和仁人志士的殺身捐軀,三,敘國旗採用五色的

畫義，四叙國旗的宣誓。

2. 體裁 本課係記敘文中的童話，借國旗的自述，說明創造國家的艱難，未用誓詞作結，尤為特色。

3. 要旨 國人應該保護敬仰五色旗，使他天長地久，億萬斯年。

(丁) 體味

一 想像 國旗孕育時怎樣不容易？為甚麼不容易？呱呱墮地時，國人怎樣喜悅？為甚麼喜悅？父母撫育子女，怎樣勞瘁？子女對於父母，應該怎樣？志士仁人產生國旗，怎樣劬勞？國旗對於志士仁人，應該怎樣？報効志士仁人的責任，應該誰負的？披趙幟立漢幟，怎樣不容易？志士仁人把國旗鞠養成立後，怎樣愉快？五色衣服怎樣美麗？屹立在萬國國旗之壇，

怎樣榮幸？國旗怎樣的臨風招展？為甚麼要臨風招展？怎樣才可力謀建設，永保健全？我們對於國旗，應該怎樣？

二 吟味

【練習過程】

(甲) 動機

(乙) 目的

(丙) 計畫

一 熟記課文的練習

1. 接讀 每人讀一句，或一段，連接下去，或全體輪著，或分組練習，或指定幾人練習，務使錯綜變化，反覆輪值。

2. 背誦 不看書，練習誦讀，或全篇，或一段，或教師口述上一句，兒童接背下一句等，注意敏捷流利，楚清正確。



3. 朗默讀 一句朗讀，一句默讀，或一段朗讀，一段默讀，相間練習，亦可用一人朗讀，一人默讀，或一組朗讀，一組默讀等。

4. 比賽讀 個人或分組比賽誦讀，注意聲調的抑揚頓挫，緩急高下，讀畢，須公共批評。

5. 摘默 不看讀本，默寫難字，難詞，或佳句，成語等，可由教師或兒童口唱，亦可用比賽法。

6. 鈔寫 鈔錄排句，或整句，或末了的誓詞，或不指定那一種，任令兒童自由鈔錄，須注意正確，清楚，敏捷。

## 二 運用課文的練習

1. 翻譯 把語體文，譯成文言文。例如：余名國旗，爲中華民國之代表。余孕育之時，在辛亥八月，余孕育之地，在楚漢分野。迨呱呱墮地後，化身萬千，遂散居於全國矣。彼漢滿蒙回藏五族之仁

人志士，卽生我之父母也。無論何人，咸有「哀哀父母，生我劬勞」之念。况父母冀余成「拔趙軼立漢幟」之大功，犧牲精神，捐棄血肉，始得鞠養成立。且爲余衣紅黃藍白黑五色鮮衣，燦爛美麗極矣！曷爲而衣茲燦爛美麗之衣乎？蓋紅爲頸血，黃爲肌汁，藍爲胆液，白爲骨髓，黑爲毛髮。可見余父母耗盡精力，始能成此章身之具。簇擁余屹立於萬國國旗之壇，榮幸極矣！余感念父母之深恩，體諒成就余之苦心，遂臨風招展以誓曰：「力謀建設，永保健全；天長地久，億萬斯年！」可用共作法，共同討論後，記述出來。

2. 約縮 把全文節短些。例如：「我是代表中國的國旗，我的化身，散居在全國，產生我的父母，是五族的仁人志士，不論那一個，都應懷想父母的恩德。至於父母鞠養我，費盡精神氣力，那大

慮更不可遺忘。如今我穿了五色鮮衣，好不美麗。我當立誓道：「謀建設，保健全，並天地，億萬年！」也可參用共作法練習。

3. 仿作 仿照本課的形式，練習綴句。例如首兩句云：我名汽車，是陸上交通的機關。我名汽船，是水上交通的機關。又如仿造排句云：我萌芽的時候，在那和風吹拂，細雨迷離的春天；我凋殘的時候，在那朔風凜冽，嚴霜下降的冬天。

(丁) 實行

(戊) 批評

【愚政過程】

(甲) 動機

(乙) 目的 研究「語體文中，爲甚麼引用文言成語。」和「散文中爲甚麼插入韻文」兩問題。

(丙) 搜集資料 就已閱讀過的讀物裏，搜集類似的材料，做解決這兩個問題的參考。

(丁) 推理 就搜集的資料，設想，推究，對照，比較等，可用下面的幾項來解決：

一 語體文中爲甚麼引用文言成語

1. 甚麼叫做成語？凡流行於社會的古語，或名人的文句，可以証引以表示己意的，叫做成語。換句話說，就是借用別人的語句，說明自己文章中的意義的，叫做引用成語。

2. 爲甚麼要引用成語？成語傳佈的區域很廣，流行的時間很久，明了的人也很多。古代流傳的至理名言，常奉爲金科玉律，雖然不讀書不識字的人，也能心領神會，脫口而出的。文中引用成語，一方面可以增高文字的价值，一方面可以使閱讀的人，格外了然。

3. 怎樣引用成語？要確實自然，要簡捷明瞭，倘使錯誤，或累贅，或比擬不當，未免弄巧成拙，貽笑大方。

4. 語體文中引用文言成語有甚麼利益？成語既然是很流行的，那麼引用在語體文中，可使文字簡鍊，意思顯豁，雖然文言，並無妨害。

5. 語體文中引用文言成語，怎樣標明？常用「」或「」等括弧引用號標明，使閱讀的人，一覽了然。

## 二 散文中爲甚麼插入韻文

1. 散文中怎樣插入韻文？凡是敘述一件事，倘使中間本來有吟唱的詩歌謎語等的，那麼散文中當然要有韻文了。或是記載一件事，一個人，墮了贊歎幾句；那贊歎的語句，也可用韻的。有時文字做得純熟自然了，運筆時不自覺的插了

幾句韻語，偶然也有的。

2. 散文中插入韻文，有甚麼利益？文字的本身，格外優美。誦讀時，音節自然，變化活潑，有一唱三歎之妙。

(戊) 證驗 就推理的結果，和課文對照比較，可得下面的結論。

一 本課引用的「哀哀父母」兩句，原出詩經，蓼莪篇。從前晉王褒讀到這兩句，未嘗不三復流涕，門人至爲之廢蓼莪篇。詩經這部書，是從前讀書人必須吟誦的，並且有了王褒的故事，所以這兩句詩，幾成爲口頭禪了。「拔趙幟立漢幟」一句，原出史記，淮陰侯傳。史記雖然不是人人必讀之書，可是這一句話知道的人不少，用這一句來說明拔去龍旗，樹立五色旗，既覺典雅，又很確切，再好也沒有了。

二 本課末了四句韻語，是宣誓詞，有希望贊美的意思，借這一結，可使全文生色不少。

### 聯絡教材

上音樂課時，可唱國歌，或國旗歌。上工藝課時，繪國旗。上工藝課時，製國旗。上體育課時，做國旗遊戲。上歷史課時，討論武昌起義。上地理課時，研究武漢形勢。上公民課時，討論國旗。上作文課時，可練習上述體的擬人文，像「魚的自述」「鳥的自述」等。

### 備攷

#### 一 字句解釋

孕婦，去聲。嗚，音姑，平聲。呱呱，音雞，去聲。小兒啼哭聲。軾，音鐵，去聲。旌旗的一類。軍中用。犧牲，牛羊豕之屬用以祀神的，叫他來做表識的。犧牲，犧牲。現在用作振興一切的。意思，鞠養的意思。骨髓，血脈和神經。在骨的中空處，和骨外的骨膜。簌，讀如蘇，入聲。誓，音逝，同是滋養骨髓的東西。簌，讀如蘇，入聲。誓，音逝。

盟誓是告其事於神。屹，漢乞切，入聲。屹立，高聳直立不動貌。展，知演切。作開。哀哀父母，詩經卷蕤屬。一考養者我。雅我聲字讀。哀哀父母，伊蒿，哀哀父母，生我劬勞。……父兮生我，母兮鞠我，拊我蓄我，長我育我；願我復我；出入腹我。欲報之恩，昊天罔極……」拔趙幟，立漢幟。史記淮陰侯傳。信與張耳擊趙，曰：趙見我走，必空壁逐我。若疾入趙壁，拔趙幟，立漢赤幟。」

二 教學時間——自一百二十分至一百五十分。

### 三 國旗之辨論

#### 教材

松子曰：「我國國旗用紅黃藍白黑五色組成之用意。」

松子曰：「我國國旗用紅黃藍白黑五色組成者，代表我漢滿蒙回藏五族共和也。」

竹生曰：「否！紅為勇敢，黃示革新，藍主和平，白表純潔，黑狀奮鬪，言我國民有勇敢奮鬪之精神。」

革新和平之運動，而兼有純潔之思想也。」

梅君曰：「我之所知，則又異乎是。紅爲血，黑爲鐵，常用鐵血精神以創造國家也；黃藍白三色者，爲自由、平等、博愛，言共和國立國之精神也。」

【想像問題】五色國旗之用意，除本文所述外，尙有其他否？奮鬥之精神，純潔之思想，何以可貴？自由平等博愛，何以爲共和國之精神？

## 目的

一 欣賞一篇辨論國旗用意的文言文；並藉以引起愛護國旗的思想。

二 練習文言文翻譯語體文；和辨論文的作法等。

## 準備

國旗、中華民國全圖、和漢滿蒙回藏五族人像

高級國語文讀本教學法 第一冊

圖等。

## 方法

### 【欣賞過程】

(甲) 引起動機

(乙) 決定目的

(丙) 致查

一 豫習 1. 概覽 2. 檢查

二 補正 1. 問答 2. 讀講

三 討論

1. 內容 怎叫用意？(就是存心的意思) 爲甚麼辨論五色國旗的用意？(各人的思想不同，解釋亦異，見知見仁，各有理由，究竟誰是誰非，非辨論不能得真理) 五色怎麼可說是代表五族？(中華以五族立國，用紅黃藍白黑，代表漢滿蒙回藏五族，理由很充足) 怎叫勇敢？(有勇往果

敢的精神，叫勇敢。紅色怎麼是表勇敢的？（活潑鮮明，有進取的氣象。）怎叫革新？（去故取新的意思。）黃色怎麼是表革新的？（正大光明，有去惡從善的氣象。）怎叫純潔？（純粹潔淨的意思。）白色怎麼是表純潔的？（色素質淨，有心地坦白的氣象。）怎叫和平？（息爭和好叫和平。）藍色怎麼是表和平的？（靜雅幽秀，有公正和平的氣象。）怎叫奮鬥？（雖受困難，不肯屈服，仍勉力進行，叫奮鬥。）黑色怎麼是表奮鬥的？（打破黑暗，大放光明，有百折不回的氣象。）國民爲甚麼要有勇敢奮鬥的精神？（禦外侮，除內亂，使基礎鞏固，事業日進。）國民爲甚麼要有革新和平的運動？（興利除弊，剷暴安良，國運日漸隆盛，世界漸趨大同。）國民爲甚麼要有純潔的思想？（沒有自私自利的雜念，事事爲國爲公，那麼可化

除意見止息爭端。）創造國家，爲甚麼須有鐵血精神？（非犧牲血肉，不能建立穩固的國家；非有如鋼鐵一般不屈不撓的精神，不能建立完善的國家。）怎叫自由？（在法律範圍以內，不受任何人的干涉，叫做自由。）怎叫平等？（無階級，無貴賤，待遇一律相等。）怎叫博愛？（全國人民，都是同胞，利害相同，休戚相共，互相愛敬保護。）

2. 形式 「字」 「也」字的用法怎樣？（助詞，用在結尾，有斷定的口氣，和語體文中的「啊」「哪」等相同。）「之」字的用法怎樣？（連詞，和語體文中的「的」字相同。）「者」字的用法怎樣？（代詞，和語體文中的「的」字相同。）「而」字的用法怎樣？（作「並且」講，是助詞。）「則」字的用法怎樣？（連詞，有急迫的神氣。）「句」 「同學友也」句，是甚麼句法？（斷

總說上面三個人的關係。」「辨論五色國旗之用意」句，和全文有甚麼關係？（點清題目，有了這一句，才有下面的三段辨論文字，所以這一句是全文的關鍵所在。）」否」字成爲一句，有甚麼好處？（簡鍊。）」紅爲勇敢」五句，是甚麼句法？（組織相同，形式一律，是叫整句。）」勇敢曰「爲，」革新曰「示，」……五句用字不同，是何用意？（不取一律，文有變化，才不板滯。）」言我國民……」三句，是甚麼句法？（斷句。）」這三句有甚麼好處？（一氣貫之。）」我之所知」兩句，相當於上段的那一句？（否。）」異乎是」上，爲甚麼要加一「又」字？（梅生非但要駁倒松子的立說，並且要推翻竹生的意見，所以要加這一字。）」「黃藍白三色者」兩句，倘改成「黃爲自由，藍爲平等，白爲博愛」怎樣？（和「紅爲血」兩句

組織相同，意雖無誤，法太呆板。）」（文法）」三人辨論的措辭有甚麼不同？（松子以區域種族立論，所言最爲直捷明瞭。竹生以色素解釋，先詳說五色的代表何種精神，次說及暗合我國的國民性，所言曲而能達。梅君以立國精神解釋，先說國家創造的不易，次述共和國的精神，措詞和松子固不同，和竹生亦相異。）」首段四句，和全文有甚麼關係？（叙明三人的關係，和辨論的題目，是全篇的綱領。）」

#### 四 總括

1. 段落 共分四段：一叙松子竹生梅君辨論五色國旗。二叙松子說五色代表五族。三叙竹生說五色狀國民的五種精神。四叙梅生說五色是言創造精神，和共和精神。

2. 體裁 本課係記叙文中的辨論體。首段總

起。次按照事實，分三段敘述，是叫分承，末不加辨論後的判斷，可使閱讀的人，各自推想解決。

3. 要旨 我國國旗的採用五色，一是代表民族，二是代表國民性，三是代表立國的精神。

(丁)體味

一 想像 辨論有甚麼利益？辨論時的態度應該怎樣？松子的意見你們以為怎樣？要代表五族，除用五色外，再有旁的方法嗎？竹生的意見，你們以為怎樣？怎樣才可算是有勇敢奮鬥的精神？怎樣才可算是革新和平？怎樣才可算是純潔？沒有勇敢奮鬥的精神便怎樣？沒有革新和平的運動便怎樣？思想不純潔便怎樣？梅君的意見，你們以為怎樣？自由平等博愛，為甚麼是共和國立國的精神？三人的見解，誰是誰非？除這三種解釋外，再有旁的意

思嗎？

二 吟味

【練習過程】

(甲)動機

(乙)目的

(丙)計畫

一 熟記課文的練習

1. 對讀 指名三人，或分三組，每人或每組，各讀辨論的一段，首段可由教師誦讀。

2. 指示讀 板上揭示五色旗，一面誦讀，一面指示。

3. 對講 法同對讀

4. 表情講 登壇對衆，作辨論式的演講，不必拘泥讀本，可自由伸縮，務使意義充暢明白而止。

5. 集字 摘錄複詞，如勇敢、奮鬥、純潔等。



6. 集句 摘錄整句排句等

二 運用課文的練習

1. 翻譯 把本課譯成語體。例如：松子梅生竹君，是同學好友。一天，三人辨論我國國旗的用意。

松子道：「我國國旗，用紅黃藍白黑，五種顏色組成，就是代表我漢蒙回藏五族共和的意思。」

梅生道：「不是紅的是勇敢，黃的是革新，藍的是和平，白的是純潔，黑的是奮鬥。這是說我國民有勇敢奮鬥的精神，革新和平的運動，且有純潔的思想啊！」竹君道：「就我所曉得的，却和你們說的不同。紅的是血，黑的是鐵，就是說我國民用鐵血精神來創造國家的意思。黃藍白三色，是自由平等博愛，就是說共和國立國的精神啊！」

2. 仿作 仿照本課的形式，另做一篇辨論文，例如：菊秀、蘭英、同學友也。一日，辨論日之遠近。

菊秀曰：「我人觀察物體，近者大，遠者小。朝晚之日，大如車輪；及日中而小如盤盂。故知日之距離，朝晚近而當午遠也。」蘭英曰：「否！我人以手覆火，近則熱，遠則涼。朝晚不覺日光之暖，及日中而熱如火燙。故知日之距離，朝晚遠而日中近也。」

3. 表抒 用別種見解來解釋五色國旗的用意。如：「紅黃藍白黑者，表示仁義禮知信；言我國民性之優美也。」又如：「紅狀日，白表月，言我國家如日之升，如月之恆，常留在天壤間也。黃為土地，藍為山河，黑為礦產，言我國有錦繡之山河，肥沃之土地，豐富之物產也。」又如：「紅表我國民之熱血，人人有愛國之赤誠也。黃表我國自古至今，恆為黃種之代表也。藍表我國民有廣大之思想，深遠之學術，如天空之無際也。白表我國民

道德之高尚，志趣之純潔也。黑表我國富於天產，足資富強也。」

4. 改作 就原意，改變他組織的形式。例如：松子梅生竹君，辨論五色國旗之用意。松子曰：「紅色代表漢族，黃色代表滿族，藍色代表蒙族，白色代表回族，黑色代表藏族。」梅生曰：「不然！紅，勇敢也，黑，奮鬥也，言我國民有勇敢奮鬥之精神也。黃，藍白三色，為革新和平，純潔之意。言我國民之事業革新，主張和平，思想純潔也。」竹君曰：「以我所知，則異於是。紅者血，黑者鐵，黃藍白三色者，自由平等博愛。一言用鐵血精神以建國，一言共和國立國之精神也。」

(丁) 實行

(戊) 批評

### 聯絡教材

上語言課時，開設計的辨論會。上作文課時，練習辨論文。餘同上課聯絡教材項。

### 備攷

#### 一 字句解釋

乎 作於字。狀像字的兼基據切，平聲。并合之意。平講。法律名詞。甲不自己表白他的。共和國體的國家主權在全體的人民。不立君主的，叫共和。英國為 Republic。譯為民主政體，日本譯為共和政體。奮 付間切，去聲。猛。奮然用力叫做奮。

#### 二 教學時間——九十分至一百二十分。

#### 四 爲了一綫希望

### 教材

爲了一綫希望，我才努力向上。振作精神，開發思想，把人生學問，都記在心頭上；在失意時是這樣，在得意時也是這樣。我的努力向上，只爲了一綫希望。

爲了一綫希望，我才努力向上，忍著飢寒，冒著風浪，把人生重擔，都挑在肩頭上；在痛苦中是這樣，在快樂中也是這樣。我的努力向上，只爲了一綫希望。

【想像問題】怎樣才能使精神振作，思想開發？不能忍飢寒，冒風浪，便怎樣？希望有甚麼可貴？人生沒有希望便怎樣？

## 目的

一 欣賞一首『爲了一綫希望』的新詩，並藉以引起努力向上的精神。

二 練習韻文譯成散文的方法，和韻文的熟誦法。

三 推究『甚麼叫做詩』的一個問題。

## 方法

## 【欣賞過程】

高級國語文讀本教學法 第一冊

(甲)引起動機

(乙)決定目的

(丙)攷查

一 豫習 1. 概覽 2. 檢查

二 補正 1. 問答 2. 吟唱

三 討論

1. 內容 怎叫希望(定了一個目的，想法做到他叫希望)？怎叫努力向上(竭盡心力，向前進取)？努力向上有甚麼好處(智識日進，道德日高，學問漸漸淵博，事業時時發展)？爲甚麼要有了希望，才肯努力向上(有了希望的努力，才是有目的的生活，能夠奮勉自律的，倘使沒有希望，生趣索然，誰肯努力求學治事呢)？精神爲甚麼要振作(精神不振作，不能研究學問，不能擔當事業)？思想爲甚麼要開發(思想不開發，蠢

如鹿豕，怎能立身社會！人生學問，爲甚麼要記在心頭上？（將來可應付環境，解決困難）在失意時最易犯甚麼毛病？（灰心）在得意時最易犯甚麼毛病？（驕傲）爲甚麼要忍飢寒，冒風浪？（能夠擔當大事業的人，必定能夠耐得痛苦。孟子說：「天之將降大任於斯人也，必先苦其心志，勞其筋骨。」就是這個意思）爲甚麼要把人生重担，挑在肩頭上？（凡爲國民，都應擔負國家的事業，所謂「天下興亡，匹夫有責。」）在痛苦中最易犯甚麼毛病？（悲觀，消極）在快樂中最易犯甚麼毛病？（輕率，狂妄）

2. 形式 「字」「了」字有幾種用法？（一作

副詞用，如「了然於心」是曉得的意思，一作動詞用，如「了結」「了事」等，是完畢的意思，一作助詞用，如「知道了」「也」字的用法怎樣？相當於

文言中的甚麼字？（狀詞，相當於文言中的「亦」字）「句」本課有對句嗎？（「振作精神」兩句）有整句嗎？（「忍著飢寒」兩句）有疊句嗎？（「在失意時」兩句，「在痛苦中」兩句）有相應句嗎？（首兩句和末兩句）首尾四句，爲甚麼意義顛倒？（妙在顛倒，因首兩句是說明有希望，才肯努力，末兩句是說明所以肯努力，就在有希望，倘使有了希望不努力，怎能成功，或是沒有希望，雖然努力，也無功效，所以希望和努力是有連帶關係的）「音韻」本課押韻的字，是那幾個？（望上想樣浪）是甚麼韻？（尤韻）

#### 四 總括

1. 段落 本課係兩首新詩，一說明人生應該努力求學，二說明人生應該努力治事。

2. 體裁 本課是表抒文中的有韻的新體詩。

全篇重在希望兩字，故就把這兩字標題。

3. 要旨 人生不論在求學作事的時候，應該要努力達到豫定的希望，才不辜負此生。

(丁) 體味

一 想像 怎樣才能努力向上？ 怎樣振作精神？ 怎樣開發思想？ 怎樣忍飢寒？ 怎樣冒風浪？ 學問怎能記在心頭上？ 學問不記在心頭上便怎樣？ 重担怎能挑在肩膀上？ 重担不挑在肩膀上便怎樣？ 怎樣叫失意？ 怎樣叫得意？ 爲甚麼不論在得意、失意、痛苦、快樂的時候，都要努力向上？ 人生都有希望嗎？ 希望都只有一錢嗎？ 努力向上的人，都能滿足他的願望嗎？ 希望怎樣才算正當？ 你們的希望怎樣？ 打算用甚麼方法，使希望見之事實？

二 吟味

【練習過程】

(甲) 動機

(乙) 目的

(丙) 計畫

一 熟記課文的練習

1. 快讀 讀得聲調很快，但仍須注意字句的明晰。

2. 慢讀 讀得聲調很慢，但仍須注意一氣貫串。

3. 節擊讀 讀到押韻的地方，拍一記手掌。

4. 分段讀 兩首詩，由兩個兒童，或兩組兒童輪讀。

5. 正誤 板示「努力向上，人生童稚，一錢希望」等，含有謬誤文字的語句，叫兒童改正。

6. 抄錄 摘錄佳句，如「振作精神」兩句，「



出來。

(丁)實行

(戊)批評

### 【思攷過程】

(甲)動機

(乙)目的 研究「甚麼叫做詩」一個問題。

(丙)搜集資料 搜集已誦習過的新舊詩，和討論詩法的書籍，做參攷研究的資料。

(丁)推理 就搜集的資料，設想玩索，比較研究，假定推論如下：

一 胸有喜怒哀樂的感情，要發洩出來，却又委婉曲折，微妙含蓄，不是平常的語言所能表白的。於是帶唱帶歎的述出來，自然而然成了一種音節的。叫做詩。換句話說：一詩是表情感的文字；二、詩是有音節能唱歎的文字。從反面說：沒有感

情的文字，不能唱歎的文字，都不是詩。漢書說：「詩言志，歌永言。」子夏說：「詩者，志之所之也；在心爲志，發言爲詩。言之不足，故嗟歎之，嗟歎之不足，故永歌之。」朱子說：「人生而靜，天之性也；感於物而動，性之欲也。夫既有欲矣，則不能無思；既有思矣，則不能無言；既有言矣，則言之所不能盡，而發於咨嗟咏嘆之餘者，又必有自然之音響，節奏，而不能已焉。」也就是這個意思。

二 有了這個標準，便可研究鑒別詩和不是詩了。例如：「我的中華，如升朝旭，似放春葩，美哉中華。」這是有感情，而且有音節，能夠唱歎的文字，便是詩。又如：「黃示和平，紅表勇敢。」這是雖有感情，却無音節，不能唱歎的，便不能算詩。又如：「地上貓，樹上鳥。」兩句，雖然有音節能唱，却無感情，也不能算詩。又如：「朝旭升，春開放。」兩句，

既沒有感情，又沒有音節，更不能算詩。

(戊)證驗 就上項推理的結果，和本課對照比較，得一結論如下：

一 本課是自己表白要努力向上去求學作事，希望將來成大事，立大功，是有感情的文字。——合第一個標準。

二 本課中「望上想浪樣」等字，是叶韻的聲調好聽，可以唱歎的。——合第二個標準。

### 聯絡教材

上公民課時，討論進取心的必要，上作文課時，可練習新體詩。

### 備攷

#### 一 字句解釋

振作的意思。開發啓迪的意思。學問于學以聚之，問以辨之。「孟子：「學問之道無他，求其放心而已矣。」

二 教學時間——自九十分至一百二十分。  
五 一個工讀的孩子

### 教材

匡衡是個好學的孩子；可憐他父親早死，依靠母親，種田遇活，家境十分困難，衣食尙且不給，那有閒錢，供他上學讀書呢？可是匡衡求學的志願，奮勉的精神，却不因此改變。

隣家有個富翁，藏書萬卷，「琳琅滿目」，「美不勝收」。匡衡非常羨慕，後來設法到富翁家裏去做僮僕，請求借閱藏書，不取工資，富翁因為他志願可嘉，就叫他管理藏書室，並且允許他自由看書。從此匡衡朝去暮回，勤勤懇懇，不敢偷懶。一天工作完後，便拿了藏書，仔細誦讀。

晚上，又帶著一本書回去，母親沒有錢買油點燈，匡衡便想了一個奇妙的辦法：在牆壁上鑿了



一個碗口般的洞，使隣家的燈光射過來；他坐在洞邊，用心閱讀。直到隣家熄了燈，才去睡覺。

匡衡一面讀書，一面做工；不上幾年，把富翁所藏的書，都已看完。那時，匡衡已成一個「學問淵博」的人了。

【想像問題】要讀書而沒有書讀，心裏怎樣痛苦？匡衡爲甚麼要一天工作完後，才把

藏書閱讀？匡衡鑿破了隣家的牆壁，隣家爲甚麼不和他交涉？

## 目的

一 欣賞一篇「一個工讀的孩子」的故事，並引起工讀的觀念，奮勉的精神。

二 練習猜字、問答，和語體文翻譯文言文、散文譯成韻文等法。

三 表演匡衡苦學的故事。

高級國語文讀本教學法 第一冊

## 準備

匡衡像。

## 方法

### 【欣賞過程】

(甲)引起動機

(乙)決定目的

(丙)攷查

一 豫習 1. 概覽 2. 檢查

二 補正 1. 問答 2. 閱讀

三 討論

1. 內容 匡衡小時的景况怎樣？(家境十分困難。)家境爲甚麼困難？(因爲父親早死。)父親死後，怎樣生活的？(依靠母親，種田過活。)那時的衣食狀況怎樣？(時虞不給。)小孩子怎樣才能開發思想，增長知識？(非讀書求學不可。)

匡衡爲甚麼不讀書？（學費無所出。）匡衡爲甚麼求學的志願奮勉的精神，不因此改變？（大丈夫當戰勝環境，不爲環境所困迫，所謂忍飢寒，勞心志，所謂在失意時痛苦時，都應努力向上。）匡衡爲甚麼羨慕隣家的藏書？（好學的人，視書籍和寶貝一般。匡衡自己四壁蕭條，一貧如洗，要求學而沒有書籍，看見隣家的藏書，琳琅滿目，怎麼不羨慕呢？）匡衡爲甚麼到隣家去做童僕？（想讀富翁的藏書。）富翁爲甚麼叫他管理藏書室？（因他志願可嘉，這麼一來，可使他如願以償。）匡衡爲甚麼朝去暮回？（朝去是做工讀書，暮回是陪伴母親。）匡衡爲甚麼勤懇操作，仔細誦讀？（他有希望心，所以肯努力上進，並且他有求學的志願，奮勉的精神。）晚上爲甚麼又帶一本書回去？（焚膏繼晷，力學不懈。）怎叫學問淵博？

見多識廣叫淵博。匡衡怎能學問淵博？（讀完富翁萬卷書的緣故。）學問淵博，有甚麼利益？（博古通今，可以應付一切。）

2. 形式 「字」「尙且」「兩字的意思怎樣？」狀詞相當於文言的猶字。「可是」「兩字的用法怎樣？」（轉語詞）。「却」字的用法怎樣？（狀詞，反折的口氣，作倒字解）。「非常」和「十分」有甚麼不同？（語意相像，都是「很」字的意思）。「上」字是甚麼詞？怎樣解釋？（動詞，有到字的意思）。「了」「字」「都」字，和文言中那幾字相同？（和文言的「矣」「皆」等字相同）。「句」首句和全文有甚麼關係？（總提一句，下文就這一句說明匡衡怎樣好學，並且和末了已成學問淵博的人了句相應）。「衣服尙且不給」三句，是甚麼筆法？（作一頓挫，文有頓挫，便不平

直)「因爲」二字,和下文那幾字有關(就並且從此)。

#### 四總括

1. 段落 共分四段:一叙匡衡家境困難,無力讀書,二叙匡衡的半工半讀,三叙匡衡鑿壁借光,夜讀不倦,四叙匡衡工讀的成功。

2. 體裁 本課係記敘文中的故事,首先提清匡衡是個好學的孩子,爲下文伏根,末言匡衡因好學而成功,點醒題目,回應首段,可爲面面俱到。

3. 要旨 讀書的人,應該做工,做工的人,也應該讀書,窮困的孩子,倘使能夠半工半讀,力學不倦,久必有成。

#### (丁)體味

一 想像 匡衡爲甚麼好學? 父親早死怎樣困苦? 種田過活的人,快樂呢還是痛苦? 匡

衡爲甚麼立志求學? 爲甚麼奮勉苦攻? 假使沒有求學的志願便怎樣? 沒有奮勉的精神便怎樣? 富翁爲甚麼藏書? 富翁假使不允匡衡看書便怎樣? 假使匡衡只管看書,不勤工作便怎樣? 假使隣家不許他鑿壁借光便怎樣? 匡衡怎樣感激富翁? 怎樣感激隣家的允許他借光? 匡衡成了學問淵博的人,以後怎樣?

#### 二 吟味

#### 【練習過程】

#### (甲)動機

#### (乙)目的

#### (丙)計畫

#### 一 熟記課文的練習

1. 默讀 不發聲的練習閱讀,時間不宜過長,並須注意檢查成績。

2. 快讀 讀得聲調很快，惟須注意字句的清晰，聲調的自然。

3. 演講 不看讀本，把課文演述出來，可自由伸縮，不必拘泥讀本。

4. 問答 把課文改成問答體練習。例如甲問：「匡衡是怎樣的人？」乙答：「一個好學的孩子。」

甲問：「他的家境怎樣？」乙答：「父親早死，依靠母親，種田過活，十分困難。」甲問：「他也上學讀書去嗎？」乙答：「衣食尚且不給，那有閒錢，供他上學讀書呢！」甲問：「那麼匡衡自己的志願怎樣？」乙答：「求學的志願，奮勉的精神，却不因此改變。」

5. 猜字 教師或兒童口述幾個字，叫全體兒童對一個相反的字，並把他默寫出來。但材料須以讀本中所有的為範圍。例如教師說：「豐裕。」

兒童寫「困難。」教師說「懶惰。」兒童寫「奮勉。」或「勤懇。」教師說「拙劣。」兒童寫「奇妙」等。

6. 集句 集文言成語，可不以本課為限。

7. 默寫 任意指定一段，叫兒童默寫出來，可用比賽法。

8. 抄寫 可任兒童自由摘錄佳句，或難語句等。

## 二 運用課文的練習

1. 翻譯 把本課譯成文言。例如：匡衡，一好學童子也。父早歿，依母業田為生。家境之難，從可知矣。衣食時虞不給，焉有餘錢，以供學費！惟衡求學之志，奮勉之心，不因此而變。隣有富翁，藏書甚卷，琳琅滿目，美不勝收。衡甚羨之。後投身富翁家，執童僕役，不收工值，惟希借閱藏書，富翁嘉其志。

尤之嗣後衡晨來暮返，勤勉從事；工作之餘，孜孜研求，不遺餘力。晚歸，恆携書一卷而去。母無資購油燃燈，衡乃鑿壁以引隣室燈光，就光下讀之。至隣家熄燈而止。匡衡半工半讀，不數年，盡讀富翁所有之書，而學問亦從此淵博矣。

2. 改作 把本課文改編成劇本；或約縮成短文。

3. 發表 板示「工讀」題，叫兒童各抒心得，綴成短文。

4. 譯詩 把本課文作成故事詩。例如：學問都從奮鬥成，且看漢代一匡衡。晝假藏書勤閱讀，夜攻鑿壁借隣燈。不為貧賤移壯志，千古長留工讀名！可用共作法，公共討論後，記述出來。

(丁)實行

(戊)批評

高級國語文讀本教學法 第一冊

### 【建造過程】

(甲)動機

(乙)目的

(丙)計畫

一 分幕

1. 商議。(匡衡和母親在家工作和計議求學狀) 2. 求見。(匡衡求見富翁，陳述來意；富翁允許他的要求) 3. 工讀。(匡衡在富翁家，作工讀書時的勤懇) 4. 借光。(匡衡鑿壁和夜讀情狀)

二 布景

1. 鄉間家庭。2. 富室客堂。3. 藏書室。4. 鄉間家庭。(同第一幕)

三 裝扮

匡衡學生裝；匡衡的母親鄉婦裝；富翁長袍馬褂，服飾華麗。(最好都用古裝)

四 時間

約十五分鐘

(丁)實行

三五

(戊)批評

### 聯絡教材

上形藝課時，可繪鑿壁借光的想像畫。上公民課時，可討論工讀問題。上作文課時，可叫兒童另外記述一段工讀的故事。

### 備攷

#### 一 字句解釋

琳音林，平聲。琳瑯，似面切，去聲。羨音加，平聲。羨玉的意思。羨，就是愛慕的意思。嘉音加，平聲。美音同，平聲。供使好的意思。橈音的童子，叫橈。允許的意思。

#### 二 內容攷證

匡衡 漢東海人。字稚圭。善說詩。累官至太子少石顯用事，衡畏之，不敢失其意。成帝時，為王尊所劾，尋以事免。

#### 三 教學時間——自九十分至一百二十分。

### 六 蜘蛛的教訓

### 教材

從前蘇格蘭勃羅斯和英國打仗，屢戰屢敗；到了第六次，土地都失掉了，將士都喪亡了，眼見衆寡不敵，無法挽回，不得已躲避到茅屋裏，躺在地上睡覺。「英雄末路，喟然興歎。」

後來他擡起頭來，瞧見屋檐下面，有個蜘蛛，在那裏結網，斷絲六次，不能成功。勃羅斯見了這個情景，想到自己，愈覺悲傷。不料沒多時，蜘蛛攀絲椽上，扼住一端，努力工作，網就成功了。勃羅斯見了，不由得大為感動。心想區區一個蜘蛛，尙有這般毅力，堂堂人類，難道不及他嗎？霍地裏立了起來，勇氣頓增百倍，立刻召集舊部將士，重振旗鼓，再和英國決一死戰。這一次，居然能夠恢復失去的土地，保持固有的王位。

事成後，人問勃羅斯怎麼能夠第七次打勝英國。他道：「是蜘蛛教訓我的。」

【想像問題】勃羅斯躲避在茅屋裏的時候  
心裏怎樣悲傷？勃羅斯見蛛網第七次才  
能成功，心裏怎樣感動？人們做事情，怎樣  
才能成功？

## 目的

一 欣賞一篇「蜘蛛的教訓」的故事，並藉  
以引起奮鬥堅忍的精神。

二 練習閱讀課文，和翻譯、仿作、約縮等法。

## 準備

世界地圖。

## 方法

### 【欣賞過程】

(甲)引起動機

(乙)決定目的

(丙)致查

高級國語文讀本教學法 第一冊

一 練習 1. 概覽 2. 檢查

二 補正 1. 問答 2. 閱讀

### 三 討論

1. 內容 勃羅斯和英國打仗，爲甚麼屢戰屢  
敗？（衆寡不敵）爲甚麼到第六次戰敗後，無法  
挽回？（土地失掉，將士喪亡，已無抵抗能力。）勃  
羅斯爲甚麼躲避到茅屋裏？（避英兵追趕）怎  
叫英雄末路？（英雄本來有披山蓋世的氣蓋，可  
是到了山窮水盡的時候，有心救國，無力回天，千  
古英雄，同聲一哭。）蜘蛛爲甚麼結網？（依靠了  
網，禦敵捕蟲）爲甚麼斷絲六次，不能成功？（蛛  
絲微弱，不能抵抗空氣的震動）勃羅斯見了，爲  
甚麼悲傷？（蛛網六次不成，和自己與英戰六次  
不勝，一樣可憐可歎）蜘蛛怎能第七次結成他  
的網？（雖然失敗，並不灰心，努力工作，終必成功。

(勃羅斯見了，爲甚麼大感動？) (蜘蛛尙能奮鬥成功，自己却無這般毅力) 爲甚麼震地裏立了起來？(心有所感，勇氣陡增) 爲甚麼第七次能夠打勝英國？(勃受蜘蛛的刺激，背城借一，決一死戰) 英兵屢勝勃軍，未免輕敵，所以這一次勃能轉敗爲勝，以前雪恥)。

2. 形式 [字] 「愈覺悲傷」的「愈」字，和上文有甚麼關係？可換旁的字嗎？(上文英雄末路，喟然興歎，是勃自憐身世而悲傷，下文勃見了蛛網六次不成，簡直和自己一樣，既哀蜘蛛，又傷自己，所以加個「愈」字，使語氣加重，如用「更」字，「格外」二字，意義相同) 「不由得」三字，甚麼意思？(心不自主，情不自禁的意思) 感動上爲甚麼要加「大爲」兩字？(十分的意思) 「尙有」兩字，和下文那幾字相關？(難道不

及嗎等字) 「區區」兩字，和下文甚麼字相應？(堂堂) 「屢戰屢敗」句，有甚麼妙處？(簡鍊，撇清一筆，可見勃和英戰，不止一次了，但本課重在記第六次戰爭後的成功，故以前失敗，只用一句，輕輕表過，閱讀的人，自然就能明白了) 「想到自己」幾句，在全文有甚麼作用？(頓挫之筆，文有頓挫，便不平直) 「難道不及他嗎」句，是甚麼句法？(詰問句) 「恢復失去的土地」兩句，和上文有甚麼關係？(和上文土地也鄂失掉了兩句相應)。

#### 四總括

1. 段落 共分三段：一、敘勃羅斯失敗後，匿居茅屋中的悲傷；二、敘勃羅斯的復國；中分三小節：到「愈覺悲傷」爲第一小節，敘勃羅斯見蜘蛛吐絲結網，六次不成，更加悲傷，到「再和英國決



「死戰」爲第二小節敘勃羅斯威蜘蛛的成功，就再起兵和英戰。到「保持固有的王位」爲第三小節，敘勃羅斯的成功。三、敘勃羅斯成功之故。

2. 體裁 本課係記敘文中的故事。首敘勃羅斯和英戰的失敗，次敘勃羅斯的怎樣成功，末敘成功的原因，並點清題目作結。

3. 要旨 失敗不必灰心，奮鬥自能成功。

(丁) 體味

一 想像 勃羅斯六次失敗後，心裏怎樣悲傷？勃在茅屋裏躺臥時的情景怎樣？蜘蛛爲甚麼常在屋檐下面？假使勃羅斯不是失敗的時候，見蛛絲六次斷了不成，心裏也會悲傷嗎？蜘蛛六次失敗，爲甚麼不灰心？蛛網成功後，勃怎樣的大感動？勃怎樣的立起來？爲甚麼勇氣頓增百倍？怎樣的勇氣頓增百倍？怎樣的

召集舊部，重振旗鼓？怎麼能夠恢復已失的土地？事成後，人爲甚麼問勃羅斯成功的原因？

二 吟味

【練習過程】

(甲) 動機

(乙) 目的

(丙) 計畫

一 熟記課文的練習

1. 閱讀比賽 個人或分組，用種種方法，練習閱讀，可比賽誰正確而清楚。

2. 鈔寫比賽 指定某某幾句，叫兒童鈔錄出來，可比賽誰正確而清楚迅速。

3. 背誦比賽 全級兒童，分成幾組，某組推選一人，背誦全文，可比賽誰純熟而清楚。

4. 集句比賽 集成語，限定在五分鐘內，比賽

誰集得多而且清楚正確。

二 運用課文的練習

1. 翻譯 把課文譯成文言。例如昔蘇格蘭王勃羅斯與英戰屢戰屢北。及第六次，土地盡失，將士咸亡，彼乘我寡，無法挽救之矣。不得已乃避匿茅屋中，偃臥草薦；英雄末路，喟然興歎。勃在無聊之時，偶昂首見檐下一蛛，吐絲結網，絲斷者六，網不能成。勃撫躬自念，益形悲感。未幾，蛛絲攀緣而上，兩端既繫，其網遂成。勃大感動，默思蜘蛛一微蟲耳，尙有如是毅力，堂堂人類，可不如蛛乎？突然起立，勇氣百倍，即召集舊部，重振旗鼓，復與英戰，卒復故土而保其王位。事成後，人問勃羅斯第七次成功之故，勃曰：『是蜘蛛之所教也。』

2. 約縮 把本課改得簡短些。例如蘇格蘭王勃羅斯，六次和英國打仗，不能勝，不得已，匿居茅

屋中，偶然瞧見檐下一蛛，在那裏結網，也失敗了六次。到第七次，網却成功了。勃羅斯心裏大感動，就再和英國決一死戰，居然能夠恢復已失的土地。

四〇

3. 仿作 仿照本課的形式，另作一篇。例如：從前某校有個學生，叫丁志明，屢次攷試，總是不及格。到第三次，仍舊不及格。先生責罰他，同學輕視他。志明想彼智我愚，沒法可以和他們競爭，不得已，回到家裏，悶悶不樂。忽然看見一條蝸牛，要爬上屋頂，爬了幾寸，便墮了下來。如是者三次。志明見了這個情景，想到自己，愈覺悲傷。不料到第四次，蝸牛蜿蜒牆上，竟登屋頂了。志明見了，不由得大爲感動。心想區區一條蝸牛，尙有這般毅力，堂堂人類，難道不及他嗎？立刻努力自修，奮勉上進。到第四次攷試，非但能夠及格，並且成績是全

級的第一。後來，人問他怎麼能夠第四次成功。他道：「是螞牛教訓我的！」

(丁)實行

(戊)批評

聯絡教材

上公民課時，可講奮鬥成功的故事。上形藝課時，可繪勃羅斯避居茅屋中的想像畫。

備攷

一、字句解釋

屢音慮，去聲。寡讀如瓜，上聲。挽音晚，上聲。數次叫屢。寡，讀如瓜，上聲。挽音晚，上聲。已去的，使回轉來。所以寡將。敗而力圖振興的，叫挽回。輪讀如湯，上聲。狀上，啣丘轉切，去聲。檐音鹽，平聲。椽音傳，叫輪。啣音切，去聲。檐音鹽，平聲。椽音傳，架住屋瓦。扼乙革切，入聲。毅魚既切，去聲。霍忽的短木。緊握叫扼。毅立志堅決叫毅。霍郭切，入聲。頓如困切，去聲。恢音魁，平聲。恢快的樣子。頓，立刻的意思。恢，復就是設法挽回從前所有的意思。喪亡的意思。英雄，賢義的人。讀如盼的意思。喪亡的意思。英雄，賢義的人。讀如盼

、伸手向上。堂堂是氣概雄壯。居然的意思。心上滿足。拉取叫攀。堂堂的意思。居然的意思。

二 事實攷證

蘇格蘭 Orkney地名。大不列顛島的北部，南接英格蘭。氣候稍寒冷，適於人體。產石炭，鐵，石材；礦物，造船，鑄造之業頗盛。本是獨立國；一七〇七年，合併於英格蘭。

三 教學時間——自九十分至一百二十分。

七 訥爾孫之揚名遠征隊

教材

訥爾孫，英之名將也；少時，由舅氏介紹，入海軍遠征隊。

一七七三年，遠征隊向北極進發，行累月而至。至則冰天雪地，氣候嚴寒；體肥性猛之海馬，常出沒於其間。

一日，某軍官瞥見一海馬，離艦甚近，因開鎗擊之；海馬負傷遁去。移時，海馬成羣而至，圍繞艦旁。

相率綠艦而登，艦幾覆沒；諸人束手待斃而已。遠征隊長知之，急命納爾孫率數艦往救。納奉命，以重砲圍擊之，聲震數里；海馬血濺層冰，如設色之玻璃。

是役也，海馬死者大半，而艦得無恙；納爾孫遂揚名於遠征隊矣。

【想像問題】納爾孫在冰天雪地之北極中，快樂乎痛苦乎？海馬綠艦而登，艦中人如何恐懼？納爾孫擊斃海馬後，衆人對之，發生何種感情？

### 目的

- 一 欣賞一篇「納爾孫之揚名遠征隊」的故事；並引起勇敢救急等情感。
- 二 練習文言文翻譯成語體文，和文言文的節短等法。

### 準備

世界地圖，納爾孫像。

### 方法

#### 【欣賞過程】

- (甲)引起動機
- (乙)決定目的
- (丙)致查
- 一 豫習 1. 概覽 2. 檢查
- 二 補正 1. 問答 2. 讀講
- 三 討論

1. 內容 納爾孫是怎樣的人物？（英國海軍名將）舅氏爲甚麼介紹他入海軍遠征隊？（納爾孫幼有大志，入遠征隊後，可以展其所長，揚名海外。）遠征隊爲甚麼向北極進發？（北極是人跡罕到的地方，既名遠征隊，自當征服蠻邦，尋覓

新地爲目的，故遠征隊向北極進發。北極地方的情形怎樣？（四時皆冰，雖然屢經探險，可是他的實境，終究沒有明瞭。）海馬的性質怎樣？（歡喜羣居。）產在甚麼地方？（北冰洋。）某軍官爲甚麼開槍擊海馬？（因爲海馬肥大，且離艦很近，恐有危險，故開鎗轟擊。）海馬爲甚麼成羣而至？（有團結合羣的精神，所以成羣而至，要報鎗擊之仇。）海馬登艦，爲甚麼幾乎覆沒？（海馬體肥重，况又成羣而至，意欲使全船覆沒在冰洋中。）諸人爲甚麼束手待斃？（來勢兇猛，無法抵禦。）遠征隊長爲甚麼命訥爾孫率艦往救？（因爲他少年英俊，智勇兼優。）爲甚麼要用重砲圍擊？（不用重砲轟擊，不能嚇退海馬。）

2. 形式「字」 文中有幾個「之」字用法相同嗎？「英之名將」句，「性猛之海馬」句，「

如設色之玻璃」句的三個「之」字，係接續詞，相當於語體文的「的」字。「因開鎗擊之」句，「遠征隊長知之」句，「以重砲圍擊之」句的三個「之」字，係代名詞，相當於語體文的「他」字。「也」字的用法怎樣？（語尾助詞，是說話已完，斷定是非的口氣。）「其」字的用法怎樣？（代名詞，是指定一種事物的神氣，相當於語體文的「他的」二字。）文中有幾個「而」字？用法相同嗎？（共五個，前三個，是順勢用法，末一個，是轉折的神氣，中間「而已」兩字相連，相當於語體文中的「罷了」兩字。）「矣」字的用法怎樣？（語尾助詞，有過去已久的神氣，相當於語體文中的「了」字。）「句」 「英之名將也」句，是甚麼句法？（斷句。）「如設色之玻璃」句，是甚麼句法？（喻句。）首兩句和全文有甚麼關

係？（點清納爾孫是怎樣的人物，下文便可專叙他小時揚名遠征隊的故事。）末一句和全文有甚麼關係？（和首段末句相應，並點清題目。）「諸人束手待斃而已」一句，是甚麼筆法？（頓挫。）「是役也」幾句，是甚麼筆法？（總束。）

四 總括

1. 段落 本課分四段：一、叙納爾孫幼時的入海軍遠征隊。二、叙遠征隊往北極和北極附近的情況。三、叙海馬的兇猛和納爾孫的擊退海馬。四、叙納爾孫揚名於遠征隊中。

2. 體裁 本課是記敘文中的故事。首是直起，次叙入遠征隊的經過，末是總結。首尾明晰，體裁嚴整。

3. 要旨 人當鼓勇奮身，救人的急難。所謂「當仁不讓」，「見義勇為」。

(丁) 體味

一 想像 納爾孫自己志願入海軍遠征隊嗎？英國為甚麼組織海軍遠征隊？納爾孫入海軍遠征隊後，快樂呢，還是愁苦？遠征隊怎樣向北極進發？向北極進發時，遠征隊中人快樂呢，還是愁苦？海馬為甚麼時常出沒？怎樣的時常出沒？軍官怎樣擊傷海馬？海馬怎樣負傷遁去？海馬怎樣成羣而至？怎樣緣艦而登船上人怎樣惶急？納爾孫怎樣用重砲圍擊海馬怎樣血濺層冰？血濺層冰，怎會變成設色的玻璃？海馬為甚麼不再來報仇？如果納爾孫不用重砲圍擊，便怎樣？納爾孫怎能揚名於遠征隊？

二 吟味

【練習過程】

(甲)動機

(乙)目的

(丙)計畫

一 熟記課文的練習

1. 平讀 用平常談話時的聲調，練習誦讀。

2. 朗讀 注意聲調的抑揚頓挫，緩急輕重，練習誦讀。

習誦讀。

3. 高音讀 用高昂的聲調，練習朗讀。

4. 低音讀 用微弱的聲調，練習誦讀。

5. 伴講 優等兒童講一句，中劣等兒童跟著

講一句。

6. 輪講 指名幾人，每人講一句，順次輪流下

去。

7. 分段講 指名四人或四組，每人或每組講

一段。

8. 問答講 把全課文改成問答體，練習演講。

例如甲問：「納爾孫爲何等人？」乙答：「英的名

將。」甲問：「他小時候，怎樣入海軍遠征隊？」乙

答：「由舅氏介紹。」……………

9. 直譯講 完全依照課文，一字一句的講解出來。

10. 意譯講 不必完全依照課文，可自由伸縮，

惟須一氣貫串的講述出來，最好不看讀本。

11. 鈔寫 叫兒童鈔錄佳句，或難語句。

12. 默寫 指定某段，叫兒童默寫出來。

二 運用課文的練習

1. 翻譯 把本課譯成語體。例如納爾孫是英

國的名將。小時候，母舅介紹他進海軍遠征隊。

一七七三年，遠征隊向北極進發，行了幾個月，才

很冷，有一種身體肥大，力氣兇猛的海馬，常在那裏，來來去去。一天，某軍官瞧見一隻海馬，離艦很近，就開槍擊他。海馬中槍，受傷逃走。不料不多時，竟或羣結隊的來了，圍繞在艦旁，攀登而上。那隻兵艦，險些兒要沈沒了。艦上的人，看見來勢兇猛，沒法抵禦，只得聽死。遠征隊長曉得了這個消息，立刻叫訥爾孫領了幾隻船，駛去相救。訥爾孫遵命前去，用大礮轟擊；那時隆隆的礮聲，距離很遠的地方，也聽得見。海馬被擊後，鮮血迸裂，染在冰塊上，像著色的玻璃一般。這一次，海馬死掉一大半，兵艦却沒有損壞。這麼一來，訥爾孫的名聲，遠征隊中，沒有一個不知道了。

2. 約縮 把本課文改得簡短些，例如：英名將訥爾孫者，幼入海軍遠征隊，進向北極。其地天寒，層冰之上，時見海馬出沒。一日，某軍官瞥見一

海馬，即開槍擊之。海馬負傷遁，逾時，成羣而至，相率登艦。艦幾覆，諸人無術抵禦，訥急以重礮圍擊之。海馬死者半，而艦得無恙。因是，訥遂揚名於遠征隊。

3. 改作 練習改變語句的組織，並討論他的異同優劣。如首兩句，可改成「訥爾孫為英之名將。」英名將訥爾孫者。」英有名將曰訥爾孫。」英有訥爾孫其人者，名將也。」

4. 仿作 仿造本課語句的組織。如首兩句云：「勃羅斯蘇格蘭君也。」又如末一段云：「是役也，英兵死者大半，而故土得以恢復。勃羅斯遂揚名於全球矣。」

(丁) 實行  
(戊) 批評  
聯絡教材



上歷史課時，可講納爾孫之戰績。上地理課時，可講北極附近的狀況。上自然課時，可研究海馬。上公民課時，可講納爾孫的故事（如冒雨到校等）。上形藝課時，可繪納爾孫擊海馬時的想像畫。

### 備攷

#### 字句解釋

舅音曰，上聲。母介紹居間招接的兄弟叫舅。累月，幾月的意思。警讀如驚，入聲。過目叫艦音艦上聲。擊敵的船。艦，偶然一見也叫艦。海軍叫艦隊。戰船叫軍艦。負傷受傷的相率接續的緣音圓，平聲。覆音福。傾，傾倒的意思。無可為的斃作「死」。濺音箭，倒的意思。傾束手，意思。斃字講。濺去聲，水點灑出從。就是著。役軍旅的事叫役。恙音染音叫恙。設色，色。毛病叫恙。

### 二 事實攷證

納爾孫 Norfolk 之 Gordon 人名。英國海軍名將。三十二歲時，入海軍。一七九三

高級國語文讀本教學法 第一册

年後，羅和法國交戰。科西嘉之役，失其右眼。一八九七年，又因戰而失其右手。翌年，率軍經一隊，跟追法艦，把他打敗。賜男爵。一八〇五年，和法國聯合艦隊，在特拉法加大戰，獲勝；不幸中北極地彈面死。一七五八年生。一八〇五年歿。北極地的北端，叫北極。四時皆冰，屢經探險，其境終未明了。探險之地，以一八九五年南森 Nansen 所到八十六度十四分。海馬 Seahorse 海獸名。產北冰洋的地方為最遠。上顎大齒很長，突出口外二尺有奇。攝取沙中介食為食。性好羣居。其牙稱水象牙；可雕刻器物。故又名海象。皮可製靴。

三 教學時間——自九十分至一百二十分。

### 八 扛木

#### 教材

美國第一任大總統華盛頓，待人和藹，治事精敏，為全世界人所崇拜的。

一天，他穿了便衣，乘馬出遊。走到河邊，看見一個軍官，指揮兩個兵士，扛一根很大的木料。那河岸很高，木料很重，兩個兵士，用盡氣力，還是扛不

起來。軍官站在岸上，不住口的喊道：『用力！用力！』華盛頓看了好久，對軍官笑道：『他們氣力已用完了，你幫助他們一下罷！』軍官睜著兩目，對華盛頓大聲呵喝道：『我是太尉，你不知道嗎？』華盛頓婉謝道：『得罪！得罪！若是我早知足下是太尉，斷不敢如此冒犯了。』說罷，把外衣脫下，親自幫助兵士，把木料扛上來。

臨去的時候，對兵士道：『你們以後再有困難的事情，可到總統府，找我華盛頓，我立刻就來幫助你們。』那太尉聽了，才知道這人就是全國景仰的大總統，嚇得「呆若木雞」，說不出話來。

【想像問題】華盛頓爲甚麼要穿了便衣出遊？軍官對華盛頓大聲呵喝的時候，態度怎樣？華盛頓對太尉婉謝的時候，態度怎樣？太尉聽了華盛頓臨走時的說話，爲甚

麼呆若木雞？

### 目的

一 欣賞一篇『扛木』的故事，並引起互助的美德。

二 練習劇本的編製，和語體文譯成文言文等方法。

三 表演『扛木』的故事。

### 準備

華盛頓像。

### 方法

#### 【欣賞過程】

(甲) 引起動機

(乙) 決定目的

(丙) 攷查

一 豫習 1. 概覽 2. 檢査

二 補正 1. 問答 2. 閱讀

三 討論

1. 內容 華盛頓爲甚麼全世界人都崇拜他？（因爲他手創北美合衆國並且待人和藹，治事精明。）出遊爲甚麼穿便衣？（使人看不出他是總統因之可以自由自在的問民病，察輿情。）兩個兵士爲甚麼扛不上木料？（木料重，氣力小，並且由上而下易，由下而上難。）軍官爲甚麼喊用力用力？（他以爲軍士們不肯用力。）華盛頓爲甚麼看了好久，才對軍官說話？（觀察他究竟怎樣；後來忍不住了，便用說話來挑撥他一次。）軍官爲甚麼對華盛頓大聲呵喝？（他以爲我是太尉，神聖不可侵犯的，誰願意和小兵去扛木料呢！你是何人，敢來干涉我。）華盛頓受了太尉的呵責，爲甚麼還是好言婉謝？（要使惡人感化爲善，

才是心悅而誠服的。若用權勢迫人，貌雖服從，心實懷恨。所以華盛頓並不難爲他，也不責罰他，却做一個榜樣給他看。）華盛頓爲甚麼親自幫助兵士扛木？（助人是人類應盡的天職。軍官和兵士應該甘苦相同，難患相共。莫說太尉應該幫助兵士做事情，就是總統，見國人有爲難的事情，也不應該袖手旁觀。）華盛頓臨去時，對兵士說的幾句話，有甚麼用意？（要使太尉知道他是華盛頓。）

2. 形式 「字」 「爲全世界人所崇拜的」句中的「爲」字，「世界」兩字，可用別的字嗎？（是，球，地球等。）「還是」兩字，在文法上有甚麼妙處？（有這兩字，可見兩個兵士，起初用力扛，扛不起來；等到用足了氣力，仍舊扛不起來。暗襯下面軍官的喊用力用力。）華盛頓對軍官說，初次

加「笑」字，二次加「婉謝」兩字，那軍官對華盛頓說的話上加「呵喝」兩字，甚麼緣故？（形容各人的神情，繪影繪聲，維妙維肖。）「句」首句和全文有甚麼關係？和從前讀過的那幾句相似？（提出全文主要人物，和本冊五課「匡衡是個好學的孩子」，六課「從前蘇格蘭王勃羅斯」，七課「訥爾孫英之名將也」等句相似。）「待人和藹」兩句是甚麼句法？（對句。）首節末句，是甚麼句法？和那一句相應？（斷句，和末段「全國景仰的大總統」句相應。）「我是太尉」兩句，和「得罪得罪」三句，口氣神情，有甚麼不同？（一個是暴戾恣睢，盛氣凌人；一個是和顏悅色，委婉曲折，兩個人的個性，活現在紙上。）

#### 四總括

1. 段落 本課分三段：一、敘華盛頓為全世界

人士所崇拜，二、敘太尉的驕傲，華盛頓的謙和，三、敘華盛頓臨去時的說話，和太尉的驚懼。

2. 體裁 本課係記敘文中的故事，首段就提出華盛頓的為人，是直起法，末敘太尉的驚懼覺悟，並和一二兩段呼應，反照，是叫應結。

3. 要旨 人類是平等的，應該互助博愛；不可恃勢欺人。

#### (丁)體味

一 想像 華盛頓穿了便衣，為甚麼太尉看不出他是總統？華盛頓平時出來是穿甚麼衣服？軍官怎樣指揮兩個兵士？軍官怎樣的不住口喊？兵士聽了軍官的喊，心裏怎樣？軍官也知道他們扛不上來嗎？華盛頓看見了心裏怎樣？華盛頓怎樣脫去外衣？怎樣幫助兵士，扛上木料？華盛頓臨去時，對軍士說話的態

度怎樣？太尉聽了華盛頓最後的話，怎樣呆若木鷄？爲甚麼說不出話來？以後這太尉怎樣？

## 二 吟味

### 【練習過程】

#### (甲)動機

#### (乙)目的

#### (丙)計畫

#### 一 熟記課文的練習

1. 點將讀 分全級兒童爲四組；甲組點乙組的兒童讀，乙組點甲組的兒童讀。比賽那一組讀得最清楚正確。

2. 抽籤讀 用名牌，抽著某人，就由某人出席，對衆朗讀；比賽誰讀得聲調最好。

3. 指讀 教師指定兒童讀，讀了幾句，另指一兒童讀。

4. 接讀 甲兒讀了幾句，自己另請乙兒接讀。

5. 背誦 不看讀本，把課文背誦出來。

6. 正誤 板書「侍人和鶻，治學清明，河岸很高，木料很重，呆若水雞」等，含有謬誤的字句，叫兒童指出改正。

7. 抄寫 摘錄語言句。

8. 摘默 默寫新詞，如「困難、景仰、崇拜、呵喝、冒犯……」可由教師或兒童口唱。

#### 二 運用課文的練習

1. 翻譯 把本課文譯成文言，例如：美國首任大總統華盛頓，待人和藹，處事精敏，爲全球人士所崇拜。一日，易便服，策馬至河干，見一軍官，指揮二兵士，運一巨木，岸高木重，兵士力不能勝。軍官遙立岸上，呼曰：「用力！用力！」華盛頓默視良久，笑語軍官曰：「彼等力已盡，君盍助其一臂乎！」

「軍官怒曰：『我爲太尉，君乃不知耶？』」華盛頓

婉謝曰：『我若知足下爲太尉者，決不敢如此冒

犯也。』言已，卽去外衣，助兵士運上巨木。臨行，

謂兵士曰：『汝等今後遇有困難，可往總統府詢

華盛頓，我卽來助汝等。』太尉聞言，始知此人卽

全國景仰之總統。因之呆若木鷄，無言以對。

2. 劇本 把本課文編成簡短的獨幕劇，例如：

布景 河岸

人物 華盛頓 太尉 兵士二人

開幕時，兩兵士在河邊運木，軍官站在岸

上，華盛頓走上前去。

兵士 「抗哨！抗哨！」（作扛木呼喊狀。）

軍官 「用力用力！」

兵士 「抗哨！抗哨！」（作扛不上狀。）

華盛頓（對軍官）「先生，他們倆力氣用盡

了，你幫他們一下罷！」

軍官（怒目而視）「嚇！我是太尉，你難道還

不曉得嗎？——太尉怎肯和兵士一同扛木

！」

華盛頓 「原來是太尉！失敬了！若是我早知

足下是太尉，決不敢這樣的得罪冒犯。」

（華盛頓脫去外衣，和兵士扛上木料。）

兵士（對華盛頓）「謝謝先生！」

華盛頓 「助人是人類應盡的天職，況且一

臂之力，輕而易舉，何必言謝！你們以後倘有

困難的事情，可到總統府找華盛頓，我立刻

就來幫助你們！」

（華盛頓說完就走去，軍官作驚惶呆立狀。）

兵士 「原來他就是全國景仰的大總統！」

軍官「噯呀！這怎麼好呢？」（閉幕）

3. 自由練習 兒童各自自出心裁的練習運用文字。如發表心得，約縮，敷衍，和譯詩等等。都可以的。

(丁) 實行

(戊) 批評

### 【建造過程】

(甲) 動機

(乙) 目的

(丙) 計畫 依照練習過程中編成的劇本表演。惟須推定布置扮演等人員。

(丁) 實行

(戊) 批評

### 聯絡教材

上公民課時，可講助人的故事，或另講一段華

盛頓的軼事

### 備攷

#### 一 字句解釋

藹。阿諛切，去聲。崇拜。欽服其人。指揮。調遣一切。叫。和氣。叫。指。揮。讚如爭。上聲。黑。阿切，平聲。喝。許葛切。指。揮。張開。叫。呵。怒。責。叫。呵。罵。叫。太。尉。掌。武。事。婉。音。宛，上聲。柔。順。曲折的。意思。冒。昧。不。同。事。然。迷。行。呆。若。木。雞。是。不。活。動。的。意。思。

#### 二 內容攷證

華盛頓 George Washington 人名。手創北美合眾國。生在勿吉尼亞。獨立戰爭時，衆推爲總司令。戰後退隱。未幾，應國民之望，參與制定憲法。一七八九年，被選爲第一任大總統。一七九三年，再被選。一七八五年，兩人爲立紀念碑於國都華盛頓。一七三二年生，一七九九年歿。

三 教學時間——自九十分至一百二十分。

### 九 贈給有公德心的人

### 教材

胭脂般的夕陽，漸漸兒下地平綫了；一羣羣的

晚鴉，啞啞的回巢去了。那時，一條冷落的街上，有四五個小學生，背著書包，慢慢的走回家去。

街道中央，不知怎的忽然擺著一堆石塊，往來的人，必須繞過這堆石塊，才得前進。若在黑夜，行人看不清楚，難保不被他絆倒。那時，有位瞎先生，拿了竹杖，叩著地走來。到了石塊旁邊，探索了好久，才知此路不通。他就用竹杖，向左右指觸。右邊是一塚牆，走不過去；左邊是一條河，可憐不見天地的瞎先生，他以爲是「康莊大道」，儘可放開脚步走過去。

幾個小學生，看見瞎先生向危險的路上走去，都站在旁邊，不做一聲。正在危急的當兒，後面忽來了一個好學生，叫華興的，急忙上前，拉著瞎先生，繞過石堆，很誠懇的對他說道：「前面才是大道，你放心走罷！」說罷，把一堆石塊，慢慢的移在

牆邊。不料石堆底下，發現一個紙包。華興拆開一看，却是銀幣兩枚，並且有一張紙，寫著八個字道：「贈給有公德心的人。」

【想像問題】石堆底下的銀幣，究竟是那裏來的？華興得到了銀幣，怎樣處置？對待殘疾的人，應該怎樣？

## 目的

一 欣賞一篇「贈給有公德心的人」的故事，並引起愛人的美德。

二 練習語體文譯成文言文，和長文的節短方法等。

三 研究標題的作用，和標題怎樣才能使人注意。

四 表演「贈給有公德心的人」的故事  
準備



銀幣數枚。

## 方法

### 【欣賞過程】

(甲)引起動機

(乙)決定目的

(丙)攷查

一 豫習 1. 概覽 2. 檢查

二 補正 1. 問答 2. 閱讀

三 討論

1. 內容 夕陽爲甚麼像胭脂般的？(太陽將下地平綫時，和人目成一直綫，故望去好像比日中時候圓而紅，實因斜視正視的不同。)晚鴉回巢去的時候，爲甚麼啞啞的叫著？(鳥類見日出，出巢覓食；見日落，回巢休息。鴉是喜羣棲的，所以回去時候，啞啞的互相呼著。)怎叫冷落？(熱鬧

的反對。)街道中有了石塊，有甚麼不利？(行人繞道過去，深夜恐被絆倒。)瞎先生爲甚麼拿竹杖？(因爲眼睛看不見，走路很危險，用了竹杖，可以探叩前途的安危。)幾個小學生，看見瞎先生向危險的路上走去，爲甚麼旁觀不救？(沒有憫隱之心，沒有哀憫之心。)華興爲甚麼急忙上前，拉住瞎先生？(千鈞一髮之時，當仁不讓，見義勇爲。華興可算是個好學生了。)華興爲甚麼把一堆石塊，移在牆邊？(有公德心，可免後之來者，再感不便；或再遇危險。)幾個小學生，爲甚麼不幫華興，同搬石塊？(他們以爲無利於己，置之不顧。這便是無公德心。)

2. 形式 「字」本課中所用的「的」字，意義有不同嗎？(一作形容詞，如「胭脂般的」，「一羣羣的」，「冷落的」，「危險的」等句的「的

「字是因爲下面都是名詞，一作副詞，如「啞啞的」，「慢慢的」等句的「的」字是因爲下面都是動詞。」兩個「了」字，相當於文言中的甚麼字？（矣）。「兒」字用法怎樣？（語尾助詞，倘用的字，也可以的，或刪去亦通）。「才得」「才知」「才是」「三個「才」字，有甚麼不同？相當於文言的那幾個字？（三個「才」字，意義相同，相當於文言的「始」「方」等字）。「兩」「罷」字有甚麼不同？（「走罷」的「罷」字是助詞；「說罷」的「罷」字是動詞）。「句」首四句是甚麼句法？（排句）。「正在危急的當兒」一句，是甚麼句法？（提句）若在黑夜幾句，是甚麼句法？（夾敘句）。

#### 四 總括

1. 段落 本課分三段：一、敘小學生放學回家。

二、敘瞎子遇險。三、敘華興攙瞎子出險。

2. 體裁 本課係記敘文中的故事。首敘道路晚景，是叫敘起。次敘瞎子的經過情形，是叫直接。末點清題目作結，是叫正結。

3. 要旨 人類應本互助博愛的精神，注意公益公德，遇殘廢的人，尤當盡力保護。

#### (丁) 體味

一 想像 胭脂般的夕陽，怎樣美麗？晚鴉啞啞的聲音，怎樣好聽？四五个小學生，怎樣的慢慢走回家去？街道中央的石塊，究竟是那裏來的？瞎先生怎樣的叩著地走來？怎樣的探索了好久？瞎先生怎麼誤河爲康莊大道？怎樣放開脚步走過去？華興怎樣的上前拉住瞎先生？華興攙瞎先生繞過石堆後，瞎先生心裏怎樣感激？旁觀的學生見了，心裏怎樣？如果

華興也不去拉住瞎先生，便怎樣？華興怎樣把石塊移在牆邊？旁觀的學生見了，心裏怎樣？石堆底下發現了紙包，華興心裏怎樣？看見了字條，心裏又怎樣？華興把兩枚銀幣，怎樣處置？

## 二、吟味

### 【練習過程】

#### (甲)動機

#### (乙)目的

#### (丙)計畫

##### 一 熟記課文的練習

1. 閱讀比賽 個人或分組，用種種方法，比賽閱讀，以聲調自然，字句清楚，姿勢優美為判斷的標準。

2. 集字比賽 集本課中的動詞；以三分鐘為限，比賽誰寫得多，而且清楚正確。

### 高級國語文讀本教學法 第一冊

3. 集句比賽 集成語；不以本課為限。法同前項。

4. 摘默比賽 限定三分鐘，默寫本課第二或第三段。比賽誰默得正確而且清楚。

5. 其他比賽 如辨別五聲，附註國音，翻譯漢字，改正謬誤等比賽。

##### 二 運用課文的練習

I. 翻譯 把本課文譯成文言。例如：夕陽下山，晚鴉回巢；一冷僻之道上，有小學生四五，負篋回家。道中不知何故，忽有石塊一堆，行人必繞之而進。設遇昏夜，其不被絆倒者幾希。時有一盲人持竹杖叩地來，行近石旁，探索久之，始知阻塞不通。復向左右捫摸，右為牆，不得進；左為河，盲人誤以為康莊大道，將舉足而前。是時，四五小學生作壁上觀。盲人幾遭不測，幸有一好學生名華興

者急扶之繞過石堆，始免於難，並謂之曰：「前爲彌衡，可無慮也。」言已，以石塊徐徐移在牆邊，忽見一紙包，拆而視之，則銀幣二枚，並附一紙曰：「贈諸有公德心者。」

2. 劇本 把本課故事，編成劇本，可參照前課。  
3. 心得 用簡短的文字，各自發表讀本課後的感想。

4. 約縮 把本課文改得簡短些，例如：傍晚的時候，有四五個小學生，放學回家，走到冷僻的路上，忽見中央有一堆石塊，前面却來了一個瞎子，瞎子到了石堆旁邊，知道走不過去，他便向左右探索，右面是牆，不能通行，左面是河，瞎子以爲康莊大道，想走過去了，幾個小學生，只是看著，不做一聲，幸虧後面來了一個好學生叫華興的，把瞎子攙過石堆，使他不要危險，華興並且把一堆石

塊，移在牆邊，不料底下發現一個紙包，拆開一看，却是銀幣兩枚，並附一紙條，寫著「贈給有公德的人」八個字。

(丁) 實行

(戊) 批評

### 【思攷過程】

(甲) 動機

(乙) 目的 研究文章的標題。

(丙) 搜集資料 搜集討論文章標題的論文，及以前讀過文章的題目，做參攷的資料。

(丁) 推理 就搜集的資料，比較研究，假定得到下面的推論：

一 標題和文章有甚麼關係？文有題目，像人有名字一般，世間圓顛方趾的，都叫人，可是沒有名字，不便稱呼，並且這人和那人的聲音，笑貌，

性格等也不易辨別，所以名字和人，沒有別的關係；不過是做人的符號，使旁人容易辨別稱呼罷了。由此可知，一定是先有了人，才題個名字，做他的符號，並不是先有了名字，去加在人身上的。標題和文章，也沒有別的關係；不過是做文章的符號罷了。文章有了標題，使人容易記憶稱呼，是先有了文章，才寫個題目，做他的符號，不是先有了題目，才做出文章來的。

二 標題應該怎樣才好？標題要看文章的內容形式而定。有時要正大，有時要奇特，有時要使閱讀的人看了概括的題目，便能想像大概。有時要使閱讀的人看了詭怪的題目，引起好奇心，求知心，便去精查內容。所以文章的標題，大概可分下面的四種：

1. 用課文第一句 如美哉中華（本册一課）

高級國語文讀本教學法 第一册

（爲了一綫希望（本册四課）等是。

2. 揭出事實的中心人物 如本册五課一個工讀的孩子，也可改成匡衡；八課扛木，也可改成華盛頓。這樣的標題，就是揭出事物的中心人物。

3. 概括全課的大意 如一個工讀的孩子（本册五課）訥爾孫之揚名遠征隊（本册七課）國旗的自述（本册二課）國旗之辨論（本册三課）等是。

4. 用課文中最重要的一句話 如蜘蛛結網的教訓（本册六課）是。

（戊）證驗 就上項推理的結果，和本課對照，假定得到結論如下：

本課題標，是合於前項的第四條。因全課最重要的一句話，便是「贈給有公德心的人。」所以就用這句話來標題，使人看了這個題目，便可推

想「用甚麼東西贈給有公德心的人」、「爲甚麼要贈給有公德心的人」、「怎樣去贈給有公德心的人」本課究竟是甚麼一回事。要證驗自己推想的究竟對不對，不得不去精查課文的內容。所以這個標題，很耐人尋味。倘使換個「華興樓瞎子」或「有公德心的華興」……這等標題，雖然也足概括全文的大意，可是一覽無遺，味同嚼蠟了。

### 【建造過程】

(甲)動機

(乙)目的

(丙)計畫

一 分幕 不必分幕，當他獨幕劇表演。

二 人物 華興；瞎子；學生四五人。

三 佈景 街道中央，置一石堆，石堆底下，藏

銀幣兩枚，和紙條一張。

四 時間 約十分鐘。

(丁)實行 扮華興的人，處處要有誠懇的態度。扮瞎子的人，處處要有可憐可憫的神情。

(戊)批評

### 聯絡教材

上公民課時，可討論公德。上形藝課時，可繪一瞎子的想像畫。

### 備攷

一 字句解釋

胭脂 音烟，平聲。胭脂，是紅色製成的顏料。夕陽 音女子做裝飾品用的。又作燕支。胭脂。就是傍晚。絆 音半，去聲。乘 叩 音口，上聲，又的太爾。絆住纏住的意思。叩 讀去聲。敲字的

意思 康莊 大道的意思。爾雅云：「五達爲之康。六達爲之莊。」就是說四通八達的道路。懇 音懇，上聲。公德 道德，叫公德。

二 教學時間——自一百二十分至一百五

十分。

## 一〇 專收浪費之老翁

### 教材

慧生夜讀竟，伏案假寐，聞有足聲窸然至，視之，一怪誕之老翁，負巨囊來。

慧生曰：「翁其行賈乎？胡爲乎洩此？」翁曰：「否！我來專收浪費者也。」慧生曰：「浪費焉能收，可得聞乎？」曰：「人類浪費之時間也，機會也，金錢也，均收入我囊。」言已，探懷出一小冊，曰：「若之所浪費者均在是：昨日晨醒，若不卽興，廢時十分；穿衣及半，凝視窗外，犬奔逐，廢時十分；在校中玩弄鉛筆，廢時又十分。」慧生不待其辭畢，曰：「休矣！請勿復言我之浪費時間！」翁曰：「然，請更言其他。」今午，一兒失足泥淖中，若目睹而去，是失助人之機會也；若立志不購食糖果，今又犯之，

是耗金錢而無決心也。」

老翁方欲續言，忽聞有聲呼曰：「醒來！快睡休！」

慧生驚起，張目視之，母立其旁，而老翁已渺。

【想像問題】慧生何以有此奇夢？慧生夢醒後之情況何如？我人試自省亦會浪費

時間與金錢乎？

### 目的

一 欣賞一篇「專收浪費之老翁」的童話，

並養成愛惜時間金錢等的美德。

二 練習文言文的講解朗誦法；和記夢景文章的做法。

三 表演「專收浪費之老翁」的童話。

### 方法

#### 【欣賞過程】

(甲)引起動機

(乙) 決定目的

(丙) 攷查

一 豫習 1. 概覽 2. 檢查

二 補正 1. 問答 2. 讀講

三 討論

1. 內容 慧生為甚麼夜讀(日以繼夜,溫故

知新,慧生是一個好學的孩子。)為甚麼伏案假

寐(夜讀完畢,疲乏已甚,或日間工作過勞,夜不

能支。)怎麼能見一怪誕之老翁(夢景,不是真

有這一會事。)老翁為甚麼負巨囊(收浪費的)

慧生見了老翁,怎樣奇怪(不速之客,突如其

來,怎麼不奇怪,並且行動詭幻,狀貌古怪,所以急

問他胡為汲此。)老翁為甚麼專收浪費(人們

不愛惜金錢時間,代他收藏起來。)老翁的懷中

小冊何用(記載人們浪費的東西)晨醒後應

該怎樣(立刻起來)穿衣時應該怎樣(敏捷,

整齊) 慧生為甚麼叫老翁勿言他的浪費時間?

(自己已經覺悟,非常慚愧)老翁為甚麼再說

慧生的失機會,耗金錢(要使他反省覺悟)遇

到機會,應該怎樣(機會是來也快去也快的,失

之交臂,後悔莫及)人們對於金錢應該怎樣(

當用就用,不當用就不用,是最正當的使用法)

母親為甚麼呼醒慧生(因見他已睡著了) 慧

生為甚麼驚起(正在夢中和老翁交談,忽被母

親喚醒,燈光模糊中,睡眼朦朧,怎麼不驚嚇呢)

慧生不見老翁,只見母親立在他的旁邊,心裏怎

樣(才知是一個奇怪的夢)

2. 形式 「字」 「竟」字有甚麼妙處(和

「畢」字同,不用「畢」而用「竟」,是叫避熟

就生法) 「寔然」的「然」和「翁曰然」的



「然」有甚麼不同？（一是懸擬詞和語體文中的「樣子」二字相同，一是承應詞和語體文中的「是了」二字相似。）「行買乎」的「乎」字，和「胡爲乎」的「乎」字，「可得聞乎」的「乎」字，有甚麼不同？（都是疑問助詞。）「若」字有甚麼妙處？（和「你」「汝」等相同，不用「汝」「你」等字，却用「若」字，也是避熟就生。）文中有幾個「之」字，解釋相同嗎？（作「他」字講的有三個：如「視之」「犯之」「視之」；作「的」字講的有五個：如「怪誕之……」「浪費之……」「若之……」「我之……」「助人之……」等是。）「句」本課中有簡短的句子嗎？簡短的句子，有甚麼妙處？（「視之」「否」「言己」「休矣」「然」「醒來」等，一二字成一句，簡鍊古峭。）本課中有問句

嗎？（如「翁其行買乎」兩句，「浪費焉能收」兩句。）本課中有疊句嗎？（如「浪費之時間也」三句。）疊句有甚麼妙處？（層疊而上，如拾級登樓，文勢因之雄厚豪放。）「若之所浪費者」一句，是甚麼句法？（提句。）提句有甚麼妙處？（提綱挈領，頭緒清楚。）「昨日晨醒」幾句，是甚麼句法？（錯排句。）本課中還有錯排句嗎？（如「兒失足泥淖中」幾句。）首兩句在全文有甚麼作用？（點清夜間假寐，下文恍恍惚惚，似真似假的敘來，使閱讀的人可以知道是夢景，並非事實。）末一段在全文有甚麼作用？（「老翁已渺」一句，和首段「怪誕之老翁負巨囊來」句相應。「醒來快睡休」兩句，是和首段「伏案假寐」句相應。有這一段，全文首尾相應，雖未明點夢字，閱讀的人，却已瞭如指掌了。）

四 總括

1. 段落 本課共分三段：一、叙慧生入夢，二、敘老翁歷述慧生的浪費時間、金錢等，三、叙慧生夢醒的情況。

2. 體裁 本課係記敘文中的童話。首叙得夢的原因，是叫原起，次叙慧生和老翁的問答，層層遞入，是叫正承。換句話說，就是題中正面應有的文章。末叙慧生夢醒，並點清老翁的來無跡，去無蹤，首尾相應。

3. 要旨 人類當寶貴時間，利用機會，愛惜金錢。

(丁) 體味

一 想像 慧生怎樣伏案假寐？ 怎麼會聞有足聲？ 怪誕之老翁，怎樣負巨囊來？ 浪費應該收嗎？ 怎樣才可不收浪費？ 時間怎

樣才算不浪費？ 機會怎樣才算不失落？ 金錢

怎樣才算不浪費？ 人類容易浪費的東西，除時

間，機會，金錢外，再有旁的嗎？ 慧生晨醒，為甚麼

不即興？ 穿衣及半，怎樣凝視窗外二犬奔逐？

在校中為甚麼玩弄鉛筆？ 怎樣玩弄鉛筆？ 慧

生聽了老翁的話，心裏怎樣？ 一兒怎樣失足泥

淖中？ 慧生怎樣目賭而去？ 慧生為甚麼立志

不購食糖果？ 為甚麼又破戒？ 母親怎樣呼醒

慧生？ 慧生醒後，心裏怎樣？ 慧生以後對於時

間機會金錢應怎樣？ 本課的寓意在那裏？

二、吟味

【練習過程】

(甲) 動機

(乙) 目的

(丙) 計畫

## 一 熟記課文的練習

1. 伴讀 優等兒童和中劣等兒童同時讀，或優等兒童讀一段後，中劣等兒童也仿讀一段。
2. 輪讀 指名幾人，或幾組，每人每組讀一段，可用比賽法。

3. 平讀 用平常談話的聲調，練習誦讀。

4. 朗讀 注意聲調的抑揚頓挫，緩急高下。

5. 直譯講 一字一句，完全依照課文，講述出來。

6. 意譯講 不必完全依照課文，可自由伸縮，或加些穿插，或加些形容等，但須不看讀本。

7. 對話講 指名兩人，一講惹生的話，一講老翁的話，首尾兩段，可叫另一兒童講，或竟刪去不講。

8. 抄寫 抄錄課文中新奇的字，和佳句等，可

高級國語文讀本教學法 第一冊

## 用比賽法。

9. 默寫 教師或兒童，口唱「伏案假寐，足聲趑然，怪誕老翁，肩負重囊」等，叫兒童默寫出來。

10. 正誤 板示「行買乎，胡謂乎，浪廢泥掉，奔途」等，含有謬誤的文字，叫兒童指出改正。

11. 集字 集意義相同的文字，不以本課為限，如與「若」字相同的，有「汝子君爾你」等，與「竟」字相同的，有「已既畢完」等，與「胡」字「焉」字相同的，有「何安烏」等，與「渺」字相同的，有「杳逝去」等，與「均」字相同的，有「皆成都」等，此外如「寐臥，視看，負荷，背辭，言語」等。

12. 自由練習 自出心裁的練習讀講，或述等。

二 運用課文的練習

1. 翻譯 把本課文改成語體。例如：慧生夜裏溫課完畢，身體疲倦了，伏在案上打瞌睡。忽然聽見腳踏腳踏腳步的聲音。慧生一看，却是一個古怪的老人，背了一個很大的袋，慢慢兒的走過來。慧生道：「老先生！你不是做貧販生意的嗎？怎麼走到這裏來？」老人道：「不是！我是專收浪費的。」慧生道：「浪費怎麼能夠收？可以說給我聽嗎？」老人答道：「人類浪費的時間咧，機會咧，金錢咧，都收在我的袋裏。」說罷，在身邊摸出一本小冊子，說道：「你所浪費的東西，都在這上面。昨天早上，你睡醒了，不即起來，廢去十分鐘的時間；衣服穿了一半，呆呆的對著窗外，看兩隻狗追逐，也廢去十分鐘的時間；後來在學校裏，玩弄鉛筆，又廢去十分鐘的時間……」慧生不等他說完，便阻止道：「住罷！請你不要再說我的浪費時間了！」

老人又道：「是！是我再說別的。今天午時，一個小兒跌在泥裏，你看見了，却不去撿他起來，這是你失去助人的機會啊！你已經立志不再買糖果吃，可是現在又忘掉了。這是耗費金錢，並且沒有決心啊！」老人再要一句一句的說下去，忽然聽見有聲音喊道：「醒來！快些去睡罷！」慧生一驚，立了起來，張開眼睛一看，母親立在他的旁邊，那老人却不見了。

2. 仿作 練習做一篇簡短的記夢文。例如：俊生夜讀既畢，伏案假寐，恍惚入一公園，見亭臺樓閣，結構精雅，奇卉名花，游魚飛鳥，點綴其間，風景絕佳。時則夕陽在山，彩雲四布，園中士女，往來如織。俊生遊興方濃，忽聞有聲呼曰：「醒來！快睡休！」俊生驚起，張目視之，母立其旁，而公園已杳。

3. 心得 用簡短的文字，發表讀本課後的心

得。

(丁)實行

(戊)批評

### 【建造過程】

(甲)動機

(乙)目的

(丙)計畫

一 分幕

夜讀。5.入夢。

二 情節

1.慧生晨醒後，不即起；和穿衣時，

望窗外狀。2.學校中上課時，玩弄鉛筆，先生訓誡

狀。3.慧生路遇小孩跌泥中不救；和購食糖果狀。

4.慧生夜間在家庭溫課狀。5.慧生夢中和老翁

談話狀。

三 布景

1.臥室。2.教室。3.街道。4.

高級國語文讀本教學法 第一册

客堂。5.同上。

四 人物 慧生。慧生的母親。老翁。先

生。同學若干人。跌在泥中的小兒。小販。

五 時間 約十五分鐘。

(丁)實行 老翁要裝扮得形容古怪，夢景要

做得模糊恍惚；慧生入夢時，面上可加一黑紗，以

示區別。

(戊)批評

### 聯絡教材

上公民課時，可討論愛惜金錢時間等問題。上

自然課時，可講夢之成因。

### 備攷

一 字句解釋

竟音敬，上聲。完了此點。伏案低頭向案假寐不脫衣而睡

蹙然音蹙，平聲。蹙音印，說音但，上聲。行賈音古

聲。居貨待。洩音廣，去聲。疑宜澄切，平聲。凡  
 售財買，液體等物，漸結成  
 固體，掉音關，去聲。就是泥。兩後道 滲音涉，  
 叫泥。掉路活通難行的地方，叫泥滲。滲上聲。  
 極速而不可 奔逐奔走的  
 見，叫涉。意思。

二 教學時間——自一百二十分至一百五十分。

### 一一 三個怪小孩

#### 教材

一個小孩真頑皮，鏡日好遊戲，打他一下  
 便跳起；重打跳愈高，輕打跳還低；打不怕，  
 跳不停，跳遍南北東西，不知他是甚麼道  
 理。  
 一個小孩不喜坐，快把繩來縛，鬆却繩兒  
 便顛簸；百轉又千迴，好似驢牽磨；一面走，  
 一面嚷，嘴裏嚙嚙囉囉，不知他說的是甚

麼。

一個小孩身體輕，白日想飛昇，幸而繫著  
 一條繩，手中牢挽著，騰空萬不能，耍幾次，  
 玩幾回，倘若把持不定，不知飛到何處才  
 停。

【想像問題】三個怪小孩，究竟是甚麼？三  
 個怪小孩，那一個最好玩？玩具中還有可  
 稱為怪小孩的嗎？

#### 目的

- 一 欣賞『三個怪小孩』的謎語，藉以開思  
 想，助興味。
  - 二 練習吟唱韻文，和韻文譯成散文法。
  - 三 研究謎語的作法。
- 準備  
 皮球，空鐘，氣球各一個。

## 方法

### 【欣賞過程】

(甲)引起動機

(乙)決定目的

(丙)欣賞

一 豫習 1. 概覽 2. 檢查

二 補正 1. 問答 3. 解釋 4. 吟唱

三 討論

1. 內容 第一個小孩是甚麼東西？(皮球)

皮球爲甚麼可以說他是真頑皮(暗點一皮字，並且皮球是遊戲的器具，所以用一頑字)？皮球爲甚麼鎮日好遊戲(皮球是玩具，兒童們往往用他來做遊戲)？皮球打他一下，爲甚麼能跳起來(中空有彈性)？重打爲甚麼跳愈高(用力大，反彈的力也大)？輕打爲甚麼跳還低(用力

小，反彈的力也小)？第二個小孩是甚麼東西？(空鐘)爲甚麼不喜坐(上下尖銳，中大，重心不正)？爲甚麼要用繩縛住(玩耍的時候，先縛以繩，後即鬆去，便能旋轉發聲)？爲甚麼能夠發聲(旋轉時振動空氣的緣故)？第三個小孩是甚麼？(氣球)爲甚麼能夠飛昇(中儲輕氣，比空氣輕)？氣球昇到天空後，怎樣才能落下來(須待球中的氣體發散以後)？

2. 形式 「字」 鎮日的「鎮」字，甚麼意思？可換別的字嗎(完全的意思)。「鎮日」也可用「盡日」、「竟日」、「終日」、「全日」等字。「愈」字「還」字，怎樣用法？(「愈」是分量詞，有格外的意思，有多數倍的意思。「還」是原諒詞，有尙且的意思)。「甚麼道理」四字，相當於文言的那幾個字(何故)。「倘若」兩字怎樣

用法(設想詞有假定的意思)。「好遊戲」的「好」字和「好壞」的「好」字,有甚麼不同?  
 (一)是動詞;作歡喜講。一是靜詞;壞字的反面。  
 「兒子」的「兒」和「繩兒」的「兒」,有甚麼不同?(一)是名詞,一是助詞。〔句〕本課有整句嗎?(如「重打跳愈高」兩句,「打不破」兩句,「一面走」兩句,「要幾次」兩句,都是整句)本課中有喻句嗎?(如「好似驢牽磨」一句)〔音韻〕第一首那幾個字是押韻的?(皮戲起低西理六個字)是甚麼韻?(一)第二首那幾個字是押韻的?(坐縛簸磨囉麼六個字)是甚麼韻?(二)第三首那幾個字是押韻的?(輕昇繩能定停六個字)是甚麼韻?(三)〔標點〕本課每首末句用的甚麼標點符號?(結點)爲甚麼用結點(敘述一段語句完了時

候,該用結點)可用疑問號嗎?(倘改成「他是甚麼道理,他說的是甚麼,飛到何處才停,便是問句,可用?號)。

四 總括

1. 段落 本課係三首謎語:一是皮球,二是空鐘,三是氣球。

2. 體裁 本課係有韻的謎語,三首敘述的形式相同,小孩是性很活潑的,是喜歡遊戲的,所以用小孩來暗射玩具。

3. 要旨 皮球善於跳躍,空鐘善於旋轉,氣球善於上昇,三種玩具,性質不同。

(丁) 體味

一 想像 皮球怎樣的頑皮? 怎樣的好遊戲? 打他一下,怎樣的便跳起來? 皮球的跳來跳去,究竟爲了甚麼? 空鐘怎樣的不喜坐? 怎



樣用繩縛住他？怎樣把繩兒鬆却？怎樣顛簸？  
 怎樣百轉千迴？爲甚麼百轉千迴？驢牽磨  
 是怎樣的？空鐘旋轉，怎麼像驢牽磨？嘴裏怎  
 樣的噹噹囉囉？爲甚麼噹噹囉囉？氣球怎樣  
 的飛昇？手中挽住了繩，爲甚麼不能騰空？把  
 持不定，爲甚麼便要飛去？皮球怎樣好玩？空  
 鐘發聲，怎樣好聽？氣球上升，怎樣好看？

二 吟味

【練習過程】

(甲) 動機

(乙) 目的

(丙) 計畫

一 熟記課文的練習

1. 伴讀 法同以前各課。
2. 輪讀 法同以前各課。

3. 抽籤讀 用名牌，抽著某兒，卽由某兒對衆朗讀。

4. 點將讀 全級兒童，分成幾組，甲組的兒童，點乙組的兒童讀；乙組的兒童，點甲組的兒童讀，可用比賽法。

5. 擊節讀 讀到押韻的地方，拍一記掌。

6. 抄寫 任兒童自由抄錄佳句或難句。

7. 摘默 教師或兒童口唱「顛簸囉囉飛昇，牢挽把持」等字，叫兒童默寫出來。

二 運用課文的練習

1. 翻譯 把本課文字，譯成文言散文，例如：有一頑劣不馴之小兒焉，終日嬉戲，無所用心，擊之則跳，輕擊，其跳低，重擊，其跳高，打擊不懼，跳躍不停，忽也由南而北，忽也自東而西，不知其究爲何故也。有一不喜端坐之小兒焉，初縛以繩，繼卽

縱之，來去顛簸，千迴百轉，似驢推磨，喃喃絮絮，辭語不休，不知其所言者何指也。有一身輕如燕之小兒焉，性甚活潑，專喜遊戲，故恆繫以繩，而執之於手。如是則雖欲騰身，而計無所出，偶或把持不穩，則如出籠之鳥，不知其飛至何處而止也。

2. 仿作 仿照本課的形式，另製一謎語。例如：一個小孩身如輪，性喜場中滾，扶根鉤兒便安穩。我在後面追，他在前面奔，追不已，奔不停，來往旋轉紛紛，性情怎麼這般頑鈍！（鐵環）

3. 發表 各自發表心得，或各自自出心裁的習練運用文字。

(丁)實行

(戊)批評

### 【思致過程】

(甲)動機

(乙)目的 研究謎語的作法。

(丙)搜集資料 搜集從前閱讀過的謎語，和討論謎語的書籍，做參攷的資料。

(丁)推理 就搜集的資料，設想研究，比較對照，假定得到一個原理如下：

一 謎語，就是隱語。把現成的，具體的事情，用言語或文字，說成功很抽象的，很恍惚的事情，故設疑陣，叫人猜想出來，就是謎語。文心雕龍說：「自魏晉以來，頗非俳優，而君子隱化爲謎語，謎言者，迺互其詞，使昏迷也。」可見謎語的流傳，由來已久了。

二 謎語的種類很多，暗射一句詩的，叫詩謎；暗射一種藥的，叫藥謎；暗射一本書的，叫書謎；暗射一個字的，叫字謎；暗射一件事物的，叫物謎。這幾種中，最普通的，便是物謎，最易猜的，也就是物

說。

三 製謎的方法，要貼切，要確實，雖然不是明敘某事某物，却要句句暗說某事某物的。例如：「四角方方，落在長江；雙手舉起，眼淚汪汪。」十六個字中，沒有一個字明點網魚，却句句是說網魚，隱而不顯，確切不移。這便是最好的謎語。

(戊) 證驗 就推理所得，和本課對照，可得結論如下：

皮球是玩具，所以說鎮日好遊戲；皮球是善於跳躍的，所以說打他一下便跳起；下文描寫他的高低跳躍，東西跳躍，使閱讀的人，細心思索，便可知道他是皮球，不會誤作別種玩具。空鐘是不能直立的，所以說不喜坐。空鐘是善於旋轉的，所以說百轉千迴，似驢牽磨。下文再說一面走，一面曬，也是句句說空鐘，不是說別的玩具。汽球是中儲

輕氣的，所以說身體輕；氣球是能夠騰空的，所以說白日想飛昇。下文更說把持不定，飛到何處等等，使閱讀的人，自然能夠猜出是氣球，不是皮球，也不是空鐘。

### 聯絡教材

上自然課時，可研究皮球，或空鐘，或氣球。上形藝課時，亦可繪皮球空鐘氣球之一種。上作文課時，可練習謎語。

### 備攷

#### 一 字句解釋

頑皮 小兒惡劣不受教訓。頑，伏聲切，入聲。皮，波音播，上聲。數，辭時頭皮。縛，用繩束住。叫，聲。上聲。亦去聲。搖動不迴音同，平聲。嚷音讓，上聲。囉音囉，平聲。多語叫囉囉。把持專攬的意思，挽音上聲。引音讀如行，上聲。得者不應當得的事物。的意思，引音讀如行，上聲。得者不應當得的事物。

#### 二 事實攷證

空鐘 小兒玩具。帝京最稱略說：「空鐘者，刻木中空，旁口。鐘以漆膏，卓地如仰鐘。別一繩繞其柄，別一竹尺有孔，度其繩而抵格空鐘。繩繞右却，竹繩左却；一物，空鐘繩而疾轉。製徑寸，至八九寸。其狀之，一人至三人……陀鐘者，木製如小空鐘，中實而無柄，繞以繩之繩，卓於地；急擊其繩，一擊，陀鐘則轉，無聲也。視其變而繩之。轉之疾，正如卓立地上。頂光旋旋，影不

三 教學時間——自九十分至一百二十分

一二 長鼻子

教材

一家裁縫店在街口，裝飾得很精緻。忽然伸進一個長鼻子。那鼻子的兩個窟窿，約莫有碗口般大，而且像墨一般的黑。店主很奇怪，仔細一看，原來是一隻象象的意思，大概是要向店主討些東西吃。可是店主很狡猾，非但不給他一些食物，還把一隻最大的縫衣針，直刺他的鼻子。象受著劇痛，連忙把鼻子縮出來，趕到池邊去。

吸了一鼻子的汗水，慢慢地仍舊走到裁縫店的窗口。店主以為這貪吃的象，又來要求食物了，想找一把剪刀來抵制他。正在這個當兒，那象對準了裁縫手裏一件鮮豔的衣服，把一鼻子的汗水，直噴上去。霎時，店主身上和他手裏的一件衣料，都沾染著斑斑點點的汗迹了。

【想像問題】裁縫店的窗口，裝飾得怎樣精緻？為甚麼要裝飾精緻？店主看見象鼻兩次伸進窗口，心裏怎樣？人們應該怎樣對待馴良的動物？

目的

- 一 欣賞一篇「長鼻子」的故事，並引起愛護馴良動物的觀念。
  - 二 練習約縮翻譯等法。
- 準備

象的掛圖或模型

## 方法

### 【欣賞過程】

(甲)引起動機

(乙)決定目的

(丙)致查

一 豫習 1. 概覽 2. 檢查

二 補正 1. 問答 2. 閱讀

三 討論

1. 內容 怎叫裝飾？(修飾裝潢的意思)裝飾應該怎樣注意？(以經濟美觀爲目的)象爲

甚麼叫他長鼻子？(象是很大的動物，身長一丈

二尺，高也一丈多，鼻長八尺許，所以動物中鼻子

最長的，要算是象了。)象鼻怎能伸進窗口？(象

鼻能夠伸屈自在的)象爲甚麼用鼻子向店

討東西吃？(象吃東西的時候都用鼻子送進嘴

裏，鼻端有小塊突起像人指，所以能拾至微細的

東西吃。)店主爲甚麼用縫衣針刺象鼻？(因爲

象來討東西吃，心裏很厭惡，並且使他受了劇痛，

可以不再來纏擾，這是很狡猾的計策。)店主應

該用這種方法，待遇馴良的動物嗎？(不應該)象

象受著劇痛後，爲甚麼連忙把鼻子縮出來？(大概曉得店主是很狡猾的，不縮出來，難保不再受他的傷害。)店主看見象鼻第二次伸進窗口，心裏怎樣？(以爲又要來要求食物了。)他想怎樣對付？(找一把剃刀來抵制他。)象爲甚麼把一鼻子的汗水，噴在裁縫手裏鮮豔的衣服上？(大概曉得店主又要傷害他了，所以用先發制人的方法，使店主稍受痛苦。)

2. 形式 「字」 「約莫」兩字的用法怎樣？

(估量的意思和「大約」「大概」同)。「而且」「兩字」的用法怎樣?(更進一層的意思和「並且」同)。「原來」兩字的用法怎樣?(伸說詞用一句簡單的語句說明上文的所以然,常用「原來」兩字)。「可是」兩字的用法怎樣?(轉折詞)。「非但」兩字和下文有相關的字嗎? (「還」字)。「句」本課有喻句嗎? (「約莫有碗口般大」兩句,是喻句)為甚麼要用喻句?(象鼻的大而且黑,不容易說得明顯,用日常習見的事物來比擬,便可想像而得)。「那鼻子的兩個窟窿」三句,是甚麼筆法?(插叙法,假使把他刪去,亦可)。「正在這個當兒」一句,是甚麼句法?(提句)。「鮮豔的衣服」一句,和下文那一句相應?(和「染著斑斑點點的汗迹」一句相應)

#### 四 總括

1. 段落 本課分兩段:一敘裁縫店主,把縫針刺象鼻;二敘象把汗水噴染鮮衣。

2. 體裁 本課係記敘文中的故事。

3. 要旨 象雖是動物,也有靈性,人們對待馴良的動物,應該保護,不可傷害。

#### (丁) 體味

一 想像 象怎樣把鼻子伸進裁縫店的窗口?  
店主看見,怎樣奇怪?  
店主怎樣把針刺他?  
如果店主把東西給他吃了便怎樣?  
象受著劇痛後,心裏怎樣?  
怎樣趕到池邊?  
怎樣吸水?  
怎樣仍舊走到裁縫店的窗口?  
店主為甚麼想找一把剪刀抵制他?  
象為甚麼把汗水噴在鮮豔的衣服上?  
怎樣噴在鮮豔的衣服上?  
衣服染著汗迹,店主心裏怎樣?  
那時象便怎樣?

你們讀了這課書，心裏有甚麼感想？

## 一一 吟味

### 【練習過程】

#### (甲) 動機

#### (乙) 目的

#### (丙) 計畫

#### 一 熟記課文的練習

1. 輪讀 每人或每組，輪讀一段；或一小節。
2. 競讀 兩個人同時讀，比賽誰讀得快，而且清楚正確。

#### 3. 背誦 不看讀本，把課文背誦出來。

4. 講演 把本課故事，演述出來，不必拘泥讀本，可自由伸縮。

#### 5. 抄寫 自由抄錄佳句，或難句。

#### 6. 摘默 不看讀本，把本課的喻句和插叙句，

### 高級國語文讀本教學法 第一冊

默寫出來。

7. 正誤 板示「裁縫、班點、暗線、低制」等，含有謬誤文字的新詞，叫兒童指出改正。

#### 二 運用文字的練習

1. 翻譯 把本課譯成文言。例如某成衣店之窗口，裝飾美麗，布置精雅。一日，忽有一長鼻探窗入，孔大如碗，色黑如墨。店主怪之，審視，乃知爲象也。象之意，殆欲索食以充飢。惟店主性狡，非僅不給以食，且用縫針，猛刺其鼻。象負痛，急奔至池邊，將鼻孔飽吸汗水，復徐行至成衣店窗口。店主以爲貪食之象，復來索食矣。思覓一翦以抵制之。是時，象急以所吸汗水，噴射在店主手中之華服上。剎那間，汗點斑駁，水滴淋漓矣。
2. 約縮 把本課文改得簡短些。例如裁縫店的窗口，忽然伸進一個長鼻子，店主一看，却是一

婆象象的意思，要向店主討些東西吃，可是店主非但不給他，還拿一隻縫衣針，直刺他的鼻子，象受刺痛，連忙趕到池邊去，吸了一鼻子的汗水，仍舊走到裁縫店的窗口，店主見了，想找一把剃刀來抵制他，不提防那象對準了一件新衣料，把一鼻子的汗水，直噴上去，一霎時，都染著汗迹了。

3. 心得 用簡短的文字，發表讀本課後的心得。

(丁) 實行

(戊) 批評

聯絡教材

上形藝課時，可繪象上自然課時，可研究象上公民課時，可講對待馴良動物的方法。

備攷

一字句解釋

抵制和抵抗，抵敵，識如矣，去聲，美說，與臨臨同，零切，入聲，一靈，窟窿就是孔象，大獸名，產兩方是最短的時間。窟窿就是孔象，大獸名，產兩方是長文餘，高稱之，頭不能俯仰；鼻長無骨；食物都用鼻送進口中。牙長而堅敏，可製器具。

一三三 夜明珠

教材

隋侯乘坐車子，帶領羣臣，到齊國去，一路「山青水秀，鳥語花香」，欣賞自然風景，心裏好不快樂。忽然日光注射在路旁的一堆石頭，忙叫停車。羣臣不明真相，也站在那裏觀看。只見隋侯把手杖撥開細草，發現一條青綠色的蛇，下半身給幾塊石頭軋住，不能動彈。他就用手杖撥開石頭，把那條蛇挑了起來，放到近旁的一個小池裏，然後前去。

隔了幾天，隋侯從齊國回來，又經過那個地方，忽見前面又來了一條蛇，擡起了頭，對著隋侯，呆



呆不動，仔細一看，原來就是前次放到小池裏的那條蛇。說也奇怪，那蛇忽然張開了口，吐出兩粒滴溜圓的珠子來。大家正在細看的時候，那蛇已不知游到甚麼地方去了。

隋侯把珠子帶到宮裏，裝在寶匣中間。夜間打開一看，光彩奪目，髣髴兩盞明燈。因此就叫他「夜明珠」。

【想像問題】自然的風景，怎樣好玩？隋侯爲甚麼要救出石隙中的蛇？蛇嘴裏的明珠，大概是那裏來的？

### 目的

一 欣賞一篇「夜明珠」的故事，並引起愛護動物的美德。

二 練習熟記課文，和運用課文等方法。

### 方法

高級國語文讀本教學法 第一册

### 【欣賞過程】

(甲) 引起動機

(乙) 決定目的

(丙) 致查

一 豫習 1. 概覽 2. 檢查

二 補正 1. 問答 2. 閱讀

三 討論

1. 內容 隋侯爲甚麼到齊國去？(通好) 爲甚麼帶領羣臣？(君侯出行，侍臣應該隨從) 隋侯爲甚麼注視路旁的石頭？(兩旁景物，都很注意，忽然覺得石堆裏有些振動的樣子，所以忙叫停車) 羣臣爲甚麼不明真相？(不注意路旁的石頭，並且猜不出隋侯心裏的思慮) 隋侯爲甚麼把手杖撥開細艸？(要觀察石堆裏究竟有些甚麼) 蛇爲甚麼不能動彈？(被石頭壓住的緣故)

故。隋侯爲甚麼把那蛇挑了起來，並放在近旁的小池裏？（蛇既無害於人，見有痛苦，理應救護。）隋侯從齊國回來，又看見一條蛇，怎麼知道就是前次救他的呢？（因爲仍在舊地方，並且隋侯前次是很注意的，所以一看便知。）那蛇對著隋侯，爲甚麼呆呆不動？（仔細辨認，是否就是前次救他的人。）那蛇爲甚麼吐出兩粒珠子來？（大概是報答前次救他的恩德。）隋侯得到了珠子，爲甚麼裝在寶匣裏？（因爲珠子的來歷很奇怪，所以當他是寶貝。）

2. 形式 「字」「好不」「兩字」用法怎樣？

有「很」字的意思；和「非常」「十分」等字差不多。「忽見」和「只見」有甚麼不同？「忽見」是驟然看見的意思；「只見」是捨去一切，僅見一事一物的意思。「鬚髯」兩字，可

換別的字嗎？（「好像」「好似」「宛如」「像……」「一般」等）「因此」兩字的用法怎樣？（推及的連詞，倘改用「所以」兩字，亦可）「然後」兩字的用法怎樣？（也是推及的連詞）

〔句〕「山青水秀」兩句，是甚麼句法？（對句）怎麼可說他是對句？（形式整齊，平仄和諧）「山水」是名詞，「花鳥」也是名詞，「青秀」是形容詞，「香語」兩字，一是動詞，一是形容詞，虛實相對，非常工穩。）第三段末句，和全文有甚麼關係？（點清題目）

#### 四 總括

1. 段落 本課共分三段：一敘隋侯救蛇，二敘蛇的報恩，三敘夜明珠得名的由來。

2. 體裁 本課係記敘文中的故事，末段點清題目，是叫畫龍點睛法，和本冊九課贈給有公德

心的人同。

3. 要旨 蛇是動物，倘知報人的恩德；人類為萬物之靈，受人之恩，不可不報。

(丁) 體味

一 想像 [隋侯到齊國去為甚麼乘坐車子？路上的風景怎樣？怎樣注射在路旁的一堆石塊？羣臣怎樣站在那裏觀看？隋侯怎樣把手杖撥開細艸？發現了一條蛇？隋侯心裏怎樣？蛇被石頭軋住，怎樣痛苦？隋侯怎樣把石頭撥開？怎樣把蛇挑起來？怎樣把蛇放在小池裏？隋侯從齊國回來，那蛇怎樣對隋侯呆呆不動？隋侯看見就是前次的那條蛇，心裏怎樣？那蛇怎樣吐出珠子來？隋侯和羣臣，看見了珠子，心裏怎樣？蛇吐出了珠子，為甚麼游到別處去？假使不游到別處去便怎樣？隋侯怎樣把

珠子裝在寶匣裏？夜裏看見兩粒珠子，光彩奪目，隋侯心裏怎樣欣喜？

二 吟味

【練習過程】

(甲) 動機

(乙) 目的

(丙) 計畫

一 熟記課文的練習

1. 閱讀比賽 用種種方法，個人或分組比賽閱讀。

2. 抄寫比賽 個人或分組，抄寫本課中的難字，難句，或佳句等。

3. 默寫比賽 法同前。

二 運用課文的練習

1. 翻譯：把本課文，譯成文言。例如：隋侯乘車

入齊，羣臣隨之。沿路山青水秀，鳥語花香，風景清幽，心神愉快。未幾，隋侯忽目注路旁石堆，命即停車。羣臣莫明真相，旁立而觀。隋侯以杖撥開細草，見一青綠色之蛇，半為石塊所壓，不能行動。於是扶起石塊，放蛇於附近池中而去。數日後，隋侯自齊國返，復經其地，則又見一蛇，面向隋侯，凝視不動。審察之，即前次放於池中者也。未幾，蛇忽張口吐巨珠二，乘方詭異，而蛇已不知何往矣。隋侯將巨珠攜回宮中，裝入寶匣，夜間啓視，光芒四射，不啻明燈，因即名之曰「夜明珠」。

2. 仿作 可做造對句，如：「花紅葉綠，雲淡風輕。」「名花奇卉，飛鳥游魚。」

3. 必得 用簡短的文字，各自發表讀本課後的心得。

(丁) 實行

聯絡教材

(戊) 批評

上自然課時，可講蛇，或珠，上形態課時，可繪蛇。

備攷

一 字句解釋

臣點黃切，平聲。君欣賞，欣喜，賞玩。 注射，猶注目。  
 主國仕者之稱。欣賞，叫欣賞。 注射，猶注目。  
 在一件東西上輒讀如札，入聲。 動彈的意思。奪  
 上叫注射。輒作「壓」字講。 動彈的意思。奪  
 目光彩耀眼。鬚髯就是好像  
 叫奪目。鬚髯的意思。

二 教學時間——自六十分，至九十分。

四 孫叔敖埋蛇

教材

孫叔敖，春秋時楚之賢相也。幼時，宅心仁愛，聰穎異常。

一日，自外歸，泣而不食。母見狀，詢之，曰：「吾聞見兩頭蛇者死，我今見之，奈何！」母曰：「蛇今安

在「曰：『恐後人復見，殺而埋之矣。』」母曰：『願勿慮，吾聞之：『有陰德者，必有陽報。』汝不死矣。』」

及長，爲相三月，施教導民，吏無姦慝，民咸樂業，國人信之。

【想像問題】叔敖外歸，泣而不食；其母見狀，作何感想？「見兩頭蛇者死」其言確否？

叔敖埋蛇時之情況可也？

## 目的

一 欣賞一篇「孫叔敖埋蛇」的故事，並養成博愛等美德。

二 練習文言短文的作法，和讀講等法。

三 研究呼應法。

## 方法

## 【欣賞過程】

(甲) 引起動機

(乙) 決定目的

(丙) 致查

一 豫習 1. 概覽 2. 檢查

二 補正 1. 問答 2. 讀講

三 討論

1. 內容 孫叔敖是怎樣的人？(春秋時楚之賢相) 孫叔敖幼時的品性怎樣？(宅心仁愛)；

智慧怎樣？(聰穎異常) 怎叫兩頭蛇？(有兩種

一種首尾都有頭的，嶺外很多，有如小指，大的長

一尺多，腹下鱗紅，背有錦紋；一頭有口眼，一頭像

頭而沒有口眼的。一種是軹首蛇，狀和常蛇同，長

二三尺，兩頭分歧的。) 看見了兩頭蛇，果裏要死

嗎？(迷信之談，不可深信。) 孫叔敖外歸，爲甚麼

對母親泣而不食？(看見了兩頭蛇，自念必死，所

以泣而不食。孫叔敖爲甚麼把兩頭蛇殺而埋之？（宅心仁愛，恐後人復見，故殺而埋之。）後來國人爲甚麼深信孫叔敖？（因爲施教導民，吏無姦慝，民咸樂業故。）

3. 形式「之」字。全文有幾個「之」字用法相同嗎？（全文有六個「之」字，楚之賢相」句的「之」字，係介詞；餘都是代詞。）全文有幾個「矣」字用法相同嗎？（全文有兩個「矣」字，用法相同；都作「了」字講。）者字的用法怎樣？（代詞，作「的人」講。）「句」首兩句是甚麼筆法？和全文有甚麼關係？（開首就敘孫叔敖是怎樣的人，是叫直起，且和末段呼應。）特提「宅心仁愛」兩句，是甚麼意思？（爲下文埋蛇伏根。）「蛇今安在」句，是甚麼句法？（詰問句。）「願勿虛」句，是甚麼句法？（希望句。）

四 總括

1. 段落 本課分三段：一敘孫叔敖幼時的仁愛聰穎，二敘孫叔敖埋蛇，三敘國人深信孫叔敖。  
2. 體裁 本課係記敘文中的故事，首尾敘明孫叔敖的爲人，是題前題後的文章，中設埋蛇，才是正文文章。  
3. 要旨 慈愛仁厚，爲立身之本。

(丁) 體味

一 想像 怎樣叫做賢相？做春秋時候的賢相，怎樣不容易？孫叔敖怎樣仁厚？怎樣聰穎？倘使人們的性情不仁愛，智慧不聰穎，便怎樣？孫叔敖外歸，怎樣泣而不食？母親見狀，怎樣憂急？孫叔敖面告母親時，神情態度怎樣？母親爲甚麼問他蛇今安在？母親爲甚麼安慰他？孫叔敖聽了母親的話，心裏怎樣？假使孫

「叔叔不把兩頭蛇殺死，便怎樣？」後來怎樣施教導民，怎麼能夠吏無恣虐，民咸樂業？」

## 二 吟味

### 【練習過程】

#### (甲)動機

#### (乙)目的

#### (丙)計畫

#### 一 熟記課文的練習

1. 伴讀 優等兒童先讀一段一節；中劣等兒童跟隨仿讀。

2. 背誦 不看讀本，背誦出來。

3. 抽籤讀 用名牌，抽著某兒，即由某兒對衆朗讀。

4. 畫節讀 讀到結點的地方，拍一記掌。

5. 輪講 每人講一小段，順次輪流下去。

6. 演講 不看讀本，把課文講述出來。

7. 點將講 甲組的兒童，公點乙組的兒童講。

乙組的兒童，公點甲組的兒童講。可用競爭比賽法。

8. 對話講 甲講孫叔叔說的話；乙講孫叔叔

母說的話；其他敘述的語句，另指丙兒演述。

9. 抄寫 可錄語言句。

10. 摘默 叫兒童默寫首段，或末段。可用比賽法。

#### 二 運用文字的練習

1. 翻譯 把本課文譯成語體。例如：孫叔叔是

春秋時候楚國的賢相，小時候，性情很仁愛，並且十分聰明的。一天，從外面回來，只是哭泣，飲食

不進。他的母親看見了，問他甚麼緣故。他道：「吾聽見人說：『看見兩頭蛇的，就要死。』我如今看見

了，怎麼好呢？」母親道：「兩頭蛇現在在那裏？」他道：「恐怕後來的人再要看見他，已經把他殺死埋葬了。」母親道：「你不必憂慮！吾聽見人說：『有陰德的人，必有陽報。』你不會死的了。」後來，年紀長大，做了楚國的宰相，不過三個月，施行仁政，教導百姓，官吏沒有敢作奸犯科的，百姓也都安居樂業，所以全國的人，都很相信他。

2. 約縮 把本課改得更簡短些。例如：孫叔敖自外歸，泣而不食。母詢之，曰：「吾聞見兩頭蛇者死，我今見之，奈何！」母曰：「蛇今安在？」曰：「恐後人復見，殺而埋之矣。」母曰：「吾聞有陰德者，必有陽報，汝不死矣！」

3. 仿造 另用一段事，仿照本課形式，練習短文。例如：司馬光，宋代名臣也。幼時，宅心仁愛，智慧絕人。一日，與羣兒戲於庭，一兒失足墮缸中，缸深

水滿，羣兒無術救之。司馬光乃以磚擊破水缸，缸破水流，兒得不死。及長，著書立說，國人信之。

(丁) 實行

(戊) 批評

【思攷過程】

(甲) 動機

(乙) 目的 研究呼應法。

(丙) 搜集資料 搜集以前讀過的文章，篇法結構，和本課相似的，或相反的，和討論修辭篇章法的書籍，做參攷的資料。

(丁) 推理 文章前後有照應的方法，是叫呼應法。如本冊一課美哉中華，四課爲了一綫希望，七課誦爾孫揚名遠征隊，八課扛木等，都是前後有呼應的語句，或用反覆法，明點一句，或不用反覆法，虛按一筆。總之文字有了呼應，前後便有連



絡如常山蛇，擊首尾應，一氣貫注，精神不懈。

(戊)判斷 本課首句，就點明孫叔敖是楚之賢相；先虛伏一筆，為下文張本。末言為相三月，施教導民，復敘一段，具體的事實。首尾聯絡，眉目極清楚，確是呼應法。

### 聯絡教材

上社會課時，可講春秋時代的形勢。上形藝課時，可繪孫叔敖埋蛇的想像畫。

### 備攷

#### 一 字句解釋

聰穎音聰穎。人仁愛人無私。宅心音宅心和居心。慝音慝。入聲。不。恣音恣。泣音泣。歎音歎。切音切。入聲。不。呼音呼。恣音恣。泣音泣。出聲的哭叫泣。

#### 二 事實攷證

孫叔敖史記循吏傳云：「孫叔敖，楚之賢相。見莊王以自代，施教導民，上下和合。三得相而不喜，三去相而不悔。」

三 教學時間——自六十分至九十分。

### 一五 除三害

#### 教材

周處，晉陽羨人，少孤，年未弱冠，膂力絕人，不修細行，鄉里患之。處知父老之戚戚也，因問曰：「時和歲豐，果何所疾苦而不樂耶？」父老喟然嘆曰：「三害未除，何樂之有！」處曰：「何謂也？」曰：「南山之虎，長橋之蛟，并子而為三害。」

處聞之，入山殺虎，投水斬蛟，已則勵志為善，從陸機陸雲學，刻苦自勉，不期年而鄉里稱之。

【想像問題】周處少時，何以不修細行？入山殺虎時之情景如何？投水斬蛟時之情景如何？

#### 目的

一 欣賞「除三害」的傳記，文並引起兒童

有過即改的思想。

二 練習誦讀、抄寫、和文言譯語體等法。

三 推究「蛟能否發生水災」的問題。

準備

宜興地圖（或江蘇地圖）周處的畫像。

方法

【欣賞過程】

（甲）引起動機

（乙）決定目的

（丙）搜查

一 預習 1. 概覽 2. 檢香

二 補正 1. 問答 2. 讀講

三 討論

1. 內容 陽羨是現在的甚麼地方？（故城在

今江蘇宜興縣南五里。）晉代距今大約多少年

數？（一千六百多年。）為甚麼二十歲叫弱冠？

因為古時二十曰弱冠，就是年滿二十歲，始行加

冠禮。那時體還未壯，所以曰弱。現在稱二十歲的

人，叫弱冠。為甚鄉里的人，都恨周處？（因為

周處靠了強力，到處闖禍。）周處怎麼知道鄉人

戚戚？（從平日觀察得來。）時和歲豐，有甚麼樂

趣？（地方太平，不慮匱乏。）虎怎樣害人？（傷人

吃人。）蛟怎樣害人？（能發大水溺人。）周處為

甚殺虎斬蛟？（除害。）周處為甚麼求學而刻苦

自勉？（除自己之害。）結果鄉人為甚麼稱贊周

處？（因為他勇於改過。）做人有了過失，應當怎

樣？（從速改去。）南山長橋，在今甚麼地方？（南

山也叫荆南山，君山，銅官山，同長橋都在今宜興

縣城的南面。）陸機、陸雲是何等人物？（機為兄

字士衡，雲為弟，字士龍，兩人均有異才，文章冠世。

2. 形式「字」「臂力絕人」「不修細行」

「并子而為三害」等句中的「絕」「細行」

「子」等字，可以換別的較普通的字嗎？（可）

「絕」可改「過」「細行」可改「小過」「子」

可改「汝」或「爾」。「句」「處知父老之威

威也」是何種句法？（提句，有此一提，纔生下文。

）「父老……」下九句，如果改成「父老喟然歎

曰：「南山有虎，長橋有蛟，并子而為三害，何樂之

有！」怎樣？（較為直捷；但是不及課文多一問

答的曲折有致。）「入山……自勉」五句，是甚

麼句法？（排句，殺虎一排，斬蛟一排，自勉一排）

末句和那一句呼應？（「鄉里患之」句）

#### 四 總括

1. 段落 可分三段：一、首七句，叙周處為患鄉

高級國語文讀本教學法 第一册

里之原因；二十三句，敘周處與父老問答，知有三害未除；三敘周處既除三害，鄉里稱之。

2. 體裁 傳記，側重除三害，故以此三字標題。

3. 要旨 人能勇於改過，必能見稱於鄉里。所謂「過而能改，善莫大焉」

#### (丁) 體味

一 想像 周處的臂力，怎樣絕人？周處怎

樣為害鄉里？南山之虎，怎樣害人？長橋之蛟，

怎樣害人？你們見過蛟嗎？見過虎嗎？周處

怎樣殺虎？怎樣斬蛟？怎樣自勉？周處改過

以後的態度，和從前怎樣不同？

#### 二 吟味

#### 【練習過程】

(甲) 動機

(乙) 目的

(丙)計畫

一 熟記課文的練習

1. 朗讀競賽 分組舉行，逐組比賽。比賽時批判的標準，可分聲調（抑揚頓挫的是否合節）、字音（是否正確）、態度（是否自然）等幾項。擬定每項最好三分，次二分，次一分。到結束時總計一下。批判時可由教師紀錄，另外再推定幾個兒童同時紀錄；結束時，參酌比對，然後決定，較為正確。

2. 演講 指名或推舉一二人，把課文意譯演講。（先看書；舉行幾次後，可不看書。）

3. 抄錄佳句 兒童在課文中，有認為佳妙的語句，可讓他們自由抄錄。

4. 語句彙類 可就文中相似的語句，彙為一類，如「少孤」「處曰」「曰」「處聞之」是

短句；「果何所疾苦而不樂耶」「何謂也」是問句；……

二 運用課文的練習

1. 翻譯 把文言譯成語體。例如：晉朝陽羨地方，有一個名叫周處的，年輕的時候，不幸便死了父親。他體力很強，年紀不滿二十歲，已經勝過常人了；他靠着自己的強力，橫行不法；一鄉的人，沒有一個不恨他。後來周處知道本鄉的父老，心裏常常擔憂，就問道：「我們住的地方，天時適宜，收成豐足，各位究竟有甚麼苦痛而這樣的鬱鬱不樂呢？」父老都歎口氣道：「唉！三種害人的東西，沒有除掉，有甚麼樂趣呢！」周處道：「甚麼三種害人的東西？」父老說：「南山有虎，長橋有蛟，加了你，便合成三種害人的東西了。」周處聽了父老的話，立刻到南山去，把老虎殺掉，跳到長橋

下面的水裏去，把蛟斬死；自己立志專做好事，跟着陸機陸雲兩位先生求學，刻苦勉勵。不到一年，一鄉的人，都個個稱贊他。

2. 作文 任選一個古人名，或同學名，就他的事實，作成一段短文。例如：岳飛，宋湯陰人，勇敢善戰，與金人戰，所向皆捷。惜後為秦檜誣陷死，時年僅三十有九耳。

(丁)實行

(戊)批評

### 【思攷過程】

(甲)動機

(乙)目的 研究「蛟究竟能發生水災嗎」一個問題。

(丙)搜集資料 1. 舊說蛟是龍類；蛟龍都能發生大水，所以古有伐蛟之令。 2. 蛟即蛟，是沙

魚的別稱，性猛烈而貪，喜食大動物；但不會發水。從古以來，所謂「葬身魚腹」就是指這一種魚。 3. 近山的地方，霖雨過度，山腹的積水，往往驟然潰裂，這時穿山甲一類的動物，或者乘著水勢沖下來，就誤以為蛟。

(丁)推理 從上項三種資料參證起來，可以知道 1. 蛟就是海中的沙魚，在海裏不會發水，更不會走到山地上去發水； 2. 發水時也許看見一類可怕的陸上動物，但並不是蛟，再從這兩種事實推理，可以知道：從前人不敢仔細去觀察發水時所見的動物的真形，誤以為蛟；實在蛟不會到陸地上發水；就是陸上動物，也沒有會發大水的。(戊)証驗 據我們的經驗，知道發生水災的原因，大概是霖雨過度，積水沖下，宣洩不暢；……因此蛟的不能發生大水，釀成水災，確實無誤。

### 聯絡教材

上公民課時，可講改過的好處；上地理課時，可研究宜興的位置形勢，或繪宜興的略圖。

### 備攷

#### 一 字句解釋

羨似面切，齊音呂，上聲，管細行過，就是小戚戚去聲，就是體力，就是體力，期音基，平聲，期年，憂愁之謂，丘熲切，去聲，期音基，平聲，期年，激，嘆氣的聲音，期，就是一週年。

#### 二 事實考証

周處，字子隱，晉初人，從二陸學後，勵志為善，仕吳，為東觀左丞，歸晉，遷御史中丞，齊厲年反，力戰死，諡孝侯。

#### 三 教學時間——約一百二十分

### 一六 請你用待俘虜的方法待我

### 教材

美國獨立，英兵打進南加洛納州的時候，擄去人民不少，中有一個十三歲的孩子，軍官見他年

幼可欺，便喝道：「孩子來！快把我這鞋上的污泥刷去！」孩子挺著胸答道：「甚麼話！要我替你刷去污泥嗎？你簡直是做夢！我是你的俘虜，請你用待俘虜的方法待我；刷鞋不是我應做的事情。」

軍官又喝道：「小囚奴！你敢倔強嗎？」孩子道：「我並非倔強，我是美國有人格的國民，沒有服從你的義務；任你用甚麼嚴酷的方法對付我，我決不屈服。你該知道兩國戰爭的通例：只擄敵方的兵士，不許擾及人民。現在你把我们擄來，已經違法；還要想非分的差喚嗎？」軍官聽了這番話，沒法可以駁倒他，於是呆呆的對著他看。

這個童子是誰？原來就是後來做美國第七任大總統的席克遜。

【想像問題】軍官喝叫童子刷鞋時候的神情怎樣？童子怎麼敢抗不遵命？軍官聽

了童子最後的一番話，爲甚麼呆呆的對著他看？

## 目的

一 欣賞「請你用待俘虜的方法待我」的故事並引起兒童尊重人格的思想。

二 練習讀、寫、和改作、語體譯文等法。

三 表演「席克森爭人格」的故事。

## 準備

美國地圖。席克森像。

## 方法

### 【欣賞過程】

(甲)引起動機

(乙)決定目的

(丙)致查

一 預習 1. 概覽 2. 檢查

高級國語文讀本教學法 第一冊

二 補正 1. 問答 2. 閱讀

### 三 討論

1. 內容 美國爲甚麼要獨立？（因爲反對英國課重稅。）軍官的鞋上，怎麼會有污泥？（行軍時經過山野沾染著的。）軍官爲甚叫孩子刷去鞋上的污泥？（看輕孩子，使他受辱。）孩子爲甚挺胸說話？（表示他的勇敢。）孩子的答語，包含甚麼意思？（第一，斥軍官的非禮。第二，叫軍官用待俘虜的方法對待他。第三，決不刷鞋。）軍官第二回的話，比較第一回的話，有甚麼不同？（威勢較第一回爲嚴重，並且帶一種辱罵的口氣。）怎叫有人格的國民？（在法律上有獨立自主資格的人。）國民，叫有人格的國民。有人格的國民的行爲，應該怎樣？（不隨便服從他人的非法命令。）兩國戰爭時，爲甚要擄敵方的兵士？（使對方減少

戰鬥力)對待俘虜,應該怎樣?(須不背人道)

爲甚不許擾及人民(因爲普通人民和戰事無直接關係)如果擄到了敵方的兵士,任意非分差喚辱罵,便怎樣?(不合人道)如果擄了敵方的兵士,還累及敵方的人民,便怎樣(既違法而又不合人道)如果擄到了敵方的人民,更要加上非分的差喚,便怎樣(更加違法,不合人道)小孩第二回答語,包含幾層意思?(1.我是有人格的國民,決不屈服的。2.你的行爲是違法而不合人道的。)軍官聽了孩子的話,心裏怎樣(覺得理由充足,非常慚愧,所以只好呆著不動)這個孩子,後來怎會被舉爲大總統(由於他的人格高尚)

2.形式「字」「簡直」二字,和甚麼字差不多(和「真」「的確」等字差不多,都是直

捷爽快,沒有曲折的)「已經」和「還要」  
 「有甚麼關係」(推進一層意思,有連帶的關係)  
 「原來就是……」有甚麼特別作用(點清文字的要點)「句」試說明本課中那幾句是感發句和命令句(「孩子」「來」「快把我這鞋上的污泥刷去」等都是命令句「甚麼話」「你簡直是做夢」「小囚奴」等都是感發句)「你該知道兩國戰爭的通例」句,是甚麼句法(冒句,下面二句,就是說明通例是甚麼)「這個童子是誰」句,是甚麼句法(假設的問句)「文法」本課末段文字,在文章結構上講,是甚麼一種筆法(畫龍點睛法,因爲上面敘述了一段很詳的事實,却沒有說出孩子究竟是誰,這麼一結,好比全龍畫成,加點兩睛,精神煥發)



#### 四 總括

1. 段落 可分三段：一、英軍官侮辱美小孩，美小孩嚴詞拒絕。二、軍官再威嚇小孩，小孩憑著公理駁復，軍官無法應付。三、點清小孩的名字。

2. 體裁 本課係記敘文中的故事。

3. 要旨 不喪失自己高尚的人格，才是有用的國民。席克森當之無愧。

#### (丁) 體味

一 想像 教人刷去鞋上的汙泥，是一件侮辱的舉動嗎？怎樣才算侮辱？假使你們是席克森，最初怎樣對付軍官？最後怎樣對付軍官？你們如果做了軍官，對於擄來的孩子，怎樣對付他？假使也侮辱了孩子，聽了孩子的合理的話以後，怎樣對付？能夠爭人格的國民，將來一定被舉為大總統的嗎？

#### 二 吟味

#### 【練習過程】

(甲) 動機

(乙) 目的

(丙) 計畫

一 熟記課文的練習

1. 對話讀 把孩子和軍官所說的話，使兩人或兩組對讀。

2. 摘默課文 推定一個兒童（或教師自己）口述課本中的某句，逐句說，全體兒童逐句默寫，結果比賽誰最正確。

3. 演說 把課文意譯演講，全取演說的形式。  
4. 速讀 全文速讀。（指名或分組）注意字音的正確清楚。

5. 集字 可集本課中的名詞，寫在黑板上，寫

畢，全體朗誦一二遍。

二 運用課文的練習

1. 翻譯 把語體譯成文言。例如：美國獨立，英軍攻入南加洛納州時，人民之被俘者甚夥，中有一十三齡之童子，軍官以其年幼可欺，叱之曰：「童子來速爲我刷除鞋上之汙泥！」童子昂然應曰：「是何言！欲我爲爾刷去鞋上之汙泥乎？是夢想耳！我今爲爾之俘虜，願以待俘虜者待我，刷鞋非我分內事也。」軍官又叱之曰：「豎子！爾敢倔強乎？」童子曰：「我非倔強，我爲美國有人格之國民，無服從爾之義務；任爾用最嚴酷之手段對我，我誓不屈服。爾當知兩國交戰時之通例：僅俘敵兵，不得擾及人民。今爾以我等爲俘，已屬枉法，尙欲作非分之役使乎？」軍官聞言，默然不答，瞠目視童子。此童子爲誰？蓋卽其後當選爲美

國第七任大總統之席克森也。

2. 列表 把課文的事實，彙類成簡表。例如：

軍官侮辱席克森

非法的差使。  
無理的辱罵。

席克森教訓軍官 不該侮辱俘虜。  
不該不知戰爭的通例。

3. 改作 教師說：「如果把前兩段文中的一「孩子」兩字，都改成「席克森」，那麼末段的文字怎樣改？」然後大家改作，例如：「及長，席克森聲譽日隆，就被舉爲美國第七任的大總統。」

(丁)實行

(戊)批評

【建造過程】

(甲)動機

(乙)目的

(丙)計畫 用獨幕劇式表演。

一 布景 軍營。

二 人物 扮密克森和軍官的各一人；扮兵

士的和俘虜的多人。

三 裝飾 卜貝長裝。

(丁)實行

(戊)批評

### 聯絡教材

上公民課時，可討論國民不失人格的重要。

### 備攷

一 字有解釋

擄音管，上聲。俘虜音孚，平聲。俘虜，是戰爭時捉到的敵人。倔強

音強，入聲。不駁音博，入聲。用文字或

受屈抑叫倔強。言語反對他人叫駁。

二 事實考證

美國獨立 美本英國殖民地；英政府課美民重稅，居民拒之，十三州同盟，以一七七六年

高級國語文讀本教學法 第一冊

七月四日宣告獨立。戰八年，到一七八三年九月，英國承認他獨立。南加洛納

州 South Carolina 美國 席克森 Andrew Jackson

三 教學時間——約一百二十分。

### 一七 父親的命令怎敢違背

### 教材

英國大將惠靈吞，和兩個朋友，乘馬出遊。經過

荒村，想走一條小路；可是路口籬門緊閉，門邊站

著一個孩子看守。三匹馬不能走過去。

一個朋友，下馬對孩子道：『請你開放籬門，讓

我們過去。』孩子搖頭不允。一個朋友，心裏惱了；

拿了馬鞭，指著孩子道：『你這小賤奴，有怎樣膽

量，敢阻擋我們！如果再不開門，我這無情的鞭子，

你不怕打死嗎？』那孩子聽了，並不害怕，依然搖

頭不允。

惠靈吞見這孩子「不屈不撓」，暗暗稱贊，就

跳下馬來，和顏悅色的對他道：「好孩子！你道我是誰？我非別人，便是惠靈吞將軍。全國人民，沒有一個敢違拗我說話的。我因為便利，要經過此路，請你把門開了罷！」孩子道：「旅行的人，往往踐踏我們田裏的禾稼，因此父親叫我看守這門，不許放過人馬。將軍的話，本來應該服從的；可是我父親的命令，怎敢違背！」

惠靈吞和兩個朋友聽了，面面相覷，說不出回答的話來，只好帶轉馬頭，繞道而去。

【想像問題】惠靈吞的朋友，為甚麼要威赫

孩子？惠靈吞聽了孩子的答語，有甚麼感

## 目的

一 欣賞「父親的命令怎敢違背」的故事；並養成兒童不屈不撓的精神。

二 練習讀、寫、和聯句、語體譯文言等法。

## 準備

三 表演「小孩不屈不撓」的故事。

## 方法

### 【欣賞過程】

(甲)引起動機

(乙)決定目的

(丙)攷查

一 預習 1. 概覽 2. 檢査

二 補正 1. 問答 2. 閱讀

三 討論

1. 內容 惠靈吞等為甚麼乘馬出遊？(舒暢胸襟) 為甚麼想走小路？(達到目的地，可以便捷些) 路口籬門，為甚麼緊閉着？(防路人走過踐

踏禾稼) 孩子爲甚站著看守 (恐怕路人自由開離門而出入) 孩子對於下馬的人的請求, 爲甚不允許? (因爲恐怕踐踏了禾稼, 違背父親的命令) 一個朋友, 爲甚心裏惱怒? (達不到目的) 他對小孩說的話, 包含甚麼意思? (責備他不該違命; 要用威脅的方法, 使他服從) 孩子爲甚不害怕, 不允許? (因爲恐怕踐踏了禾稼, 違背父親的命令) 惠靈吞爲甚麼暗暗稱贊那個孩子? (因爲他不屈不撓) 不屈不撓有甚麼好處? (不爲勢饒所脅迫, 強權所屈服) 惠靈吞的態度, 和他的朋友有甚麼不同? (比較第一個說話的朋友和善, 那第二個說話的朋友, 勢饒陵人, 和惠靈吞更大不相同了) 惠靈吞爲甚麼用這種和善的態度? (尊重人格, 不欲以威勢欺人) 惠靈吞對孩子說的話, 包含甚麼意思? (說明自己的地

位, 使孩子注意, 同時說明經過此路的原因, 請孩子開放) 孩子的答語, 可分幾層意思? (1. 說明守門的原因, 和守門的使命。2. 因爲不敢違背父親的命令, 所以不能服從將軍的命令) 孩子爲甚重視父親的命令? (凡是正當的命令, 孩子都該服從; 孩子的父親的命令, 有益於自己, 而無妨於公衆; 將軍的命令, 只圖一己的便利, 不免妨礙他人的權利) 因爲有大道可走, 並不一定要從這籬門經過——兩兩比較, 覺得父親的命令, 較爲正當, 所以孩子重視他) 惠靈吞和兩個朋友聽了孩子的話, 爲甚麼回答不出話來? (因爲有路可走, 並且孩子說的理由不錯, 所以不必再說了)

2. 形式 「字」 「可是」二字, 在本課中有幾個 (兩個) 「可是」在文章裏有甚麼用途?

（轉語詞。第一段裏，是從想走小路，轉到小路不能走。第三段裏，是從應該服從將軍的命令，轉到只好服從父親的命令。）「只好」是表示甚麼神情？（表示無法可想的神情。）「沒有一個敢……」倘改成「都不敢……」怎樣？（意思相同；不過課文原句，來得有神。）「句」「不屈不撓」是甚麼語句？（成語。）「依然搖頭不允」句，同那一句聯絡？（前三行「孩子搖頭不允」句，那幾句是排句？（第二段是兩大排，一排「搖頭不允」，一排「依然搖頭不允」。像這種字句形式不整齊的，叫錯排句。）

#### 四 總括

一段落 可分四段：一、敘惠靈吞等想要走過孩子看守著的籬門。二、敘兩個朋友，一個請求，一個威嚇，和孩子不肯開門放過。三、敘惠靈吞最

後請求孩子開門，孩子說明不能開門的理由。四、敘惠靈吞等覺得孩子的理由充足，繞道而去。

二 體裁 本課為故事。全文第一段為原起；第二三段為正接；末段為敍結。

三 要旨 做一個人，應有不屈不撓的精神，旁人的勢饒，壓不倒我正當的理由。

#### （丁）體味

一 想像 不走小路，怎樣？你如果做了那個小孩子，聽到一個人聲勢洶洶的說話怎樣？這三個人中，那一個沒有跳下馬來？惠靈吞將軍，果真沒有一個敢違拗他的說話的嗎？將軍的命令，果真應該服從的嗎？父親的命令，果真不能違背的嗎？倘使惠靈吞最後回答孩子說：「我們不踏壞你的禾稼你放我們走罷。」這時孩子將怎樣？「面面相覷」的情形，是怎樣

的？  
惠靈吞不能走小路，只好繞大路過去，心裏怎樣？  
孩子看見三個人帶轉馬頭的時候，心裏發生甚麼感想？  
孩子把這事告訴了他的父親以後，父親怎樣？

## 二 吟味

### 【練習過程】

(甲) 動機

(乙) 目的

(丙) 計畫

一 熟記課文的練習

1. 慢讀練習 指名或分組，注意字音的正確。

2. 接讀練習 分段接讀，注意接讀時的是否

繼續不斷。

3. 演講練習 把課文用演講的形式，到教壇

上去對衆演講，可推舉數人擔任。

高級國語文讀本教學法 第一冊

4. 聽寫練習 一個兒童說出音來，一個兒童在黑板上寫出字來。材料宜選詞或句。(最好是繁筆字，或有生字的詞或句。)

## 二 運用課文的練習

1. 翻譯 把語體文改作文言文。例如：英將惠靈吞與其二友乘馬出遊，道經荒村，欲從間道行，惟路口籬門嚴扁，門側一兒守之，三馬不能進。

一友下馬謂兒曰：「請啓籬門，俾我等前去。」兒搖首不允。一友怒甚，執鞭指兒曰：「小子何敢阻我等！如不速開，則此無情之鞭，爾不懼乎？」兒聞言無懼色，仍搖首不允。惠靈吞見兒之不屈不撓也，奇之。下馬含笑謂之曰：「兒爾知我爲誰耶？我非他，乃惠靈吞將軍也。全國之人，無敢逆我者。我以便利，欲取道於此，願爾啓之。」兒曰：「旅行者每踐我田禾，吾父因命我守此門，禁止人馬，將

軍之言，固當服從，顧吾父之命，豈敢違背！」惠靈吞與其二友聞之，相顧默然，旋即策馬改道而去。

2. 聯句 把「不屈不撓」、「面面相覷」等句提出，任兒童自由聯句。例如：「某鄉有一個窮漢，他「不屈不撓」處處求合公理，決不屈服於「不利」。」「有幾個孩子，好幾次遲到，教師質問他們，他們都「面面相覷」說不出原因來。」

### 【建造過程】

(甲) 動機

(乙) 目的

(丙) 計畫 用獨幕劇式表演。

一 人物 四個人 1. 扮小孩 2. 扮惠靈吞 3.

4. 扮惠友 三隻假馬和三條馬鞭。

二 布景 荒村的景象。裝竹籬和門。

三 裝束 裝束要合各人的身分。

(丁) 實行

(戊) 批評

### 聯絡教材

上公民課時，可討論做人爲甚要有強毅的精神，或講述和本課相類的故事；上工藝課時，可製作表演時需用的東西。

### 備攷

一 字句解釋

擋頭如當，去聲。撓，讀如鬧，平聲。撓頭體切，去聲。不順從的意思。作風字講。拗，不順從的意思。禾稼，不是嘉穀，祇是秀實的穀。思，禾稼，就是穀實的意思。

二 事實考證

惠靈吞 Windsor 英國的將軍，有戰功於印度。功對公爵。本名威斯特勒，戰於滑鐵盧，圖一七六九年生，一八五二年歿。

三 教學時間——約一百二十分。



## 一八 風雨雷電

### 教材

頃刻門窗關復開，如何不見有人來；  
幾疑上帝無聊甚，呵欠頻頻打幾回。  
水性由來向下沈，忽然頭上落紛紛；  
豈真熨貼雲羅錦，化作清泉到處噴。  
聲發雲霄震耳聾，宛如大鼓擊三通；  
天神戰術翻新樣，也學人間礮火攻。  
掣來光燄似金蛇，瞥見能教兩目花；  
天女梳妝畫作帳，頻將明鏡照人家。  
【想像問題】狂風猛雨時之情景何如？雷  
電交作時之情景何如？風雨雷電，與人類  
有何關係？

### 目的

一 欣賞「風雨雷電」的詩謎，並引起兒童

高級國語文讀本教學法 第一冊

用假設法，以描寫事實的興趣。

二 練習拍節讀、接講、接寫，和仿作、詩歌譯散  
文等方法。

三 表演「風雨雷電」的詩謎。

### 準備

雷電景象的掛圖。

### 方法

#### 【欣賞過程】

(甲)引起動機

(乙)決定目的

(丙)考查

一 預習：1. 概覽 2. 檢查

二 補正 1. 問答 2. 講解 3. 吟誦

三 討論

1. 內容 門窗怎能開關？（因為有可以轉動

的櫃。門窗自開自關，不見有人，動作的究竟是誰？（風）風從那裏來的？（空氣激盪，就是風）怎叫無聊？（是沒趣的意思）上帝是甚麼？（宗教家假設的天神）人為甚麼要打呵欠？（身體疲倦）看見風吹動了門窗，為甚麼疑惑上帝打呵欠？（這是一種猜想的話，因為普通人認為上帝是神秘的，打起呵欠來，一定有大風，借此布置疑陣，使猜的人，不容易捉摸）水性為甚向下？（因為水有一種水平性；在高處的，定要流成平面纒歌）落在頭上的水，是甚麼東西？（雨）水性既然向下流，為甚空中有水？（水遇熱化汽上升，汽遇冷，又化水降下）熨貼衣料，為甚麼噴水？（容易平伏）「豈真……到處噴」二句，是甚麼意思？（把雲羅錦比喻雲霞，清泉比喻雨水）聲發雲霄，宛如大鼓的，是甚麼聲音？

雷聲。雷聲怎會發生？（空中溼雲帶有電氣，兩電相觸，振動空氣，即發聲和光，光就是電，聲就是雷）「天神……火攻」二句，是甚麼意思？（假設天神開戰，用礮火比喻雷聲）好像金蛇的光燄是甚麼？（電光）兩目為甚麼要花？（電光強烈）「天女……人家」二句，是甚麼意思？（假設天女梳妝，用明鏡比喻電光）

2. 形式 「字」 「復」字就是語體文中的甚麼字？（「再」字）「如何」呢？（就是「怎麼」）「幾疑」和「豈真」是甚麼口氣？（將信將疑的口氣）「三通」的「通」字，「頻將」的「將」字，在語體文中應改甚麼字？（「回」和「把」）本課中那幾個是假設的名詞？（上帝，天神，天女）「句」那幾句是假設句？（每四句的末二句，都是假設句）那幾句是喻句？

(全文中的第十句和十三句)。「音韻」本課押韻的字，是那幾個？(開來是「方」韻，同是「ㄨ」韻，但舊詩韻中皆係十灰、沈、粉、噴，是「ㄏ」韻；通攻是「ㄨ」韻；蛇、花、家，是「ㄩ」韻)。

#### 四 總括

1. 段落 分四首：一、暗指風；二、暗指雨；三、暗指雷；四、暗指電。

2. 體裁 本課為詩謎(七言絕詩)四首，每首自為起訖，叙來愉悅迷離，是真是假，煞費思索。

3. 要旨 風、雨、雷、電，各有可以想像的情景。

#### (丁) 體味

一 想像 上帝究竟是有的嗎？假使有的，也會打呵欠嗎？水也有向上噴的嗎？怎麼能夠向上噴？聽到雷聲，耳朵便會聾嗎？大鼓聲和雷聲比，那一種大？天神究竟是有的嗎？天

神究竟也講戰術嗎？噦聲和雷聲比，那一種大？天女究竟是有的嗎？天女究竟也梳妝嗎？明鏡和電光比，那一種亮？

#### 二 吟味

#### 【練習過程】

(甲) 動機

(乙) 目的

(丙) 計畫

一 熟記課文的練習

1. 美讀 全文吟誦數遍，注意聲調的優美。

2. 分段讀 推舉四人各讀一首。

3. 拍節讀 讀到押韻的地方，大家拍節。

4. 接講 分首按次接講一二遍。

5. 接寫 不看讀本，逐個輪到黑板上去寫課文；甲寫了一句，乙便接著寫第二句，……

6. 背誦 全體或分組，閉目背誦。

二 運用課文的練習

1. 翻譯 把課文譯成散文。例如：頃刻之間，門窗閉而復開，視之，不見有人，此或上帝無聊，故屢屢作呵欠也。水性就下，人皆知之，今忽自頭上紛紛下降；此或上帝熨貼雲羅之錦，口噴清泉，普洒下界也。聲發雲霄，震耳欲聾，宛如大鼓三通；殆天神交戰，花樣翻新，亦效人間之用礮火攻擊也。光燄飛來，閃爍如金蛇，瞥見之，兩目昏花；殆天女以雲作帳，正待梳妝，時以明鏡照耀人間也。

2. 仿作 用「雪」為題，仿作課文一首。例如：「天公爽母地丁憂，萬里江山盡白頭。兩日太陽來作弔，家家檐下淚長流。」或：「一片一片無數片，如棉如絮又如鹽。天仙撒下梅花瓣，日出如何都不見！」

3. 聯句 如用「幾疑」二字聯句，可作：「君前日乘舟渡海，越日，忽得友人報，知君不幸溺水死，今見君，幾疑為夢幻也。」

(丁) 實行

(戊) 批評

【建造過程】

(甲) 動機

(乙) 目的

(丙) 計畫 仿本冊第一課，用表情唱，逐句表演，須注意：

一 布景 第一首，用住宅的布景；第二首，用雲雨的布景；第三首，用礮戰的布景；第四首，用電光的布景。

二 人物 第一二首，由扮上帝的表演；第三首由扮天神的表演；第四首由扮天女的表演。

三 歌聲 紆緩而抑揚有致。

四 動作 輕飄而自然。

(丁) 實行

(戊) 批評

### 聯絡教材

上自然課時，可討論風雨雷電的問題。

### 備攷

一 字句解釋

呵欠 呵，黑何切，平聲。凡人在勞倦或沈悶的時候，往往打呵欠。是因為胸中空氣缺乏，所以呵欠補氣。音，入聲。用火。掣尺揭切，入聲。是也。斗按布帶，叫髮。掣，搥取的意思。

金蛇 電光的比喻。陸游詩：雷首撥。過目。百尺金蛇電掣空。警的意思。

二 教學時間——約一百二十分。

### 一九 離奇之物

### 教材

宇宙間有一物焉：忽有忽無，時聚時散，其有也，

高級國語文讀本教學法 第一冊

不知何來；其去也，不知何往。聚至無常，散亦靡定。

色又善變：謂之白，則黑矣；謂之黃，則紅矣。離離

婁之明，亦莫能知其果為何色也。

至其形也，以為牛馬，忽若犬羊矣；以為奇石，忽

若美人矣；以為岑樓，忽又若茅舍矣。

形色變幻若此，有無聚散若彼，離奇哉！此物也

是果何物乎？盍昂首向寥空以索之！

【想像問題】本課所指，究為何物？是物之

離奇，除本文所述外，尚有其他否？天空更

有離奇之物乎？

### 目的

一 欣賞「離奇之物」的隱語文，並引起兒童

童看了文字，猜想事物的興趣。

二 練習登臺朗讀，抄寫比賽，和列表、文言譯

語體等法。

### 準備

雲的畫片。

### 方法

#### 【欣賞過程】

(甲)引起動機

(乙)決定目的

(丙)考查

一 預習 1. 概覽 2. 檢查

二 補正 1. 問答 2. 讀講

三 討論

1. 內容 本課所講的，指甚麼東西？(雲) 雲為甚麼忽有忽無？(因為空中水蒸氣的或有或無) 雲為甚麼時聚時散？(因風力的關係) 雲究竟是那裏來的？(水汽上騰成功的) 雲究竟那裏去的？(冷疑下降) 雲的顏色，為甚麼善變？

(因為光線映在人目中角度的不同，顏色亦因而異) 離婁是怎樣一種人？(古時眼光銳利的著名人物) 雲的形狀，為甚麼有正確的？(隨風飄蕩，本無正確的定形；人仰首遠望，看得像牛馬、犬、羊、奇石、美人、岑樓、茅舍等等，實在是人的幻覺。)

2. 形式 「字」「其」字和「之」字，代替甚麼？(宇宙間一物)。「焉」字在語體中就是甚麼字？(「在這裏」)。「忽」字「時」字呢？(「一刻兒」)。「則」字呢？(「卻是」)。「矣」字呢？(「了」)。「此」和「彼」呢？(「這樣」和「那樣」)。「盍」字呢？(「怎麼不」)。「雖」字和「亦」字，有甚麼關係？(有一開一合的關係)。「句」 本課那幾句是提句？(「宇宙間有一物焉」、「色又善變」、「至其

形也，「都是」本課那幾句是排句？（「其有也……」四句是兩排；「謂之白……」四句是兩排；「以爲牛馬……」六句是三排。）「是果何物乎」是甚麼句法？（假設的問句。）本課中那幾句是對句？（「忽有忽無，時聚時散。」）那幾句是整句？（「聚至無常，散亦靡定。」「形色變化若此，有無聚散若彼。」）「忽又若茅舍矣」句，爲甚加一個「又」字？（這是句法的變化。）

〔標點〕 「離奇哉此物也」兩句，爲甚用！號，（表示奇異的神情。）

#### 四 總括

1. 段落 可分四段：一、言此物之忽有忽無，時聚時散；二、言此物之善變化；三、言此物之形多變幻；四、暗示探索此物之所在。

2. 體裁 本課爲隱語，處處暗寫天上的雲，但

不露一個「雲」字，使閱讀的人，一時不易捉摸，先泛泛起，次分接，末總結。

3. 要旨 雲是離奇之物，作爲隱語，極耐尋味。

（丁）體味

一 想像 忽有忽無，時聚時散的，除雲外，還有旁的東西嗎？不知何來，不知何往的，除雲外，還有旁的東西嗎？雲的顏色，除白黑黃紅外，還有別的顏色嗎？雲的形狀，除牛、馬、犬、羊、奇石、美人、岑樓、茅舍外，還有別的形狀嗎？天空中除雲外，還有甚麼有趣的東西？

二 吟味

#### 【練習過程】

（甲）動機

（乙）目的

（丙）計畫

一 熟記課文的練習

1. 分段讀 指名分段誦讀，注意字音的正確。
2. 美讀 同上，注意聲調的優美。
3. 登臺朗讀 可用推舉法，注意態度的自然。
4. 抄寫比賽 指定抄寫甚麼字句，寫好後，比賽誰最正確。
5. 分段講 分段接講。
6. 演講 把課文意譯演講。
7. 集字 集相對字，如有無聚散來往岑樓茅舍彼此……。

二 運用課文的練習

1. 翻譯 把文言譯成語體，例如：宇宙中間有一種東西：一刻兒出現，一刻兒沒有；有時聚攏來，有時散開去。他出現的時候，不知從那裏來的；他沒有的時候，不知往那裏去的。聚攏來很是沒有

- 一定的時候，散開去也是這樣。他的顏色，又是極會變化的：說他白，卻是黑了；說他黃，卻是紅了。雖是古時離婁的銳眼，也不能知道他究竟是甚麼顏色的。說到他的形狀：當他是牛馬，一刻兒好像犬羊了；當他是奇石，一刻兒變成美人了；當他是高山，一刻兒又好像茅屋了。形和色的變化像這樣，有無和聚散的不同，又像那樣，這種東西真離奇極了！——究竟是甚麼東西呢？怎麼不擡起頭來，向天空中去找尋他啊！
2. 仿作 仿作第一段，例如：此間有一物焉：視之無形，嗅之無味。人物得之則生，失之則死。須臾不可離，片刻不可失。（空氣）
  3. 聯句 板示學校中有一物焉，或家庭中有一物焉等句，叫兒童聯接一二句。
  4. 列表 把課文內容列表，例如：



有無不定。  
 聚散無常。  
 顯色善變。  
 雲  
 離奇之物  
 形狀多幻。

(丁)實行  
 (戊)批評

聯絡教材

上自然課時，可研究雲。上作文課時，可擬隱語體的文章。上形藝課時，可欣賞雲的美術畫。

備攷

一 字句解釋

宇宙 往古來今謂之宙，四方上下謂之宇。 至 「至」係書之，字就是空，宙就是時間。 無 作「極」字講。廣敏續切，平聲。 岑樓 岑樓就是尖頂的山。 孟子：「方寸之木，可使高於岑樓。」空 空音聊，平聲。空就是天空。

二 事實考證

高級國語文讀本教學法 第一冊

離婁 人名。古之明目者，亦名離婁。慎子：雲雨潤溼的氣，升到高空，遇冷，凝成細微的水珠，就是雲。又濕潤的風，行到冷地，或濕空氣與冷空氣混合，都能成雲。

三 教學時間——約一百二十分。

二〇 西湖之遊

教材

耳西湖名久矣，曩以未得一遊為憾。某年春，與二三知己，駕一葉扁舟，作竟日遊。宿頓初澗，亦快事也。

湖三面環山，水清可鑑。舟甫啓碇，見有長隄二，縱列其間。隄架六橋，與三竺遙對。橫舟登橋，佇立四顧，花態柳情，山容水意，一幅天然圖畫也。

鼓棹至三潭印月。潭如石塔，鼎立而三。聞諸舟人，每潭周有圓洞六，納燭其中，封以色紙，月光相映，水中現影，頗稱奇觀。我來，惜非月夜，歎不遇耳。

既而夕陽西下，湖中遊船蕩漾，或高歌一曲，遙相應答；或放浪形骸，枕席舟中，蓋遊興闌而放棹歸矣。

【想像問題】山水花柳，何以如天然圖畫？

遊覽西湖，心神如何愉快？湖上風景，朝暮有何不同？

## 目的

一 欣賞『西湖之遊』的遊記文，並引起兒童遊覽勝地的興趣。

二 練習對誦、演講和敷暢、文言譯語體等法。

## 準備

西湖全圖；西湖風景片。

## 方法

### 【欣賞過程】

(甲)引起動機

(乙)決定目的

(丙)考查

一 預習 1. 概覽 2. 檢查

二 補正 1. 問答 2. 讀講

三 討論

1. 內容 不會遊過西湖為甚心裏有遺憾？因為西湖是我國著名的勝地，不會遊過，太沒眼福，所以有遺憾。為甚麼遊湖揀在春天？（春天風和日暖，宜於出遊。）約二三知己，是何意思？（出遊時玩景談心，不會寂寞。）宿願初償，有甚麼愉快？（人生有了一種願望，達到目的，精神方面，有滿足的愉快。）花有甚麼態？（姣好之態。）柳有甚麼情？（依戀之情。）山有甚麼容？（清秀之容。）水有甚麼意？（瀟灑之意。）月光印三潭，水中所現的是甚麼影？（就是潭影和燭光。）夕陽

西下時，湖中的風景怎樣？（全湖泛作紅色，是一種絕好的晚景。）高歌一曲，有甚麼樂趣？（心曠神怡。）枕席舟中，有何樂趣？（銷盡煩惱，如置身世外。）本課所述遊湖的人，登舟幾次？（共兩次。往遊的時候一次，登橋後又一次。）

2. 形式「[字]」「[耳]」字有甚麼好處？（以名字作動字，避熟就生。）「某」字有甚麼用？（約指的代詞。）「竟日」可改換別個字嗎？（「整日」或「全日」。）「亦快事也」的「亦」字，有甚麼作用？（表示兩種快事，併為一類的意思，與二三知己遊湖竟日，是一種快事，宿願初償，也是一種快事。）「甫」字可改換別個字嗎？（「方」或「初」。）「花態柳情，山容水意」句的「態」字「情」字「容」字「意」字，有甚麼好處？（把無情的東西，寫作有情的。）「隄架

六橋」的「隄」字，和「潭如石塔」的「潭」字，都用在第一字，用法是否相同？（相同，都是緊接上文，省略冠詞。——「隄」上省「長」字，「潭」上省「三」字。——「聞諸舟人」的「諸」字，可改他字嗎？（可改「之於」二字。）「蓋」字有甚麼作用？（凡敘述事理，或先說原因，後敘實情；或先敘實情，後說原因。大概先原因後實情的文字，為順敘，用「故」字連接；先實情後原因的文字，為逆敘，用「蓋」來連接。——本課就是下一種。）（句）本課中的成語是那幾句？（「一葉扁舟」「高歌一曲」「放浪形骸」等。那幾句是對句？（花態柳情，山容水意。」「封以色紙」是甚麼句法？（倒句，如改為正句，應作「以色紙封之」。）或高歌……」「四句，是甚麼句法？（排句。第一句和末一句，都有「矣」

字，句法是否相同？（不同。第一句追述過去的事情，為提句；末句是說明剛過去的事情，為結句。）  
本課文細讀的時候，為甚覺得古趣盎然？（因為語句都很簡練。）

四 總括

1. 段落 本課可分四段：一、敘遊西湖之宿願初償；二、寫六橋三竺之風景；三、寫三潭印月之風景；四、寫西湖之晚景與歸途。

2. 體裁 本課為遊記文。先敘遊西湖的原因，是原起；下兩段是正敘；末段是敘結。段落分明，敘述活潑，可為遊記文的模範。

3. 要旨 西湖為有名之勝地，風景宜人，足資遊覽。

(丁) 體味

一 想像 你們遊過西湖嗎？沒有遊過的，

心裏怎樣？假使我們一同到西湖去旅行，我們的心裏怎樣？天然的圖畫，比人為的圖畫，怎樣？

你們對於六橋三竺的風景，覺得怎樣？你們

對於三潭印月的風景，覺得怎樣？如果遊湖的人，

遇到了月夜，心裏怎樣？許多遊船，蕩漾在晚

色的湖中，怎樣情景？西湖還有旁的好玩的地方嗎？

你們對於西湖的風景，有甚麼批評？假使你們要遊西湖，路線怎樣？

使你們要遊西湖，路線怎樣？

二 吟味

【練習過程】

(甲) 動機

(乙) 目的

(丙) 計畫

一 熟記課文的練習

1. 朗讀 全文朗讀，可比賽誰的聲調最好。

2. 分段讀 每人接讀一段，大家注意銜接時的是否不浪費時間。

3. 對誦 全級同學，分兩組逐段對誦。

4. 摘錄 可摘錄成語。

5. 演講 用講演的形式，登臺演講。

6. 背誦 任指定一段，可比賽全級中那一組最純熟。

## 二 運用課文的練習

1. 翻譯 把本課譯成語體文。例如：西湖的美名，早已聽到了，可是從未去過一次。心裏不免沒趣。某年的春天，我約了兩三個好友，坐著小船到西湖去玩了一天。從前的願望，一朝滿足，也是生平快事啊！西湖三面都被山圍住，水色很清，好像鏡子，可以照人。我們的小船纔開，遠遠便看見兩條長隄，在湖中排列著。隄上有六橋架著，和三

竺遠遠相對。我們停了船，登岸到橋上去，四面一望，但見那花態柳情，山容水意，姣好清秀，瀟灑自然，真是一幅天然的圖畫哪！再坐船，到三潭印月那邊去。這潭好像是石塔，三個矗立，和香爐的三隻脚差不多。聽得搖船的人說，每個潭有六個圓洞，如果點了蠟燭，放進洞裏，再在洞口把色紙糊好，月光照著，水裏便現出影子，非常好看。我到這裏來，可惜不是月夜，只得埋怨我們的機會不好了。後來夕陽在西面落下去了，湖裏有許多遊船蕩漾著。有的人高歌一曲，遠遠的互相應答；有的人放浪形骸，在船中躺著。大概是遊興闌珊，搖船歸去了。

2. 敷暢 把本文敷暢一下。例如第一段，可作：耳西湖之名久矣，曩常欲以一遊爲快，奈人事累六，未能如願，殊以爲憾。某年之春，日暖風和，韶光

明燭，因約二三知己，雇舟前往，得作竟日之遊。宿願初償，生平大快事也。

(丁)實行

(戊)批評

### 聯絡教材

上地理課時，可講西湖的風景；上形藝課時，可

欣賞西湖的風景畫片。

### 備攷

一 字句解釋

囊讀如囊，上聲。械讀如舍，上聲。一葉扁舟，囊作「從前」讀。械作「恨」字講。一葉扁舟，一隻小舟。願初償，從前的願望，才滿足。鑑字講，硯音船。去聲。鑲船的石。橫疑單切，上聲。站同佇。啓發，就是開船。附船著岸叫棧。站立的意思。骸音諧，平聲。動物的骨。形骸，就是軀殼。放浪形骸，就是軀殼放蕩不羈的意思。關將完的意思。

二 事實考證

西湖 在浙江杭州城西，周三十里。亦名錢塘湖；明聖湖。中分外湖、裏湖、後湖，在中國最

著名的勝地。二長隄 一名蘇隄，為蘇東坡所築。一六橋 在蘇隄上，就是映波、錢澗、三竺、紫名，就是望山、壓隄、東浦、跨虹。

天竺、下三潭印月 西湖十景之一。

三 教學時間——約九十分。

### 二一 討論星期日生活的信

### 教材

伯仁表兄：

好久不見，想念得很。昨夜偶然想到一個問題，和你討論一下：

我們在學生時代，平日學校生活，已成習慣。可是到了星期日，往往「飽食終日，無所用心」。光陰錯過，未免可惜。所以星期日的生活，也要養成有規律的習慣才好。

我以為星期日的生活可分固定、臨時兩項：固

定的是修髮、沐浴、整理課業、助理家務、閱覽書報等。臨時的是訪問親友、練習運動、遊覽名勝、採製標本等。總之，星期日的生活，不可過勞，也不可過逸。這些淺薄的見解，吾兄以為如何？

董志華上 四月一日

【想像問題】我們星期日的生活，也有規律嗎？星期日究竟應做些甚麼事情？  
伯仁  
接到了這封信，將怎樣答復？

## 目的

一 欣賞「討論星期日生活的信」並引起兒童練習寫信的動機。

二 練習格式鈔寫和發表心得，誦讀譯文等等法。

## 準備

可做範式的信稿多種。

高級國語文讀本教學法 第一冊

## 方法

### 【欣賞過程】

(甲)引起動機

(乙)決定目的

(丙)考查

一 預習 1. 概覽 2. 檢查

二 補正 1. 問答 2. 閱讀

三 討論

1. 內容 好久不見，為甚麼想念？（知己的朋友，關係很深，好久不見，說不定各方面有些變化，所以十分想念。古人常有一日三秋之感，就是為此。）有了問題，和人討論，有甚麼利益？（可以交換意見，求得真理。）星期日，學生為甚飽食終日，無所用心？（學校裏上課休息，都有定時；家庭中往往可以隨便；遇到星期，照例休息，因此更沒有

正當事情可做了。錯過光陰，有甚麼可惜？（光陰一去不回。）爲甚麼修髮？（所以整容。）爲甚麼沐浴？（所以清潔全身。）爲甚麼整理課業？（平日功課，往往有來不及溫理的，趁休閒的時候，加以整理，是最好的機會。）爲甚麼助理家務？（家務應當從小就練習，男子如記帳、購物，女子如烹飪等是，星期日不受職業的拘束，應當及時練習。）爲甚麼要閱覽書報？（平日不及閱讀的，倘使永久不去閱讀，知識的進步，便受影響，所以應當趁星期日閱讀。）這些爲甚麼是屬於固定的？（因爲每個星期，都應當做的。）爲甚麼要訪問親友？（親友和我交誼很深，平日既然無暇訪問，星期日是最好的機會了。）爲甚麼要練習運動？（因爲平日用腦時多，運動的機會很少，星期日運動，所以調劑身心。）爲甚麼要遊覽名勝？（可以開

拓胸襟，增長見聞。）爲甚麼採製標本？（可供實地研究。）這些爲甚麼是屬於臨時的？（因爲沒有閒暇，可以不做的。）星期日的生活，爲甚不可過勞過逸？（過勞，失星期休息之意；過逸，有間居爲惡之弊。）

2. 形式 「字」 「偶然」二字和「往往」二字，有甚麼不同？（相反，一表或然，一表時常。）「所以」二字有何作用？（承接上文。）「總之」二字，有何作用？（概括上文。）「句」 「和你討論一下」句，在文中有甚麼作用？（開拓下文。）「也要……才好」句，和那句呼應？（已成習慣。）「文法」 第二段的作法怎樣？（學校生活有習慣三句，是一層；星期日的生活，沒有規律五句，又是一層；末兩句是結論。）第三段的作法怎樣？ 如下表：



陳述自己意見 固定(一旬)  
 總冒(一兩旬) 臨時(一旬) 結論(四旬)  
 徵求伯仁意見——兩旬

〔格式〕 受信人和稱呼，怎樣寫法？(第一

行頂格) 發信人具名怎樣寫法？(末行的下半

) 爲甚麼記月日？(備日後的查考) 中間的敘

事，怎樣寫法？(分段，每段的第一字，低一格寫；以

下頂格寫) 敘事時如果說到受信人，寫法怎樣？

(空一格，名叫「擡頭」) 是尊敬受信人的意思。

三 總括

1. 段落 可分三段：一稱呼；二敘事；(中分三

小節) 1. 首兩句，套語和總冒；2. 說明星期日應該

養成規律生活的理由；3. 陳述自己的意見，並徵

求受信人的意見) 三，具名月日。

2. 體裁 和人討論問題的書信文。

3. 要旨 董志華的意見，是星期日應該實行

規律的生活。

(丁) 體味

一 想像 好久不見，怎樣的想念？ 平日的

學校生活，是怎樣的？ 學生在星期的日情形，大

概怎樣？ 怎樣叫做有規律的習慣？ 修髮應當

注意些甚麼？ 沐浴應當注意些甚麼？ 課業怎

樣整理？ 家務怎樣助理？ 甚麼書報，是應該閱

覽的？ 怎樣去訪問親友？ 怎樣練習運動，才有

益處？ 名勝要怎樣遊覽，才有益處？ 標本是怎

樣採製的？ 這些事，你們也做過嗎？ 那一種最

有趣？ 星期日的的生活，過勞了怎樣？ 過逸了怎

樣？ 董志華的見解，果真是淺薄的嗎？

二 吟味

### 【練習過程】

(甲)動機

(乙)目的

(丙)計畫

一 熟記課文的練習

1. 朗讀 指名把全文朗讀幾遍。

2. 格式鈔寫 預備了信箋，把全文鈔錄一回，

比賽誰寫的格式最好。

3. 分段讀 分組分段讀幾遍。

二 運用課文的練習

1. 翻譯 把語體譯成文言，例如：

伯仁表兄大鑒：久違甚念！昨偶思及一事，願與

君討論之。吾人在學生時代，平日學校生活，已成

習慣；但一遇星期，每多飽食終日，無所用心，光

陰虛度，未免可惜。故星期日之生活，亦以養成

有規律之習慣為要。弟以為星期日之生活，可

分固定、臨時兩項：固定者為理髮、沐浴、整理課

業、助理家務、閱覽書報等。臨時者為訪問親友、

練習運動、遊覽名勝、探製標本等。總之：星期日

之生活，不宜太勞，亦不宜太逸。愚見如此，不識

吾

兄以為如何？專此頌頌

學安！

表弟董志華上 四月一日

2. 發表心得 可用我對於星期日生活的意

見一題，使大家做一篇短文，發表個人的意見。

3. 造句 可用「……可是……所以……」

為題，作成短文。例如：我們在少年時代，讀書的時

候，自然很多；可是到了年長，往往分心到別種事

務上去，沒有工夫多讀書了。所以我們少年的時

光，非常可愛，應當十分寶貴。」

(丁)實行

(戊)批評

### 聯絡教材

上寫字課時，可以練習行楷。上公民課時，可討論星期生活的問題。

### 備攷

一 字句解釋

表兄父之姊妹，和母之兄弟姊妹。好久的意思。問題可供研究的。實，叫問題。飽食終日無所用心。作「一天到晚食飽了，心」講。不用規律。凡有秩序法度。名勝有名的。逸移切，入聲。安上作「奉上」講。就是把這封書樂的意思。奉上的意思，是一種謙詞。

二 教學時間——約一百二十分。

二二一 討論星期日生活的覆信

### 教材

志華表弟：

你給我的信，收到了。星期日雖是休息的日子，也應做些涵養德性，調和身心的生活。你說的固定臨時兩項，我完全贊同。

外國有一種叫「郊叙會」，在風和日暖，葉綠花紅的時候，約了幾個同志，帶些食物，在郊外暢叙；一面共食，一面遊戲。這種生活，可以得着人生的樂趣；而且高尚的品格，也可以養成了。

下星期日，我們也約幾個朋友，到河山秀麗景物清幽的地方，舉行一次「郊叙會」何如？一方面可以欣賞自然界的風景，一方面可以發抒純潔的情感。倘蒙贊成，請即覆我！

曹伯仁 四月三日

【想像問題】郊敘會應該怎樣組織？舉行

郊敘會有甚麼利益？志華得到伯仁的覆

信後，心裏怎樣？

### 目的

- 一 欣賞「討論星期日生活的覆信」並引起兒童練習寫信的動機。
  - 二 練習格式鈔寫和擬作、語體譯文言等法。
- 準備

經過郵局投遞的信封幾個。

### 方法

#### 【欣賞過程】

- (甲)引起動機
  - (乙)決定目的
  - (丙)欣賞
    - 一 預習
      1. 概覽
      2. 檢查
    - 二 補正
      1. 問答
      2. 閱讀
- 三討論

1. 內容 爲甚麼星期日也要做些涵養德性、調和身心的事情？（因爲涵養德性、調和身心，是沒有一刻可以間斷的，理由一，星期既是休息日子，應該做些正當的遊息事情。如果作軌外行動，反致過勞體力或精力，是失却休息的本意。理由二，郊遊會的生活，怎麼可以得著人生的樂趣？）

（人生是快樂的、活潑的；郊遊會的生活，是包含快樂和活潑的精神，所以可藉此得著人生的樂趣。）

郊遊會爲甚麼可以養成高尚的品格？（接近自然，欣賞美景，最足以養成純潔的品格。——就是高尚的品格。郊遊會是接近自然，欣賞美景的，所以有養成高尚品格的好處。）

爲甚麼曹伯仁也想舉行一次郊遊會？（凡事不經試驗，不易判定是好是壞。曹伯仁有試驗的精神，所以要舉行一次。）

2. 形式 「字」 「雖是」和「也應」有何關係？（「讀一縱」）那幾個是相對的詞？（如「涵養」對「調和」「德性」對「身心」「風和」對「日暖」「葉綠」對「花紅」「河山」對「景物」「秀麗」對「清幽」「欣賞」對「發抒」「風景」對「情感」等）「在郊外暢敘」一句的「在」字，倘使要避上四句的重複，可換別個字嗎？（可換「到」字）「而且」二字，有何作用？（推進一步的作用，像本課得著人生樂趣是一層，養成高尚品格，是又一層）

〔句〕 試說明本課中的排句：（一）「一面……」二句，是整排句；「一方面……」二句，也是整排句。（「這種生活……」四句，可以改成他種形式嗎？）（可以改成：「這種生活，可以得著人生的樂趣，可以養成高尚的品格。——不過這樣做，覺

得太平淡，所以照課文中的形式，比較要好一點。）

〔格式〕 本課的格式上和前課有甚麼不同？（大概相同，不過具名的地方，前課有「上」字，本課沒有這因為可有可無的。）

#### 四總括

1. 段落 可分三段：一、稱呼；二、敘事；（中分三小節：1. 敘收到來信完全贊同；2. 述郊遊會的組織和功用；3. 提出試行郊遊會的意見，並徵求同意）三、具名月日。

2. 體裁 書信文。（覆信）

3. 要旨 曹伯仁的意見，是贊成董君的；同時再提出一種舉行郊遊會的意見。

#### （丁）體味

一 想像 董曹二君的住址，大概相距有多遠？星期日如果專事休息，有怎樣的害處？

兩天也可以行郊遊會嗎？郊遊會最妙的食物是甚麼？做些甚麼遊戲？除了遊戲食物以外，還可以做些他種有趣有益的事情嗎？怎樣的河山，才可以算秀麗？怎樣的景物，才可以算清幽？自然界的風景，怎樣去欣賞他？純潔的情感，怎樣去發抒他？董志華接到了這信，怎樣應付？你們假使是曹伯仁，寫的覆信，也和本課相同的嗎？有甚麼不同？你們假使是董志華，接到了這封信，預備怎樣？常常寫信與人家討論，有甚麼益處？

二 吟味

【練習過程】

(甲)動機

(乙)目的

(丙)計畫

一 熟記課文的練習

1. 形式鈔寫 方法和前課相同。
2. 行楷模仿 可比篆隸模仿得最像最好。
3. 登臺朗讀 用分組推舉法，每組推定一二三人與賽。批判時應注意字音、聲調、態度等等。
4. 相對讀文 一個人讀來信，一個人讀覆信。
5. 代看表演 假扮一個不識字的小孩，拾到一信，請一個識字的孩子，代他解釋；識字的孩子，就一句一句的說明。

二 運用課文的練習

1. 翻譯 把語體譯成文言。例如：

志華表弟鑒：來書收悉。星期日雖為休息之日，但亦宜注意涵養德性調和身心之生活。吾

弟所述固定、臨時二項意見，見完全贊同。外國有所謂郊遊會者，在風和日暖、葉綠花紅之時，約二

三短已，略備食物，同往郊外暢叙，一面共食，一面遊戲。此種生活，可得人生之樂趣；且高尚之品格，亦可以養成。下星期日，吾等亦約同志往河山秀麗景物清幽之處，舉行一次郊遊會，何如？一則可以欣賞自然界之風景，一則可以發抒純潔之情感。如蒙

贊成，請即示我，此覆即詢

近佳

表兄曹伯仁啓 四日三日

2. 擬作 擬董志華的覆言，列如：

伯仁表兄：

你給我的信，收到了。

「郊遊會」這種辦法，我也聽見教師講過；前天的信上，竟沒有提及，真是健忘。現在你提及這事，我十分感謝你補足我前天意見中的缺漏。

下星期日，我贊成實行一同各約同志幾人加入。至於目的地，和會集的地點，預備的食物，遊戲的項目，我想明天到府上商量一下，再行決定。你以為好不好？

董志華上 四月五日

(丁) 實行

(戊) 批評

### 【思攷過程】

(甲) 動機

(乙) 目的 研究「怎樣把信寄出去」的問題。

(丙) 搜集資料 憑各人的經驗，並從許多本埠來往的信——就可以用教師自己與本埠朋友來往的信——和郵費表上觀察，知道：1. 許多信都有封套，封套上都寫明受信人的地址，和受

信人的姓名；下面再寫寄信人的地址和月日信封上都貼一分郵票。2. 郵票上都有年月日的圖印；從年月日上看起來，寄出的信，人家一天內收得到；寄來的信，也是一樣。3. 郵費表裏說：「本局投遞界內，重二十格爾姆的信，貼郵票一分。」4. 寄信的地點，是在路上的郵筒，或郵局的郵箱裏。

(丁) 推理 要把信寄出去，應該：1. 寫信封；2. 貼郵票；3. 投郵局。

(戊) 証驗 照上面的手續，指定幾個兒童，實行寫信寄信，看結果是否投到。

### 聯絡教材

上公民課時，可討論郊遊會的利益。上作文課時，可起草郊遊會的簡則。

### 備攷

#### 一 字句解釋

抒發 抒，獨語切，上聲。發，涵養。思就是他會的意思。不為外物所動的；也叫涵養。換品格的價格。句話說：就是能涵養存養他的心性。換品格的價格。

#### 二 事實攷證

郊遊會 郊遊會 音譯為「辟克尼克」，就意義上講，也可譯成「野宴」。

#### 三 教學時間——約一百二十分。

### 二三 遊公園記

#### 教材

城南有一個公園，「樓閣嵯峨，花木佳麗。」是本地人遊散的地方。

星期日的下午，我和二三個同學，也到公園去遊覽。才進園門，便覺心神一暢。只見有紅紫紛披的鮮花，枝葉扶疏的喬木；「小閣玲瓏，茅亭精雅。」向西走了十幾步，是一片曠場。場中有鞦韆、鐵



檯和網球、畫球等的設置；是豫備遊客運動的。轉灣向東走幾十步，有一個荷花池。「綠葉如蓋，清氣盎然。」臨池還築著幾間屋子，「曲檻雕欄，廻環石岸。」屋內列著桌椅，是豫備遊客休息的。沿池走過去，便是一個動物園。有黑綫條條的虎，有白斑點點的鹿，有毛羽美麗的孔雀，有聲音清脆的黃鸝，飛禽走獸，收集得很多。

我們遊覽一周，覺得地方雖然不大，却布置得「井井有條」。人民工作之暇，常常到公園裏來散步，是很有益於衛生的。

【想像問題】有了公園，居民有甚麼利益？理想中的公園，應該怎樣布置？人們遊公園，應該注意些甚麼？

### 目的

一 賞欣「遊公園記」的遊記文，並引起兒童欣賞自然風景的興趣。

高級國語文讀本教學法 第一冊

二 練習快慢讀、會話和列表、語體譯文等法。

三 研究「遊記文怎樣作法」的問題。

準備 公園的風景畫片；本課述及的各種實物或掛圖。

方法 掛圖。

### 欣賞過程

- (甲)引起動機
- (乙)決定目的
- (丙)攷查
  - 一 預習 1. 概覽 2. 檢查
  - 二 補正 1. 問答 2. 閱讀
  - 三 討論

1. 內容 設立公園，是甚麼意思？（供給大家在工餘時散步，玩賞花木，呼吸新鮮空氣。）爲甚在星期日的下午才去遊公園？（因爲星期雖然休息的日子，但上午應該做些溫習整理的事情，下午才可以遊散。）剛進園門，爲甚便覺心神怡？（園中多樹木，樹木的葉子，都營吸炭呼養的作用的，所以園裏的空氣，常常比園外的市街上來得新鮮。——養氣多——我們吸到了多量的養氣，循環器中的血液，變爲新鮮，心神就覺得一暢了。）鮮花對於遊人，有甚麼益處？（賞心悅目。）喬木對於遊人，有甚麼益處？（可蔽烈日。）小閣茅亭，造來有甚麼用途？（可以休息，可以眺望風景。）園中爲甚麼要有供給遊人運動的布置？（因爲工作的人，往往勞動身心的一部，而忽略他部，布置了運動器械，供給遊人做種種交換

的運動，——如常用心和手的，做足部運動。——是很有益於遊人的。）荷池對於遊人，有甚麼益處？（夏天清香四溢，可以沁人心脾。）動物園對於遊人，有甚麼益處？（可以多識奇異的動物，並且可以供給學生們直觀研究。）

2. 形式 「字」 「也到公園去遊覽」句的「也」字，有甚麼作用？（他人到公園去，我也到公園去，有層複的意思，所以要用一「也」字。）「才進」二字，和「便覺」二字，有甚麼關係？（緊接詞。）「臨池遠築著幾間屋子」句的「還」字，是甚麼作用？（作「並且」講，是進一步的敘述。——就是說不單開池，並且築屋。）「雖然」和「却」有甚麼關係？（一抑一揚。）「句」試述本課中的對句。（「樓閣嵯峨，花木佳麗」。「小閣玲瓏，茅亭精雅。」）試述本課中的整

句（紅紫紛披的鮮花，枝葉扶疏的喬木，「黑紋條條的虎，白斑點點的鹿，」毛羽美麗的孔雀，聲音清脆的黃鸝，」）試述本課中引用的成語（凡有「」號的，都是成語，「是本地人遊散的地方」是「一片曠場，」是豫備遊客休息的，「是很有益於衛生的」等句，是甚麼句法？（肯定的說明句。）

#### 四 總括

1. 段落 可分三段：一、叙公園的所在和作用；二、叙遊公園的情形；三、叙因遊園而發生贊賞的評論。

2. 體裁 本課為遊記文，第一段為概叙，先把公園大概說一說，次為正接，叙遊園情形，末為論結，是遊園後的批評。

3. 要旨 公園的設置，很有益於市民衛生。

#### (丁) 體味

一 想像 樓閣怎樣的嵯峨？ 花木怎樣的佳麗？ 心神一暢時的情景怎樣？ 鮮花怎樣的可愛？ 喬木怎樣的好玩？ 小閣怎樣的玲瓏？ 茅亭怎樣的精雅？ 曠場上除了軟鞦韆、檳榔球、籃球等設置外，還有旁的設置嗎？ 荷花的清氣怎樣？ 曲檻雕欄，怎樣的好看？ 孔雀的毛羽，怎樣美麗？ 黃鸝的聲音，怎樣清脆？ 你們對於這個公園的布置和風景，有甚麼批評？ 你們對於這個遊園者的評論，有甚麼意見？

#### 二 吟味

#### 【練習過程】

(甲) 動機

(乙) 目的

(丙) 計畫

一 熟記課文的練習

1. 慢讀 讀得非常緩慢，特別注意於字音的正確。

2. 快讀 讀得十分迅速，特別注意於語句的清楚。

3. 接讀 每人讀到一結點的地方，按座次輪流接下去。

4. 會話 把課文改成問答體；一人設問，一人回答。例如：「公園在甚麼地方？」「城南有一個公園。」「公園裏的風景，大概怎樣？」「樓閣嵯峨，花木佳麗。」「這個公園有甚麼用處？」「是本地人遊散的地方。」……

5. 集句摘錄 可選本課中的美句，搜集摘錄。

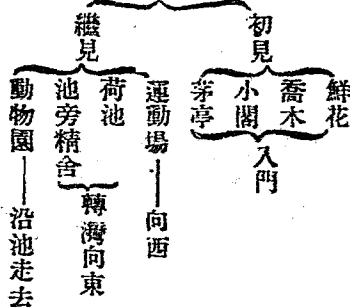
二 運用課文的練習

1. 翻譯 把語體譯成文言。例如：城南有公園

一、樓閣嵯峨，花木佳麗。居民遊散之所也。日曠之下，余約二三同學，亦往遊焉。甫入門，即覺心神一暢。但見紅紫紛披者，鮮花也；枝葉扶疏者，喬木也；小閣玲瓏，茅亭精雅。西行十數武，乃一曠場。場中有鞦韆、鐵槓、網球、籃球之屬，所以備遊人運動者也。折而東，行數十武，有一荷池。綠葉如蓋，清氣盎然。臨池建屋數椽，曲檻雕欄，迴環石岸。中列桌椅，所以備遊人憩息者也。綠池前進，即為動物園。有黑紋條條之虎，有白斑點點之鹿，有毛羽美麗之孔雀，有聲音清脆之黃鸝，飛禽走獸，搜羅甚富。我等遊覽一周，覺區域雖不甚廣，而布置井井有條不紊。居民操作之暇，若時往遊覽，殊有益於衛生也。

2. 列表 把課文記遊一段，分析內容，列成一表。例如：

遊公園記敘述  
的次序



(丁)實行

(戊)批評

【思考過程】

(甲)動機

(乙)目的 研究「遊記文怎樣作法」的問題。

(丙)搜集材料 看了許多遊記文，得到下面

高級國語文讀本教學法 第一冊

幾項的材料：1. 遊記是一種寫景的文字。2. 寫景的方法，往往是照著旅行的日子，把逐漸遊到的地方，順次記出來。3. 也有照著名勝的地方，逐處描寫的。4. 凡是照著旅行的日子順次記載的，大都是長途遊記。5. 凡是照著名勝地方逐處描寫的，大都是專指一地的遊記。

(丁)推理 從上項的材料，可以得到一種結果，就是：一，遊記文重在寫景；(1.)二，長途遊記寫景的方法，宜以時日為綱，名勝為目；可以叫他按時寫景法。(2. 4.)三，專指一地的遊記，宜以名勝為主，時日為輔。可以叫他按地寫景法。(3. 5.)

(戊)證驗 本冊讀過的遊記文，如西湖之遊和本課，都重寫景；又都是專指一地——西湖與公園——的遊記，所以用按地寫景法這是可以證明一三，推理的不錯。至於二項推理的無誤，我

們只要一看長篇遊記——如春季旅行三日記等——就知道了。

### 聯絡教材

上形藝課時，可繪本課的想像圖，或欣賞風景畫片。上衛生課時，可討論公餘衛生問題。

### 備攷

#### 一字句解釋

嗟峨音磋峨。高紅紫粉披作「紅的紫的披粉開了」講。扶

疏意思。玲瓏精巧的鞦韆一種遊戲。亦稱公，

去聲。作「傘」字語。蓋作「傘」字語。盎然音然。豐滿貌。上廻

環石岸作「圍繞在石脍音翠。去聲。聲音孔雀

鳥名。體長三尺餘。雄者黃鸝，雌者黃鶯。背灰黃色

尾有長羽，非常綽綽。始鳴，聲宛轉清脆。井井很有秩序

教學時間——約一百五十分。

## 二四 四種文具

### 教材

身體輕飄，平正無凸凹，問我何來，樹皮

麻布經搥擣，問我何用，剪裁摺疊又裹包。

最奇妙，印刷成書，益人智慧不少。

身體狹長，玄服帶金裝，問我何來，油煙

膠質和奇香，問我何用，每從書畫發光芒。

一臨場，紅牋白紙，頓改舊時模樣。

身體瘦弱，頭尖疑似削，問我何來，秦代

蒙恬始創作，問我何用，文人常把一枝搦，

真不錯，指揮如意，紙上雲煙活躍。

身體圓方，貯水有池塘，問我何來，山中

頑石琢磨光，問我何用，墨研筆蘸具專長。

几案上，安若泰山，端坐何須依傍。

【想像問題】四種文具，究為何物？文具中

尚有類此之物否？

## 目的

一 欣賞「四種文具」的謎語，並引起兒童吟誦詩歌，猜想事物的興趣。

二 練習隱語式表演、吟誦、印列表、文言譯語體等法。

三 研究「隱語文字怎樣作法」的問題。

紙、墨、筆、硯四種實物。

## 方法

### 【欣賞過程】

(甲)引起動機

(乙)決定目的

(丙)致查

- 一 預習
  1. 概覽
  2. 檢查
- 二 補正
  1. 問答
  2. 讀講
  3. 吟誦

高級國語文讀本教學法 第一册

## 三 討論

1. 內容 第一種所說的，暗指甚麼文具？（紙）最先說紙的甚麼？（形狀，是輕而薄的。）其次說紙的甚麼？（造法，是用樹皮、麻布等搗練成功的。）後來說紙的甚麼？（用途，可以剪裁，可以摺疊，可以包裹。）末了再說紙的甚麼？（仍舊是用途，可以印成書籍。）為甚麼書籍可以益人智慧？（因為書籍是講學術文化的，所以閱讀以後，能夠益人智慧。）第二種所說的，暗指甚麼東西？（墨）最先說墨的甚麼？（形狀和裝飾，是狹長黑色而裝金字的。）其次說墨的甚麼？（製法，用油桐煤炭，和了膠質香料製成。）後來說墨的甚麼？（用途，作書習畫，光彩煥發，不論甚麼紙張，都變黑色。）第三種所說的，暗指甚麼東西？（筆）最先說筆的甚麼？（形狀，竹管細而筆頭尖。）其次

說筆的甚麼？（創造的人是秦代的蒙恬。）後來再說筆的甚麼？（功用；文人常常搦著寫字，如果畫圖，紙上的雲烟，活躍如生。）第四種所說的，暗指甚麼東西？（硯。）最先說硯的甚麼？（形狀；或圓或方，有硯池，可以貯水。）其次說硯的甚麼？（來源；是用山中的石頭琢成的。）後來說硯的甚麼？（可以研墨，可以蘸筆。）末了再說硯的甚麼？（坐位；在几案上，安著泰山。）怎叫安著泰山？（泰山周—百六十里，是很安固的，所以用他做譬喻。）

2. 形式 「字」 課文中加重，或補足語氣的字很多，試舉出幾個來。（每從，頓改，疑似，常把，何須，……）「益人智慧」的「益」字，可以換甚麼字？（「增」或「添」）課文中相對的字，試舉出幾個來？（「樹布，麻布」；「剪裁，摺疊」；「

玄服，金裝」；「油煙，膠質」；「紅牋，白紙」；「墨研筆蘸」……）每段第一句身體下的「輕飄」；「狹長」；「瘦弱」；「圓方」等字，是甚麼詞性？（形容詞。）「句」；「問我何……」；幾句，是甚麼句法？（自問自答的敘述句。——各段同。若把「問我何來」四句連接講，便是很整齊的排句。——各段同。）那幾句是提句？（「最奇妙」；「一臨場」；「真不錯」；「几案上」。）「音韻」 各段怎樣押韻？（第一段押韻的字是：「飄回擣包妙少」，屬「爻」韻；第二段押韻的字是：「長裝香芒場樣」，屬「尤」韻；第三段押韻的字是：「矚削作搦錯躍」，屬「兀」韻；第四段押韻的字是：「方唐光長上旁」，屬「尤一韻」。）

四 總括

1. 段落 分四段：一、暗寫紙；二、暗寫墨；三、暗寫



筆；四暗寫硯。

2. 體裁 本課爲有韻的謎語；各段體裁相同。先兩句暗寫形狀；次兩句暗寫製造；末五句敘功用。

3. 要旨 紙墨筆硯四種文具，懸約描寫，極有趣味。

### (丁) 趣味

一 想像 紙張也有不平的嗎？書籍也有並不益人智慧的嗎？黑色怎麼能夠遮蓋紅白等色？筆頭用甚麼東西製成的？也有不用毛的嗎？用筆怎樣能夠指揮如意？硯子除了研墨，還有旁的用途嗎？硯子爲甚能端坐几案之上？文具中除了紙墨筆硯之外，還有甚麼東西？

### 二 吟味

## 【練習過程】

高級國語文讀本教學法 第一冊

### (甲) 動機

### (乙) 目的

### (丙) 計畫

#### 一 熟記課文的練習

1. 分段吟誦 每人或每組分段吟誦。

2. 講解 逐句接講。

3. 雙簧表演 推定數人，把課文用雙簧式表演。一個人化裝在前表演，一個人在後吟唱。

4. 摘錄美句 任兒童自由摘錄。

#### 二 運用課文的練習

1. 翻譯 把課文譯成語體的散文。例如：我的身體輕飄，平正而沒有凸凹。若要問我從那裏來的，用樹皮麻布，經過搥擣，就可以成功了。若要問我有甚麼用途，可以剪裁，可以摺疊，又可以包裹物件，我覺得最奇妙的，便是印成書籍，可以增加

人們不少的智慧。我的身體狹長，穿黑衣，裝金字，若要問我從那裏來的，用油煙膠質，調和奇香，便成功了。若要問我有甚麼用途，往往從書畫上發些光芒，不論紅綾白紙，只要我一到場，便立刻改變原來的模樣。我的身體瘦弱，頭部尖利，好像經過刀削的。若要問我從那裏來的，秦朝的蒙恬，是最先創造我的。若要問我有甚麼用途，文人常常把我攔住，有句話真不錯：指揮如意，紙上雲煙活躍。我的身體有圓有方，有一個池塘，可以貯水。若要問我從那裏來的，把山中的頑石琢磨一下，便成功了。若要問我有甚麼用途，研墨蘸筆，有特別的本領，請看我：坐在几案上，安如泰山，不須依傍人家。

2. 列表 把課文內容列成簡表，舉一例如如下：  
餘可類推。

形狀——平正無凸凹

紙來源——用樹皮麻布搥搥而成

用途 剪裁摺疊包裹

印刷成書益人智慧

(丁)實行

(戊)批評

【思攷過程】

(甲)動機

(乙)目的 研究國語文句的作法。

(丙)搜集資料 1. 隱藏事物的名稱，一些不能明指。

2. 對於所指物事的情狀性質等，要確實是屬於所指事物的。

3. 布置些疑陣——如比喻想像——使猜想的人，一時不容易捉摸。

——但與所指的事物，必須有相當的關聯。

4. 作有成績的詩歌，使人歡喜吟誦。

(丁) 推理 1. 是暗示的方法。 2. 是設疑的方法。 3. 是叶調的方法。 4. 是叶調的方法。

(戊) 證驗 把本課和以前讀過的第十一課三個怪小孩，第十八課風雨雷電，第十九課離奇之物等，翻出檢査比較，是否合於上面所述的方法。

一 十一課，合於1. 2. 3. 4. 各項——應用暗示設疑叶調法的。

二 十八課，合於1. 2. 3. 4. 各項——同上。

三 十九課，合於1. 2. 3. 各項——應用暗示設疑法的。

四 本課，合於1. 2. 3. 4. 各項——同一。就上項證明，可知暗示設疑叶調等，確是作隱語文字的不二法門。

### 聯絡教材

高級國語文讀本教學法 第一册

上公民課時可研究文具的使用法和保存整理法。

### 備攷

#### 一 字句釋解

凸凹 音透拗，高聳擡擊的意思。打玄黑 出和低下。尖銳的地方叫芒。光芒，就是光彩。輻筆貫的紙。弱 音握，入聲。思頑石 不靈便的。藤 讀如斬，去聲。把東西略略放。專長 特別的。

#### 二 事實攷證

秦 朝代名。距今二千一百多年。蒙恬 人名。情初作筆，以枯木為管，鹿毛為柱，羊毛為被。泰山 就是東嶽。五嶽之一。在山東泰安縣北。

#### 三 教學時間——約一百五十分。

#### 二五 可愛哉我學校

### 教材

可愛哉！我學校：門牆壯麗，屋舍儼然；几淨窗明，

一塵不染。有宏敞之操場，鍛鍊身體；有秀美之校園，涵養心性。

師長和藹如父母；同學相敬如弟兄。奇文共欣賞，疑義相與析。開思想，益智慧。養成我自動之習慣，增長我自治之才能。

我情學於斯，歌於斯，休息遊散於斯，空氣新鮮，精神舒暢。可愛哉！我學校！

【想像問題】學校何以能如是可愛？我校之可愛，除本文所述外，尚有其他否？我人應如何愛護可愛之學校？

## 目的

- 一 欣賞「可愛哉我學校」的雜記文，並引起兒童愛校的思想。
- 二 練習集句、雙簧式表演，和文言譯語體、列表等法。

## 方法

### 【欣賞過程】

(甲)引起動機

(乙)決定目的

(丙)考查

一 預習 1. 概覽 2. 檢查

二 補正 1. 問答 2. 讀講

三 討論

1. 內容 門牆爲甚要壯麗？（所以壯觀瞻。）  
屋舍爲甚要有莊嚴的樣子？（求學的地方，和個人的身心，很有關係；莊嚴的屋舍，不但合於衛生，並且容易養成高尚寬大的品格；否則胸襟狹窄，既不合於衛生，尤無裨於品格。）  
几淨窗明，有甚麼益處？（清潔，光線充足，合於衛生。）  
有了操場，怎麼能鍛鍊身體？（操場上一定有許多運動）

器械，供學生運動；運動是可以鍛鍊身體的。）身體爲甚要鍛鍊？（不鍛鍊，不會強壯。）有了校園，怎麼能涵養心性？（校園裏一定有許多花木，有許多禽鳥，課餘遊息其間，可以怡情悅性，粗暴，殘忍……等不良性格，自然漸漸改變了。）心性爲甚麼要涵養？（不涵養，不能成良好的國民。）奇文爲甚要共欣賞？（共欣賞，一則有興趣；二則可以比賽各人欣賞能力的高下。）疑義爲甚要大家一同剖析？（可以得到精當的解釋。）思想開展，智慧加增，有甚麼好處？（立身處世，才能應付自如。）自動的習慣，自治的才能，養成了有甚麼用？（不致依賴他人。）學生爲甚不專門求學，而有休息遊散的時間？（求學時求學，遊息時遊息，才能調劑身心的疲勞。）空氣新鮮，和精神舒暢，有無關係？（人吸了新鮮空氣，濁血變爲清血，可使

精神舒暢。）

2. 形式 「字」 試檢出本課中那些字是形容詞？（如壯麗，儼然，淨，明，宏敞，秀美，新鮮，舒暢……）「於斯」的「斯」字，代替甚麼？（代替「學校」。）試判別本課許多兩字合成的名詞，有甚麼不同？（如「操場」「校園」等是側的；「屋舍」「身體」「思想」等是平的。）「句」「有……性」四句，是甚麼句法？（整齊的排句。）爲甚麼是整齊的排句？（上兩句說操場，下兩句說校園，就是兩排；兩排各句的字數相等，並且相對，所以叫他整齊的排句。）那幾句是整句？（第二段「師……兄」「養……能」等都是整句。）「我儕……於斯」三句，是甚麼句法？（疊句，因爲三句是重疊的。）那幾句是對句？（「開……慧」「空……暢」等，都是對句。）「標

點)「我學校」兩句，爲甚點號不同？(上句是總冒，所以用：號；下句是贊歎句，所以用！號)這種不同的點號，以前曾經見過相類的嗎？(第一課的「美哉中華」兩句)

#### 四 總括

1. 段落 可分三段：一、寫學校建築方面的可愛，二、寫學校教學方面的可愛，三、寫學校生活方面的可愛。

2. 體裁 本課爲雜記體，是一個學生自述的口氣。

3. 要旨 學校的建築、教學、生活，都非常可愛，所以我們一方應該愛護學校，一方應該努力求學，不負學校。

#### (丁) 體味

一 想像 門牆怎樣才算壯麗？屋舍怎

樣才算儼然？操場怎樣才算宏敞？校園怎樣才算秀美？師長怎樣的和愛？同學怎樣的相敬？奇文怎樣欣賞？疑義怎樣剖析？一個人假使沒有自動的習慣，自治的才能怎樣？你們假使住在和課文所說一樣的學校裏，心上覺得怎樣？你們覺得我們的學校，比課文上所說的學校，還有甚麼可愛的地方？

#### 一一 吟味

#### 【練習過程】

(甲) 動機

(乙) 目的

(丙) 計畫

一 熟記課文的練習

1. 分段接誦 由兒童自行推舉數人，分段接誦。

2. 分段接講 同上。

3. 分組讀講 甲組兒童讀一段，乙組兒童講一段。

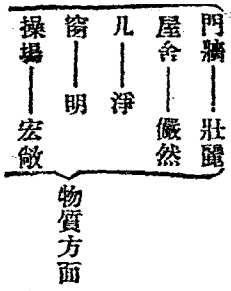
4. 集句 搜集本課中的整句，整句，錄在簿上。最好連以前讀過的，也搜集在內。

5. 雙簧表演 用雙簧的形式，一個人在後讀，一個人在前扮演。

二 運用課文的練習

1. 翻譯 把文體譯成語體。例如：可愛啊！我的

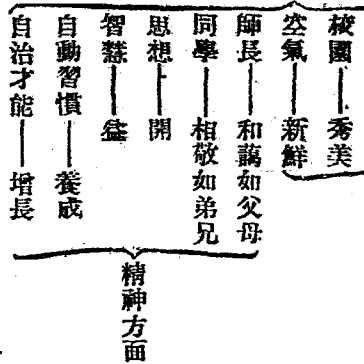
學校門牆非常壯麗，房屋非常莊嚴，「几淨窗明，



「真是「一塵不染」有宏敞的操場，可以鍛鍊我們的身體；有秀美的校園，可以涵養我們的心性。我們的師長，和藹像父母一樣；我們的同學，敬愛像弟兄一般。讀到奇文，便大家欣賞；遇到疑義，便大家剖析。開我們思想，益我們智慧；養成我們自動的習慣，增長我們自治的才能。我們求學在這個地方，歌舞在這個地方，休息遊散也在這個地方；空氣新鮮，精神舒暢，可愛啊！我們的學校！

2. 列表 解剖課文的內容，列成一表例如：

可愛哉我學校



3. 仿作 仿作第一段，例如：可愛哉我教室；面積寬廣，裝飾精雅；一堂濟濟，雍雍穆穆，有美麗之構圖；補助閱讀有巨大之黑板，便利教學。

(丁) 實行

(戊) 批評

聯絡教材

上公民課時，可討論「怎樣愛學校」的問題。

上自然或形藝課時，可討論怎樣裝飾學校  
**備攷**

一 字句解釋

儼 讀如嚴，上聲。儼然，莊嚴的樣子。俗語說，就是「兩氣」。宏敞，讀音如宏，上聲。宏敞，高敞。鍛鍊，音斷聲。治金叫鍛鍊，大的意思。今引伸為磨練之意。誦切，去聲。和疑義，不問的。儕，音崖切，上聲。奇文共氣，叫讀。疑義，意義。儕作「整」字講。奇文共欣賞，疑義相與析，本陶淵明詩。



二 教學時間——約一百二十分

## 二六 奇丐

### 教材

清代山東堂邑地方，有一個奇丐，叫武訓，父親早死，家境貧困，因此討飯養活母親。七歲時候，母親也見背，從此就一個人過活了。他日間討飯，夜裏績麻，省吃儉用，不上幾年，積了六千多錢。

一天，他到某富翁家，要求見主人。那富翁是交接達官貴人的，怎麼肯見一個乞丐？武訓不能面見富翁，就長跪在門前，六日六夜不去。富翁不得已，走出來問道：「你要討錢嗎？」武訓道：「乞丐並不要錢，是要把錢存在貴人家，取些利息，貴人允許我嗎？」富翁心裏有些奇怪，因為他所存的錢不多，所以就答應了。後來，他陸續存錢到富翁家去，十年之後，竟有一百千了。他說：「現在可

以實行我的志願了。」

於是他租了廟宇做學舍，招集窮人的子弟去求學，聘請有學問的人做教師，倘有不肯答應的，他就長跪不起，必須請到才罷。開學時候，置辦酒席，款待教師。他自己不做主人，每請名人做陪客，倘有不肯答應的，他又長跪不起，必請到才罷。教師有不盡職的，學生有不勤勉的，他也長跪不起，甚至流淚。因此教師學生，都不敢懶惰。如此幾年之後，畢業的學生，不知多少；所辦的學塾，有三十多所。可是武訓依舊是省儉過活，決不妄費一錢。

【想像問題】武訓爲甚麼要立志組織學塾？武訓對人長跪不起時的神情怎樣？教師和學生，爲甚麼都不敢懶惰？

### 目的

一 欣賞「奇丐」的傳記文，並引起兒童願

及公益的思想。

二 練習分段讀、摘默、和約縮、語體譯文言等

法。

準備

武訓像；山東地圖。

方法

【欣賞過程】

(甲)引起動機

(乙)決定目的

(丙)攷查

一 預習 1. 概覽 2. 檢查

二 補正 1. 問答 2. 讀講

三 討論

1. 內容 爲甚麼稱武訓是奇巧？(因他討飯

爲生，而行爲很奇特，故叫他奇巧。)武訓爲甚麼

要靠討飯養活母親？(因爲沒有技能去做一種生利的職業；就算能夠積麻，旁人却不雇用他；所以他只好靠着討飯養活母親了。)母親見背，是甚麼意思？(母親死去的意思。)乞丐怎麼能節錢？(一層是人家看他苦，肯給他錢；二層是他自己能夠省吃儉用。)富翁爲甚不肯見乞丐？(富翁多財，自然要和達官貴人通往來；他以爲乞丐是賤人，見了他，要降低自己的地位，所以不肯。)武訓不能見富翁，爲甚麼長跪六日六夜？(因爲決心要見富翁，長跪六日六夜，就是表示他的決心，有不見寧死之意。)乞丐存錢，富翁爲甚奇怪？(有錢的便不是乞丐，乞丐存錢，自然是一樁奇事。富翁心裏，大概不單疑心這一層，深恐拿了乞丐，反被乞丐敲詐。)錢怎麼會愈積愈多？(因爲存在他處，可以向人取利；利上加利，自然容易增多了。)

乞丐的有甚麼志願？（開學塾，教窮人讀書。）他爲甚有這個志願？（因爲他自己沒有求過學，很可憐窮人失學，要想救濟他們，所以抱定「開學塾，教窮人讀書」的志願。）爲甚租廟宇做學舍？（清淨而寬敞。）爲甚請名人做教師？（可以不誤人子弟。）爲甚辦酒席，請教師？（盡主人之禮。）爲甚麼他希望教師盡職，學生勤勉？（這樣，救濟窮人子弟，纔算名副其實。）武訓一面辦學，一面若不省儉過活，學校將要怎樣？（不能持久。）他爲甚喜歡長跪？（這不是他喜歡長跪，只是逢到口舌不能理論的時候，借此激發他人的天良罷了。）

2. 形式 「字」 「因此」和「從此」兩個「此」字，是甚麼詞？（指示代詞。）代的是甚麼？（「因此」的「此」代「父親早死」兩句；「

從此」的「此」代「母親也見背」句。）母親見背句中，爲甚麼加一也字？（上文已敘父親早死，今又說母親見背，所以要加一也字。）「並不要」「是要」有甚麼關係？（正反意思，上下緊接。）「因爲」和「所以」有甚麼關係？（一因果，上下緊接。）「於是」「兩字，在文中有甚麼作用？（承接上文。）「可是」「兩字，在文中有何作用？（和「但」字一樣，是轉語詞。本課中的作用，是從開了三十多所學塾，轉到一些不驕傲。）

〔句〕 試搜集本課中的對句！（如：「日間討飯，夜裏績麻；」「置辦酒席，款待教師」等。）他說：現在可以實行我的志願了！一句，在全文中，有何妙處？（承上起下的過渡句，好比一隻擺渡船，有了這句，便從此岸渡到彼岸去，他的關係如下圖：

開設學堂

教窮人子

弟(實行)

彼岸

(本句)

省儉節錢(志願)

擺渡船

此岸

「他就長跪不起」「他又長跪不起」「他也長跪不起」三句，有甚麼不同？(用「就」字的是敘述初次，用「又」字「也」字的是敘述第二第三次。——但「又」「也」不妨互調。)

「倘有……才能」三句連續的，本課中有幾回？(兩回)這一種是甚麼句法？(插句)怎麼可以當他是插句？(因為這幾句若是去掉，也講得通。不過插入後，加以補足的說明罷了。——前三句是補足說明不肯答應做教師便怎樣；後三句是補足說明不肯答應做陪客便怎樣。)

三 總括

1. 段落 可分三段：一、敘奇丐武訓的籍貫，和最初省儉積錢的情形；二、敘武訓存錢於富翁家的事實；三、敘武訓積錢後開學塾教窮人子弟的事實。

2. 體裁 本課為傳記文。

3. 要旨 奇丐武訓，雖然不幸做了乞丐，還能顧及公益，開辦學塾；世間只顧一己安富尊榮的富翁，對他那得不愧死！

四 體味

一 想像 假使他的父親不早就死，武訓也會做乞丐嗎？假使他母親不死，也有餘錢積起來嗎？你如果做了富翁，遇到乞丐要來見你，怎樣？長跪六日六夜，身體上精神上感到怎樣？六日六夜後，如果富翁再不見他，武訓便要怎樣？你們聽見過不要錢的乞丐嗎？假使武訓所存

的錢很多，富翁怎樣？武訓如積不到一百千錢，也能實行他的志願嗎？怎樣才可以算窮人？怎樣才可以算有學問的人？怎樣才可以算名人？怎樣才算不盡職？怎樣才算不勤勉？武訓只有一百千錢，怎能開設三十多所學塾？不妄費一錢，和客齋，有甚麼分別？你們對於武訓，有甚麼批評？

## 二 吟味

### 【練習過程】

#### (甲) 動機

#### (乙) 目的

#### (丙) 計畫

#### 一 熟記課文的練習

1. 分段讀 可用比賽法，例如先第一段，各組推出一人賽讀；次第二段，各組另推一人賽讀……

高級國語文讀本教學法 第二册

……

2. 演講比賽 各組推出一人，比賽演講，批評標準，可分姿勢、意思、吸引聽衆的能力……等。

3. 集字 可集兒童以爲較繁較生的字。

4. 摘默 摘默任何一段，可比賽誰能正確清楚迅速。

#### 二 運用課文的練習

1. 翻譯 把語體譯成文言，例如：清山東堂邑，有一丐，名武訓。父早歿，家境貧困，因乞食以養母。七歲時，母又見背，自此遂孑然一身矣。日乞食，夜績麻，節食用，不數年，蓄錢六千。一日，訓往某富翁家，求見主人，富翁固嘗交納達官貴人者，不屑見。丐，訓不得見，即跪翁家前，六晝夜不去。翁不得已，出問之，曰：「若欲乞錢乎？」訓曰：「我不求錢，欲以錢存貴人家取息，貴人其許我乎？」翁怪

之；為其錢不多，遂允焉。其後訓隨時存錢當翁家十年之後，已百千矣。訓曰：「今得以行吾志矣！」於是賃廟宇為學舍，招貧家子弟入學，聘有學問者為教師；如不允，彼即長跪不起，必待允而後已。開學之日，設筵款師，自不為主人，每請名人作陪；如不允，彼又長跪不起，必待允而後已。教師有不盡職者，學生有不勤勉者，彼又長跪不起，甚至下淚。因此教師學生，均不敢惰。若是者數年，畢業之學生，不計其數；所設學塾，凡三十餘所，而訓則節儉如故，未嘗妄費一錢也。

2. 約縮 把本文第三段改作較短的文字。例如：「於是租學舍，招集貧家子弟，聘教師，開學塾了。當開學的時候，辦了酒席，款待教師，請許多名人做陪客。凡是教師學生，如果不盡職，不勤勉，他往往對著他們長跪不起，甚至落淚。因此教師學

生，都不敢懶惰。幾年後，學生畢業的很多，學塾也增了三十多所。這時，武訓的節儉，却和前一一樣。」

(丁) 實行

(戊) 批評

聯絡教材

上公民課時，可討論「人為甚要顧公益」或「社會上怎會有乞丐」等問題。

備攷

一 字句解釋

見背背音倍，去聲。棄之而續音續，入聲。遂

官貴人顯達的官，不得已無可奈何陸續連接

意之款待誠意招名人聲望極

二 事實攷證

堂邑縣名。清屬山東東昌府武訓生前無名字，人

根不讀書，不識字，誓必教人讀書識字。日間行乞，夜間設席。閱三十餘年，積資萬餘串，悉以興

學。光緒間  
李於臨濟。

三 教學時間——約一百二十分。

## 二七 豆腐湯

### 教材

清康熙時，湯公潛庵，以政學卓絕，刻苦自勵，名當公任江甯巡撫時，署中陳設簡陋，行李蕭條，家人咸衣布服。夏季天暑，於質庫中易李帳，蔽蚊蠅。春初，取野薺和豆腐，煮羹佐膳，日以爲常。民間因稱之曰「豆腐湯」。

一日，偶檢日用帳，載某日市雞一，公愕然，默思入蘇以來，未嘗食雞，詢諸僕，知爲公子所市。公怒，召公子，斥之曰：「咬得菜根，百事可做，汝豈忘之耶？汝欲食雞，速去休！我固不許無事宰雞也！」其自奉之儉，教子之嚴，有如此者。

【想像問題】公既貴爲巡撫，何以刻苦自勵

高級國語文讀本教學法 第一册

如此，公面責公子時之神情何如？公子受責後，有何感想？

### 目的

一 欣賞「豆腐湯」的傳記文，並引起兒童處世儉樸的思想。

二 練習段講、鈔寫、和文言譯語體、擬作等法。

三 推究本課和第十五課除三害課作法的異同。

### 準備

湯潛庵像；野薺的實物。

### 方法

#### 【欣賞過程】

(甲)引起動機

(乙)決定目的

(丙)考查

一 預習 1. 概覽 2. 檢查

二 補正 1. 問答 2. 讀講

三 討論

1. 內容 湯潛庵的爲政，怎樣？（高過他人。他做江寧巡撫的時候，長江南北的官風極好。）湯潛庵的爲學，怎樣？（高過他人。主張刻勵實行，講求日用。）巡撫是怎樣一種官職？（管理一省的政事的。）管理一省政治的官，爲甚陳設簡陋，行李蕭條？（儉樸。）爲甚穿布服？（衣服只求保證不求華麗。）天暑時，爲甚壓學帳要從質庫裏贖出來？（平日不用帳，沒錢的時候，早已押在質庫中去。）他爲甚常吃豆腐湯？（價廉而養料却不少。）他爲甚做了大官，這樣貧苦？（他不貪錢，情願力自刻苦。）民間叫他「豆腐湯」，是甚麼意思？（義取雙關，因爲他姓湯，又喜歡吃豆腐湯，這

「湯」字，一字包含兩義。）買一隻雞來宰食，算得罪惡嗎？（不能算罪惡，因爲雞本來是一種供食的禽類。）湯潛庵的兒子，爲甚要吃雞？（大概因爲吃不起苦，想嘗嘗美味。）湯公知道殺雞，爲甚麼愕然？（因爲家裏不會有過宰雞的機會。）湯公知道是公子殺雞，爲甚麼大怒？（因爲不能遵守他的樸實主義。）咬得菜根，爲甚百事可做？（吃慣苦的人，不畏難，所以事事可成。）照湯公的意思，要怎樣才許殺雞？（款待賓客的時候。）

2. 形式 「字」「名」字有甚麼好處？（有簡括的好處。如果繁複的說，應作「有名於世」或「著名的」）「當」字有甚麼作用？（專指某一個時候用的）「民間因稱……」句中的「因」字，有甚麼作用？（狀詞，有關鎖之意）「公」字代替誰？（湯公，因爲上面已經敘明湯公，



所以下文可用省略法。全文五個「之」字，有何不同？（三個代名詞，兩個介詞。「稱之」的「之」是代湯公。「斥之」的「之」是代公子。「忘之」的「之」是代咬得菜根百事可做兩句。「之儉」「之嚴」兩「之」字，都作「的」字講。「句」本課中有甚麼簡練的句子？（「以政學卓絕，刻苦自勵名」「載某日市雞」「一公怒」等——尋常大概做成「政學卓絕，刻苦自勵，有名於世」「見上載某日市一雞」「公自是大怒」等句。）本課有何對句？（「陳設簡陋，行李蕭條」是對句。）末三句是何種句法？（總結句。「自奉之儉」總結上文。「當……湯」一段。「教子之嚴」總結上文。「……也」一段。）「文法」本課全文的組織，是甚麼形式？（首尾兩括式，可說明如下圖。）

高級國語文讀本教學法 第一冊

時代人名品格  
 教子嚴  
 自奉儉  
 總括

「標點」 「速去休」和「我固不許無事字雞也」兩句，為甚都用感發號？（一帶命令的口氣，一帶感歎的口氣。）

四 總括

1. 段落 可分四段：一、敘湯潛庵之生時及品格。二、敘豆腐湯之事實。三、敘因殺雞教子之事實。四、述作者之斷語。（末三句）

2. 體裁 本課為傳記文。先叙起，次分承，末總結。標題用豆腐湯三字，很能使讀者動目。

3. 要旨 湯公潛庵，自奉儉而教子嚴，為官僚中不可多得之人。

(丁) 體味

一 想像 湯公署中，陳設怎樣的簡陋。行

李怎樣的蕭條？夏天如不用帳子，怎樣？豆腐湯的滋味怎樣？如果你們家裏常吃豆腐湯，你覺得怎樣？雞的滋味，比豆腐湯怎樣？你做了湯公的公子，也想吃雞嗎？爲甚麼？湯公怎樣的愕然？怎樣去問僕人？怎樣的發怒？公子受責時的情狀怎樣？你如果做湯公的公子，這時怎麼樣？你們對於湯公這兩件事，有甚麼批評？現在你們知道做官的人，行爲應該怎樣？怎樣可以改善官風？

## 二 吟味

### 【練習過程】

#### (甲)動機

#### (乙)目的

#### (丙)計畫

### 一 熟記課文的練習

1. 朗讀 可以比賽聲調誰讀得好聽。
2. 段講 分段接講。
3. 快慢賽讀 先慢讀，分組比賽；次快讀，各組推出一人來比賽。
4. 演講 不看全文，用演說的形式，登臺演講。
5. 鈔寫 揀全文中的佳句，可規定時間，同時起訖，比賽誰鈔得最多，而且正確清楚。

## 二 運用課文的練習

1. 翻譯 把文體譯成語體。例如：清朝康熙時候，有一個人，姓湯，號潛庵，因爲他做官求學，都勝過常人；並且能夠刻苦自勵，所以大家都知道他的名聲。當他做江寧巡撫的時候，官署裏面，陳設簡陋，行李蕭條；全家人都穿著布衣。到了夏天，往當舖裏去換了麻布帳子，遮蔽蚊蠅。春初摘些野薺，和了豆腐，煮成一種湯，當做下飯的菜。天天都

是這樣。這事傳到民間，大家就叫他「豆腐湯」。有一天，他偶然翻看日用帳帳上記着某天買雞一隻，他見了，很驚駭，暗想自從到了蘇省以來，不曾吃過一次雞，就把這事詢問僕人，才知道是公子買的。他一聽，大怒，立刻去招公子來責備他道：「咬得菜根，百事可做，你難道忘記了嗎？你要吃雞，快些走開罷！我們家裏，素來不許無故殺雞的。」湯潛庵自奉的儉樸，教子的嚴厲，大概都像這樣。

2. 擬作 本課「詢諸僕……」兩句，是敘述句，非常簡括，倘使改成問答的描寫，可如：公乃詢諸僕，曰：「爾知我家何時市一雞乎？速言之！」僕素畏公，不敢言，遲疑良久，乃囁嚅曰：「某日，公子以胃納不佳，偶市之耳。」公既知爲公子所市……

(丁) 實行

(戊) 批評

### 【思考過程】

(甲) 動機

(乙) 目的 比較本課和第十五課除三害的作法。

(丙) 搜集資料

- 一 除三害課 1. 題目選用「除三害」三字，是總括全文的。
  2. 最初敘述人名時代和行爲，次敘述除三害的事實，未敘述三害除去後的好果。
  3. 全文是完全出於一個人客觀的筆述，並無作者的斷語。
  4. 句法都帶古文氣息。
  5. 用字多新鮮，如「絕人」「疾苦」「段水」「不期年」等。
  6. 有問答語。
- 二 本課 1. 題目選用「豆腐湯」三字，是

提取全文中一段較有趣的事實，引人注意的。

2. 最初敘述人名時代和舉行，次分敘兩段軼事，

末由作者加以贊美之語。 3. 文中大部分是一

個人客觀的筆述，在文末加以作者的斷語。 4.

句法都帶古文氣息。 5. 用字多新穎，如「卓絕

」「市鷄」「速去休」「有如此者」等。 6.

文中有口語，但並無問答的形式。

(丁) 推理 1. 選定題目的方法不同。 2. 內

容的敘述，前段相同，末段不同。 3. 形式方面：敘

述的方法，稍有不同；句法和用字，很多相同的地

方。

(戊) 證驗 把兩課仔細核對，和上項推理，是

否無誤。

### 聯絡教材

上公民課時，可討論節儉的問題；上自然課時，

可研究豆腐的製法和功用。

### 備攷

#### 一 字句解釋

卓絕 超過他人。行李 古稱行人曰行李。唐時，稱官  
的意見。行李 府從導的人曰行李。今稱旅外  
攜帶的東西。質庫 質首致，去聲，與押的意。字音行  
，叫行李。質庫 質庫，就是當舖。  
聲，草名，就是麻。薺 蔬類植物，到處產生。市  
字棋，就是麻相棋。薺 葉在嫩時，可食。  
作「質」公子，有職任者之子。速去休 開罷「誘」誘。  
字講。公子，通稱公子。速去休 開罷「誘」誘。

#### 二 事實考證

清 朝代名。世祖福臨從滿州入據中國，凡十帝，  
二百六十七年。宣統遜位，改建中華民國。  
康熙 清聖祖。湯潛庵 名斌。字孔伯，清睢州人。  
為江寧巡撫時，澄清吏治，江南北無一物不得  
其所。其學主刻勵實行，講求日用。卒諡文正。  
江寧 清府名，即巡撫省行政長官。清時為外

#### 三 教學時間——約一百二十分。

### 二八 情僕

### 教材

昔法國學者傅爾泰備一僕，忠而惰。

一日，傅爾泰謂僕曰：「余將出門，爲我取履！」

僕立應之。傅爾泰履見斑斑駁駁，昨日沾泥，依然存在。乃曰：「今晨爾又忘刷履乎？」僕曰：「主人何必街道泥濘，二小時後，主人之履，不將如此時同一沾染乎？」傅爾泰不答，易履出門。僕急隨之曰：「主人食櫃上之鑰匙安在？我飢腸轆轆，將啓門而進膳也。」傅爾泰曰：「何必！二小時後，爾非如此時同一飢餓乎？」不顧而去。

自此以後，僕遂一改往昔懶惰之習。

【想像問題】每晨何以必刷履？傅爾泰初

聞僕言，何故不答？僕聞傅爾泰言，何以能改其

懶惰之習？

## 目的

一 欣賞「惰僕」的故事，並研究他的內容，

高級國語文讀本教學法 第一册

知道僕的怎樣懶惰。

二 練習文言文的誦讀；並翻譯影榻等法。

三 推究對話文章的作法，使構成整個概念。

## 方法

### 【欣賞過程】

(甲)引起動機

(乙)決定目的

(丙)考查

一 豫習 1. 概覽 2. 檢查

二 補正 1. 問答 2. 讀誦

三 討論

1. 內容 法國的國土在那裏？（在歐洲的西

部。）怎樣才可以稱爲學者？（學問淹博，富有著

作的人。）僕人是做些甚麼事情的？（代替主人

做一切家常雜事。）怎樣叫做忠僕？（對於主人

忠心，而不欺詐的。) 怎樣叫做惰僕？(作事不勤懇，遇事推諉的。) 傅爾泰出門，爲甚麼換履？(因爲新換的履，整潔而雅觀。) 取履是僕人應爲的職務嗎？(是僕人應爲的職務。) 爲甚麼取履是僕人應爲的職務？(僕受主人的工值，應爲主人服務。) 傅爾泰命僕取履，僕爲甚麼立刻應他？(僕知道取履是應爲的職務。) 昨天沾染的泥，爲甚麼依然存在？(因爲沒有刷去。) 刷履是僕人應爲的事嗎？(是僕人所應爲的。) 僕爲甚麼沒有把履上的泥刷去？(因爲他懶惰，以爲街路上泥濘還沒有乾，刷了也是沒有用的。) 因街道泥濘，而不把履上的泥刷去，是正當的理由嗎？(是僕的遁辭，很不正當的。) 傅爾泰爲甚麼不同答他的僕人？(該僕懶惰性成，答之亦無益。) 僕人爲甚麼急道他的主人？(要向主人取食櫃上的

鑰匙，以備進膳。) 傅爾泰爲甚麼答他何必？(履不必刷，飯亦不必食，所以答他何必。) 傅爾泰的答語，是針對僕人的答語的嗎？(是針對僕人的答語的。) 傅爾泰應該不願而去嗎？(應該不願而去。) 爲甚麼應該不願而去？(汝不爲我刷履，我亦何必爲汝進膳。) 僕的一改懶惰之習，是他的覺悟嗎？(是他的覺悟。) 爲甚麼有這覺悟的？(因爲受了主人的一次教訓。)

2. 形式 「字」 「忠而惰」的「而」是甚麼作用的？(是聯詞，用他急轉的，相當語體裏的但是。)

「余將出門」的「將」在這句裏面，重要不重要？(余將出門，若去了將字，是已經出門了，所以很重要的。)

「爲我取履」的「爲」，相當語體裏的甚麼字？(相當語體文裏的替字。)

「僕立應之」的「之」，是甚麼詞？(是代名詞，

代傅爾泰的)「乃曰」的「乃」用法怎樣?(是聯詞,用他承接上文的)「乎」字的作用怎樣?(用他表示疑問,是問答時用的)「主人之履」的「之」與「僕立應之」的「之」,有甚麼分別?(之履的之,是介詞,用以介紹名詞的應之的之,是代名詞,用以代替名詞的)「櫃上之鑰匙」的「之」,懶惰之習的「之」,是甚麼詞?(都是介詞,相當語體文裏的「的」字)「將啓門而進膳」的「而」與「忠而惰」的「而」,作用爲甚麼不同?(將啓門而進膳的「而」,是並擔聯詞,沒有轉的作用的,所以與忠而惰的「而」不同)「不顧而去」的「而」與「將啓門而進膳」的「而」,作用相同的嗎?(都是並擔聯詞,作用相同的)「句」「忠而惰」是甚麼句法?(是斷句,詳述僕的性行,而帶斷定

口氣的)「爲我取履」是甚麼句法?(是命令句,用以命令人家的)「爾又忘刷履乎」「不將如此時同一沾染乎」「食櫃上之鑰匙安在」「爾非如此時同一飢餓乎」,是甚麼句法?(都是疑問句)「主人」是甚麼句法?(呼喚句)「自此以後」是甚麼句法?(是承轉句,用以承上起下的)

#### 四 總括

1. 段落 共分三段:一、敘僕的主人,及僕的性行,二、敘僕懶惰的事實,及僕的受主人教訓,三、敘僕的悔改懶惰之習。

2. 體裁 本課係記敘文中的故事,先從僕的主人叙起,以陪出惰僕,這是陪起法,次叙惰僕的懶惰,用對話法,意更明顯,末叙惰僕的悔改懶惰惡習,作全文結束,首尾一貫,脈絡相通。

3. 要旨 人不論為何事，對於分內應盡的職務，不可怠忽，須處處出以勤懇。

(丁)體味

一 想像 忠僕的行爲是怎樣的？ 惰僕的懶惰情形怎樣？ 傅爾泰將出門時的情形怎樣？ 僕立應傅爾泰取履時的情形怎樣？ 傅爾泰觀察履時的情形怎樣？ 履上沾染了汗泥便怎樣？ 每晨爲甚麼必刷履？ 街道泥濘的情形怎樣？ 僕對傅爾泰說話時，有幾種態度？ 傅爾泰對僕說話時，有幾種態度？ 傅爾泰起初聽了僕的說話，爲甚麼不回答？ 僕急隨傅爾泰時的情形怎樣？ 傅爾泰不願而去的情形怎樣？ 傅爾泰爲甚麼不願而去？ 僕聽了傅爾泰的說話，爲甚麼能改他懶惰的習慣？ 僕改了懶惰習慣之後便怎樣？

二 吟味

【練習過程】

(甲)動機

(乙)目的

(丙)計畫

一 熟記課文的練習

1. 輪讀 或每人輪流讀，或分組輪流讀，或分列輪流讀，或分行輪流讀。

2. 輪講 把課文輪流指名講；先優等生次中等生，末劣等生。如有錯誤，行相互訂正。

3. 對讀 除第一第三段一人讀外，第二段令兩個學生對讀，一算傅爾泰，一算惰僕。

4. 對講 除第一第三段一人講外，第二段令兩個學生對講，一講傅爾泰方面的語句，一講惰僕方面的語句。講對答的語句時，要像談話神氣。



不可呆板。

5. 背讀 先分段指名背讀，次指名背讀全課。如有錯誤，令相互訂正。

6. 背講 令背講比賽，注意那個神氣描摹得足，須叫學生批評，不可全憑教師主觀的判斷。

7. 鈔寫 鈔寫課文中的問句，或全文第一段、二段，或不加指定，任兒童自由鈔寫。

8. 摘默比賽 令不看課本，分組比賽摘默難字難句。這種比賽，要限定時間，愈快愈好。

## 二 運用課文的練習

1. 翻譯 把課文譯成語體。如從前有個法國學者叫傅爾泰，雇用一個僕人，這人很忠實，但很懶惰。一天，傅爾泰對僕人道：『我將要出門，替我拿鞋子來！』僕立刻答應而拿給他。傅爾泰察看鞋子，見斑斑駁駁，昨天沾染著的污泥，依然存

留在鞋子上面。因對僕人道：『今天早上你又忘掉刷鞋子嗎？』僕道：『主人何必麻煩呢！街路上污泥還沒有乾，兩小時以後，主人的鞋子，不是像現在一樣沾染著污泥嗎？』傅爾泰默然不答，便換了鞋子出門。僕人急跟著傅爾泰出門道：『主人食櫃上的鑰匙，在甚麼地方我飢腸轆轆，要開櫃上的門去吃東西了。』傅爾泰道：『何必麻煩呢！兩小時以後，你不是像現在一樣飢餓嗎？』頭也不回的走去了。從此以後，僕就一改從前懶惰的惡習慣。

2. 敷暢 令兒童把第一、第三段課文，敷暢些。第一段如：昔法蘭西有一學者，名傅爾泰，雇一僕人，該僕甚忠實而懶惰。第三段如：僕問傅爾泰言後，往昔懶惰之習，悉悔改之。這也可用共作法，共同討論後記述出來。

5. 心得 叫兒童用簡短的文字，發表讀本課後的感想。

(丁)實行

(戊)批評

### 【思致過程】

(甲)動機

(乙)目的 假定要研究「對話體文章作法」的一個問題。

(丙)搜集資料 已讀過的課文：像國旗之辨論，專收浪費之老翁，孫叔救埋蛇，除三害，請你用待俘虜的方法待我，都可以做解決本問題的參考資料的。

(丁)推理 就搜集的資料，比較，研究後，假定得到下列的解決。

一 對話文章的要件

1. 篇中敘述的人數，至少在兩人以上；因為不是兩人，便不能成爲對話。

2. 對話時的口氣，必含疑問或者疑難的；疑問多屬商榷問題，疑難多屬歎美事物。

3. 對話體文章的內容，多屬研究真理，殊少寫景的。

4. 敘述的人，往往用甲乙，或某某與某某等代表；倘使確有其人，確有其事，那是更好了。

### 二 對話文章的作法

1. 敘述要有層次，而首尾照顧，不可凌亂無序。

2. 要認定事實的中心點，然後着筆，不可隨意敘述。

3. 對答的語氣，要有聲有色，表出各人的地位、個性、態度等。

4. 敘述討論問題，要有很明顯的結果，切不可

含混。

(戊) 證驗 就推理的結果，拿來證驗課文，則得：

- 一 要件方面是：1. 敘述的人數，兩人。 2. 對話的口氣，含疑問的。 3. 確有其人，確有其事。
- 二 作法方面是：1. 惰字起，惰字結，首尾照顧。
- 2. 通篇把懶惰二字做中心。 3. 主僕的語氣，有聲有色。 4. 結果是僕一改往昔懶惰之習。

### 【建造過程】

- (甲) 動機
- (乙) 目的
- (丙) 計畫
  - 一 一幕 不必分幕，當獨幕劇表演。
  - 二 人物 傅爾泰 惰僕。
  - 三 時間 約五分鐘。

高級國語文讀本教學法 第一冊

四 布景 書房。

(丁) 實行

(戊) 批評

### 聯絡教材

上公民課時，可討論懶惰的害處；上體操課時，可做刷鞋子，著鞋子等的模倣操。

### 備攷

一 字句解釋

傅音賦，去聲。傅備音容。平聲。屈斑駁駁，入聲。爾泰，人名。傅用僕人叫傅。斑駁駁，入聲。斑駁，痕跡。沾音占，平聲。是依然就是相雜的樣子。染字的意思。依然就是泥濘。音濘，平聲。道路。轆轤音錄，入聲。啓康。上泥水淤積叫泥濘。轆轤車行的樣子。啓康切，上聲。爾音耳，上聲。顯音放，去聲。四作爾字解。爾作你字解。顯音物，叫顯。

二 教學時間——自六十分至九十分。

### 二九 戰犬

### 教材

犬靈敏之動物也；獵人藉以逐獸，警士藉以偵探；稍加訓練，莫不稱職。至守門禦盜，猶其餘事。惟從未聞有能助人類戰爭者；有之，自歐戰始。

歐戰時有所謂戰犬者；攀山越嶺，履險如夷；救護傷兵，傳達消息；出入槍林彈雨之中，不畏懼，不退縮，不啻一忠心耿耿之兵士。其有功者，則頸項下勳章燦然焉。

軍隊中之養戰犬也，設屋以居之，鑿池以浴之，關園以遊之。飲食居處，愛護周至，蓋嘉其忠勇可用耳！

【想像問題】犬如何救傷兵，傳消息？犬頭下懸以勳章，兵士見之，有可或想？犬何以能忠勇若是？

### 目的

一 欣賞「戰犬」的雜記文，並領會戰犬的

怎樣忠勇。

二 練習文章的美讀法，和文句的連綴，改作

等法。

### 方法

#### 【欣賞過程】

(甲)引起動機

(乙)決定目的

(丙)考查

一 豫習 1. 概覽 2. 檢查

二 補正 1. 問答 2. 讀講

三 討論

1. 內容：怎樣才可算是靈敏的動物？(要能  
做有規則的事情，且很有秩序的。)獵人是做甚  
麼事情的？(打野獸的。)警士是做甚麼事情的？  
(為公共守備巡察，保持社會的秩序。)警士偵

探大概偵探些甚麼？（偵探盜賊等罪犯。）怎樣叫做訓練？（教以一切規則秩序，叫做訓練。）犬經訓練後怎樣？（能幫助人類做事情。）犬爲甚能夠逐獸？（因爲行走疾速的緣故。）犬爲甚能夠偵探？（因爲他的嗅覺靈敏，所以能破獲盜賊。）犬爲甚能夠守門禦盜？（因爲他見了生客，就要狂吠。）要犬幫助戰爭，須怎樣訓練？（須經軍事訓練。）歐戰是指那一回戰爭？（是指一九一四年開始，至一九一八年停止的歐洲大戰。）戰犬爲甚能夠救護傷兵？（因爲他受過軍事訓練。）戰犬爲甚能夠傳達消息？（也因爲他受過軍事訓練。）戰犬出入槍林彈雨之中，爲甚他不畏懼，不退縮？（犬性勇敢，且經了特別訓練，所以不畏懼，不退縮了。）戰犬確有忠心的嗎？（犬是獸類，他不知道忠心不忠心的，不過他的服務，却

像有忠心似的。）有了功爲甚加勳章？（勳章是用以獎勵有功的。）軍隊中爲甚愛護戰犬？（因爲他對於戰爭上，很有關係，且嘉美他的忠勇。）

2. 形式 「字」 「靈敏之動物也」的「也」用法怎樣？（這個「也」字，是歇語助詞，是他幫助斷制的語氣的。）「藉以逐獸」的「以」相當語體文中的甚麼詞？（相當語體文的拿來。）「藉以偵探」的「以」與「藉以逐獸」的「以」作用相同的嗎？（作用完全相同的。）「莫不稱職」的「莫」可換甚麼字？（可換無字。）「至守門禦盜」的「至」他的作用怎樣？（是聯詞，用以承接上文，另起一意的。）「惟從未聞」的「惟」他的作用怎樣？（是用他急轉的聯詞，有否決上文的意思的。）「有之」的「之」替代甚麼的？（替代助人類戰爭一句話的。

(「所謂」的「所」是甚麼作用的？(是代名詞；相當語體文裏的「他」字。所謂二字，譯成語體，就是「稱他」二字。)) 「戰犬者」的「者」，與「其有功者的」者，作用相同的嗎？(作用完全不同的：戰犬者的者，是助詞，不過幫助語氣；其有功者的者，是代名詞，替代戰犬的。)) 「勳章燦然焉」的「焉」，用法怎樣？(這「焉」字是助語態的；有時也用在斷句的末尾，比較「也」字，語氣輕一些。)) 「以居之」「以浴之」「以遊之」的三個「之」字，作用相同的嗎？(都是替代戰犬的代名詞，作用完全相同的。)) 「蓋」字的用法怎樣？(是緊接上文的聯詞，申說原因用的。)) 「句」「犬靈敏之動物也」是甚麼句？(斷句。)) 「獵人藉以……」兩句，是甚麼句？(整句。)) 「有之」二字的句法怎樣？(是簡練

句的含有提挈的神情的。)) 「攀山越嶺……」四句，是甚麼句？(是平列的敘句，最適用於敘事。)) 「設屋以居之……」三句，是甚麼句？(是疊句，用以疊述各事的，這種句法，最足以使文章增氣勢。))

#### 四 總括

1. 段落 共分三段：一、敘犬的靈敏，及犬助人類戰爭的開始。二、敘戰犬的勇敢，及他的功績。三、敘軍隊中的愛護戰犬。

2. 體裁 本課係雜記體。首敘犬的靈敏，以引起歐戰時的戰犬，是叫原起。次敘戰犬的勇敢，為末段愛護二字張本。末敘戰犬的受人愛護，歸結到忠勇二字。

3. 要旨 戰犬的忠勇，及犬的有功於人類。(丁)體味

一 想像 獵人用犬逐獸時怎樣情形？警士用犬偵探時，怎樣情形？犬的守門，是怎樣的？犬的禦盜，是怎樣的？歐戰時的戰場情形怎樣？戰犬攀山越嶺的情形怎樣的？戰犬怎樣救護傷兵？怎樣傳達消息？戰犬出入槍林彈雨時，兵士見了，有甚麼感想？動章燦然的戰犬，怎樣威武？戰犬居住的屋，是怎樣的？戰犬洗澡的池，是怎樣的？戰犬遊玩的園，是怎樣的？

二 吟味

【練習過程】

(甲)動機

(乙)目的

(丙)計畫

一 熟記課文的練習

1. 美讀 分全級兒童為若干組，令各推出幾

個人來比賽美讀。

2. 背誦 令兒童為背誦的比賽；背誦全課，或一段兩段，都可以的；可由兒童自己去決定。

3. 講解 輪流講解課文；也可行比賽練習的。

4. 背誦 將課文分段，令個人與個人為背誦的比賽，要像演說一般，描摹出戰大的神情來。

5. 默寫 令兒童默寫課文的一段，或兩段；可分組比賽默寫的快慢，鼓勵興趣。

二 運用課文的練習

1. 翻譯 可用起草法，推定一個兒童，在黑板上把課文譯成語體文；然後共同訂正。例如：犬是靈敏的動物；獵人靠他追逐野獸，警士靠他偵探案件；稍微加些訓練，沒有不稱職的。請到守門禦盜，還是他的餘事。但是從沒聽見過能幫助人類戰爭的。——現在竟有這件事情了，從歐戰起始

的。歌戰時候，有叫做戰犬這樣東西的。登山越嶺，像在平地上一樣，救護傷兵，傳達消息，周迅迅速，在槍林彈雨的當中，來來去去，不害怕，不退縮，差不多是一個忠心耿耿的兵士。有功勞的戰犬，頸項下也掛著燦爛的勳章咧。軍隊當中的飼養戰犬，建築房屋，給他居住，掘鑿池塘，給他洗澡，開闢園林，給他遊玩，飲食居處，愛護得十分周到，都因為他忠勇可用的緣故罷了！

2. 綴句 教師在黑板上提示本課文中的一個詞，令兒童自由連綴下去，長短不論。例如：「獵人……」「警士……」「軍隊……」「兵士……」等。

3. 改作 改作本課文的第一段，例如：犬，靈敏之家畜也；獵人用以逐獸，警士用以偵探，略加訓練，莫不稱職。至守門禦盜，則其餘事，但未聞有助

人類戰爭者；有之，始自歌戰。這種改作，須不變更原意，否則胡亂的改，便沒有標準了。

(丁) 實行

(戊) 批評

### 聯絡教材

上自然課時，可討論犬的形性；上音樂課時，可唱關於犬的歌詞，上歷史課時，可講戰犬的功績或歐戰等。

### 備攷

#### 一 字句解釋

稽 集夜切，去聲。偵探 查掛。訓練 啟練的意思。攀 音平聲。登 夷以知切，平聲。懼 音具，去聲。縮 所六切，入聲。退縮 退縮。耿耿 是光明的。燦 倉安切，去聲。是不敢進的意思。機子 燦倉安切，去聲。光明動目的機。象 音宜，去聲。羨 各。機東西，都叫羸子。羸 音宜，去聲。羨 各。機東西，都叫羸子。

二 教學時間——自九十分至一百二十分。



### 三〇 魚語

#### 教材

我同種， 在江湖； 江湖有食亦有住。  
 微蟲小艸可充飢， 濁水清流可寄宿。  
 茫茫世界遍干戈， 怎及此間無拘束。  
 我同種， 在江湖； 江湖來往絕無阻。  
 以鱧脹縮即浮沈， 以鱖搖動便行路。  
 倦時水底好藏身， 與來水面相追逐。  
 我同種， 在江湖； 江湖未必皆樂土。  
 浮時啄食有翠鷗， 沈時下網有漁夫。  
 冬令天寒水結冰， 羣居難免愁悶苦。  
 我同種， 在江湖； 江湖離別入庖廚。  
 只緣味美引貪饞， 長使烹調列鼎俎。  
 畢竟天生有用材， 席上珍羞推獨步。  
 【想像問題】魚在江湖，如何快樂？ 魚入網

高級國語文讀本教學法 第一冊

#### 目的

中，如何愁苦？ 人類何以捕魚而食？

- 一 欣賞「魚語」的詩，領會韻文的美趣。
- 二 練習文言詩的翻譯，並作法等。
- 三 表演「魚語」詩。

#### 準備

魚的掛圖一幅。

#### 方法

##### 【欣賞過程】

- (甲) 引起動機
- (乙) 決定目的
- (丙) 攷查
  - 一 豫習 1. 概覽 2. 檢查
  - 二 補正 1. 問答 2. 講解 3. 吟誦
  - 三 討論

1. 內容 「我同種」是甚麼同種？（是魚的同種。）爲甚江湖中也有食有住？（因爲魚是在水裏面吃小動物的，並且是住在水裏面的。）爲甚微蟲小草可以充飢？（因爲魚喜歡吃微蟲小草的。）濁水是怎樣的？（水裏雜有泥沙，很混濁的。）清水是怎樣的？（水很清澈，不雜有泥沙的。）甚麼叫做世界？（指全地球各國而言。）爲甚「怎及此間無拘束」？（世界上徧地干戈，倒不如在水裏面，可以無憂無慮。）爲甚在江湖裏來往，絕沒有阻礙？（江湖四處流通，所以沒有阻礙。）鰓脹縮爲甚能浮沈？（鰓脹，身體就輕而浮起來；鰓縮，身體就重而沈下去。）鱗搖動爲甚能行路？（鱗彷彿船上的槳，所以搖動能行路。）僂時爲甚要藏身水底？（藏身水底，一則可以安心休息，一則可以避免危險。）水面相追逐是怎樣的？

（游東游西，彷彿人的你追我，我追你。）江湖爲甚未必都是樂土？（因爲浮時有翠鷺來啄食；沈時有漁夫來網捉。）爲甚「席上珍羞推獨步」？（魚味甚鮮美，所以推爲獨步。）

2. 形式 「字」 「亦有住」的「亦」是語體文裏的甚麼字？（是語體裏的也字。）「怎及此間」的「怎」是文言字眼，還是語體字眼？（是語體字眼；但在文言詩裏面，却也可以用。）「即浮沈」的「即」，「便行路」的「便」，作用是相同？（作用完全相同。）爲甚麼一用即一用便？（因爲要避去重複。）「好藏身」的「好」，相當甚麼兩個字？（相當可以兩個字。）「只緣」的「緣」，在語體文裏是甚麼一個詞？（是因爲。）「句」 本課裏那幾句是整句？（「微蟲……」兩句，「以鰓……」兩句，「浮時……」

兩句)。「我同種,在江湖」是甚麼句法(是提句)所以每段的起首,必用這一句提清。(韻)

第一段押韻的字,是那幾個?(湖,住,宿,東,四個)

第二段押韻的字,是那幾個?(湖,阻,路,逐,四個)

第三段押韻的字,是那幾個?(湖,士,夫,苦,四個)

第四段押韻的字,是那幾個?(湖,廚,俎,步,四個)

四段裏所押的韻,共有幾個(只有一韻)是那一個韻(X韻)

#### 四 總括

1. 段落,共分四段:一、食宿江湖之樂,二、優游

江湖之樂,三、江湖中也有愁苦,四、因味美而為珍羞。

2. 體裁 本課為自述體的詩歌,共分四首,每

首形式相同,是用並列式敘述的。

3. 要旨 魚的逍遙自在,勝過人類。

#### (丁) 體味

一 想像 魚在江湖裏,怎樣快樂? 魚怎樣

的吃微盡小草? 濁水濁到怎樣地步? 清水清

到怎樣地步? 魚在江湖裏,沒有拘束到怎樣?

魚浮在水面時的情形怎樣? 沈在水底時的情

形怎樣? 魚游行時,是怎樣的? 魚相追逐時,是

怎樣的? 翠鷓啄食魚時的情形怎樣? 魚天下

網捕魚的情形怎樣? 冬天為甚水要結冰? 魚

為甚供人做菜餚? 魚味鮮美到怎樣?

#### 二 吟味

#### 【練習過程】

#### (甲) 動機

#### (乙) 目的

#### (丙) 計畫

#### 一 熟記課文的練習

1. 朗讀 逐段指名兒童朗讀，聲音要響亮清楚；但聲調不可呆板。

2. 直講 把課文的意義照字面直講出來

3. 美讀 分兒童爲若干組，每組推出三個人來，比賽美讀。美的標準，聲調要抑揚頓挫；態度要自然活潑。

4. 意講 照課文的大意，敷衍講出來。

5. 摘默 令把課文押韻的各句，摘默出來。

6. 集對 令把課文中可對的詞，摘錄出來，如：「微蟲小艸」、「濁水清流」、「翠鷓漁夫」……等等。

## 二 運用課文的練習

1. 翻譯 譯成語體，例如我同種，在江湖；江湖裏有吃有住，小蟲小草，給我充飢，濁水清流，給我寄宿，茫茫世界，遍地干戈，那裏及得到這裏的無

拘束呢！我同種，在江湖；江湖來去，沒有險阻，把鰓脹縮即浮沈，把鰓搖動便行路。倦的時候，水底可以藏身，興致來了，就在水面追逐。我同種，在江湖；江湖未必都是藥土，浮時來啄食我的有翠鷓，沈時來捕捉我的有漁夫。冬令天氣冷了水結冰，羣聚在一起，難免憂悶愁苦。我同種，在江湖；離別了江湖到庖廚，只因爲味美引貪饑，長使得烹調列鼎俎，究竟天生成有用的良材，席上美味，首推獨步。照上面的譯法，雖有些勉強，但不失詩的原意。

2. 仿作 依照本課形式，仿作一段。例如我同胞，在中華；中華五族成一家，動物多驢騾牛馬，植物多米麥棉茶，世界萬國數雖多，怎及東亞中華大。

3. 約縮 把本課節短些，例如我類居江湖，有

食亦有住，蟲艸可充飢，水流可寄宿，塵世遍于戈，  
惟此無拘束，下做此。

(丁)實行

(戊)批評

### 【建造過程】

(甲)動機

(乙)目的

(丙)計畫

一 準備 表演的人，裝扮成魚的模樣，並預備風琴一具，在歌唱時彈奏，配甚麼譜曲，可在教過的曲譜當中選取，俾兒童容易上口。

二 佈置 布置歌唱的劇場，一切布景，要像江湖的形式，而多美趣。

三 表演員 預先推定數人，輪流表演；要選舉止活潑的兒童擔任。

四 表演法 逐句的表演法說明於下：「我

同胞」用右手伸大指點鼻端。「在江湖」用右手指點遠處。「江湖有食亦有住」用右手點嘴，身略仰臥。「微蟲小草可充飢」用右手指近身，後指腹上。「濁水清流可寄宿」用首向地上作觀察狀，後挺身仰臥。「茫茫世界遍于戈」用向前左右指畫，身隨手旋轉一回。「怎及此間無拘束」兩手交叉，按在胸際。「江湖來往絕無阻」向左右走幾步，手作游行狀。「以鰓脹縮即浮沈」兩手緊按腹際，身向前俯下，狀鰓縮下沈，兩手交叉，屬於腹前，身向上仰起，狀鰓脹上浮。「以鰓搖動便行路」兩手作游行狀，向左右走三四步。「倦時水底好藏身」用手斜托面部，示倦狀。「興來水面相追逐」面示快樂的態度，作游行追逐狀。「江湖未必皆樂土」長歎一聲。「浮時

啄食有翠鷓」指示天空作畏懼狀。「沈時下網有漁夫」俯身指下，作畏懼狀。「冬令天寒水結冰」兩手掌向下，向左右平畫，示水面結冰。身體作打抖狀，表示寒冷。「羣居難免愁悶苦」俯首作愁悶狀。「江湖離別入庖廚」行一鞠躬禮，表示離別。「只緣味美引貪饞」嘴作辨味狀。「長使烹調列鼎俎」左手狀鼎俎，右手指點他。「畢竟天生有用材」首搖動，略有點首意。「席上珍羞推獨步」舉起右手，伸大指。

(丁)實行 一部分人表演，一部分人歌唱。

(戊)批評

### 聯絡教材

上自然課時，可討論魚的江湖生活；上體操課時，可做捉魚的遊戲；上音樂課時，可唱關於魚的歌曲；上形藝課時，繪魚；上工藝課時，製魚。

### 備攷

#### 一 字句解釋

茫茫 遠而廣的。干戈 是武器的總名。鱖 鱖小切，平聲。鯉 鯉子。平聲。翠鷓 鷓，音準，入聲。餓 餓成切。魚的游泳器具。鼎俎 鼎以烹飪，俎以割割，平聲。珍羞 珍奇的食品。庖廚 韓詩外傳云：「伊尹負鼎俎調五味而為相。」庖 音泡，平聲。飲食。尹以割烹要湯而為相也。庖 音餚，餚的地方叫庖廚。

二 教學時間——自一百二十分至一百五十分。

#### 三一 原來是石子

### 教材

一個老翁，生有兩個兒子，兒子已娶媳婦，媳婦已生孫子。在理，老翁「含飴弄孫，蔗境彌甘。」可是子婦和他十分疎遠；老翁寂寞無聊，困苦萬狀。一天，老翁對二媳婦生的兒子道：「孩子！到我臥牀底下的箱子裏，拏一件小衫來！」天真爛漫

的孩子聽見祖父這樣說，便三腳兩步的走去，揭開箱蓋，找那小衫。只見箱子裏滿裝著亮晶晶，光閃閃，像雞蛋大小的東西。他想拿一塊玩，恰巧祖父已進來了，沒有拿到。

後來，小孩子把這件事，告訴他的母親。從此二媳婦漸漸孝順老翁了。大媳婦也得著些風聲，「晨昏定省」，獻些殷勤。於是老翁把那箱子，封鎖堅固，不再開啓。這麼一來，老翁却享了好幾年的清福。

老翁臨死的時候，兩個媳婦，爭先奪那牀下的箱子，豫備分配遺產。不料打開一看，全是錫箔包裹的石塊。兩人頓時露出非常失望的態度。那老翁却笑謎謎的「與世長辭」了。

【想像問題】老翁爲甚麼設這妙計？媳婦開箱發現石塊時，失望的神情怎樣？老翁

臨死時，心裏怎樣愉快？

## 目的

一欣賞「原來是石子」的故事，並致查他的

內容形式。

二練習語體文的改作，使知課文篇段的組織。

織。

三推究語體譯文言，文言譯語體的方法，歸納出總則來。

納出總則來。

## 方法

### 【欣賞過程】

(甲)引起動機

(乙)決定目的

(丙)致查

一預習 1. 概覽 2. 檢查

二補正 1. 問答 2. 閱讀

三 討論

1. 內容 老翁的兩個兒子，年齡已長大了嗎？（年齡已長大了。）怎能知他年已大了？（因為已經結婚。）孫子叫老翁甚麼？（祖父。）老翁為甚麼無聊，困苦萬狀？（因為子婦和他十分疏遠。）老翁叫誰到牀下去拿小衫？（他的孫子）小衫是誰的？（是老翁的。）孫子到了牀下便怎樣？（揭開箱蓋，找尋小衫。）箱子裏亮晶晶光閃閃的東西，是誰藏在裏邊的？（是老翁。）孫子為甚麼心裏想拿一塊玩？（因為有亮光，他想知道是好玩的東西。）後來為甚麼沒有拿到？（因為祖父已走進來了。）小孩子把甚麼事告訴他的母親？（把箱子裏所看見的東西。）二媳婦為甚麼漸漸孝順老翁？（因為老翁有箱裏的東西。）大媳婦得著些甚麼風聲？（老翁箱裏有光亮的寶貝。

）為甚麼昏定省，獻些殷勤？（也因老翁箱裏有寶貝的緣故。）老翁後來為甚麼把箱子封鎖？（恐怕再有人看見他的東西。）老翁為甚麼享了幾年清福？（因為媳婦待他孝順。）老翁臨死時，兩個媳婦為甚麼奪那牀下的箱子？（因為裏面有貴重的東西。）錫箔包裹了石塊，彷彿甚麼？（彷彿銀的元寶。）兩人為甚麼頓時失望？（打開箱子看時，沒有貴重東西，所以失望。）

2. 形式 「字」 「可是」這兩字的詞性怎樣？（是聯詞，用他緩緩的轉到別方面去的；相當文言文的「頓字」。「便三脚兩步」的「便」，可換個甚麼字？（可換個就字）。「只見箱子裏」的「只」，可換個甚麼字？（可換個但字）。「裝著」的「著」，用法怎樣？（用在動詞的下面，幫助動詞，並沒有甚麼意義，可當他動詞的語尾看。



「從此」兩字的用法怎樣？（這兩字是承接上文的聯詞，每用在一件事實的末了，所以起述下文的。）「那小衫」「那箱子」「那牀下」「那老翁」四個那字，作用怎樣的？（都是指示形容詞，所以指示名詞的。）「句」「兒子已娶……孫子」是甚麼句法？（是環句，連環敘述的。）「拿一件小衫來」是甚麼句法？（是命令句；用以命令人家的。）「亮晶晶光閃閃」是甚麼句法？（是對句。）「這麼一來」是甚麼句法？（是承接句，承接上文的。）

#### 四 總括

1. 段落 共分四段：一、叙子婦待老翁的疎遠。二、叙老翁的孫子，在牀下箱中看見東西。三、叙媳婦待老翁，所以漸漸孝順的原因。四、叙兩個媳婦的失望，及老翁的長逝。

2. 體裁 本課係記敘文中的故事，用順敘法，先叙媳婦待老翁的疎遠，次叙媳婦待老翁的孝順，末叙媳婦的失望。

3. 要旨 子婦孝順翁姑，是應該的；不可因為財產的關係，而存心詐偽。

#### (丁) 體味

一 想像 老翁的年齡，大約已有多少？老翁的孫子，年齡大約已有多少？子婦和老翁疎遠到怎樣地步？老翁寂寞到怎樣？老翁困苦到怎樣？老翁對二媳婦兒子說話時的情景怎樣？怎樣情形，是天真爛漫？三脚兩步走時的情形怎樣？揭開箱蓋時的情形怎樣？亮晶晶光閃閃，是怎樣的？箱裏的東西，究竟好玩不好玩？小孩沒有拿到箱裏的東西，心裏便怎樣？小孩把這事告訴母親時的情景怎樣？二媳婦

怎樣孝順老翁？ 大媳婦怎樣對老翁殷勤？ 老翁怎樣的享清福？ 兩媳婦奪箱時的情形怎樣？ 失望的態度怎樣？ 老翁死時，爲甚笑謎謎？ 怎樣笑謎謎？

一一 吟味

【練習過程】

(甲)動機

(乙)目的

(丙)計畫

一 熟記課文的練習

1. 競讀 指名兩個能力相等的兒童同時讀，比賽誰正確而清楚。

2. 速讀 令兒童把課文很快的讀。

3. 意讀 令把課文，按照他的意思，像演說般的讀出來。

4. 摘默 限定時間，令兒童摘默一段或兩段，行分組比賽。

二 運用課文的練習

1. 翻譯 本課譯成文言，如一老翁，生二子，子已娶婦生子矣。在理，翁應「含飴弄孫，蔗境彌甘。」顧子婦待之甚疎；因是翁寂寞無聊，困苦萬狀。一日，翁謂次媳之子曰：「小子！往我牀下箱中，取一小衫來！」天真爛漫之小兒，聞祖父言，卽疾行往揭箱蓋，覓取小衫。見箱中滿藏光亮如鵝蛋之物。小兒擬取其一以玩，適祖父至，遂不果。後小兒將此事告知其母，自此次媳漸孝順事翁，長媳聞之，「晨昏定省」亦獻殷勤。於是翁將箱封鎖，不復啓視。職是之故，翁得享清福數年。翁臨死時，兩媳爭奪牀下之箱，預備分配遺產。不料開箱察視，全爲錫箔包裹之石塊。二人頓露失望之

態而翁則微笑而逝。

2. 改作 把本課第四段，照原意改作；例如：老翁臨死時，兩位媳婦，把那牀下的箱子，爭先奪取，預備將遺產分配。不料打開細細一看，完全是錫箔包裹的石子。兩人頓時露出很失望的態度。那老翁却笑謎謎的長逝了。

3. 問答 板示簡單的問題，叫兒童練習筆答。如「怎叫舍館弄孫，」「怎叫與世長辭」等。

(丁)實行

(戊)批評

### 【思政過程】

(甲)動機

(乙)目的 要研究「語體譯文言，文言譯語體」的一個問題。

(丙)搜集資料 可搜集的資料：

高級國語文讀本教學法 第一冊

一 讀本方面 關於平日練習翻譯所作成  
的課文。

二 課外讀物方面 課外讀物中的言文對  
照各書。

(丁)推理 把搜集的資料，比較對照後，假定  
得到下面的結果。

#### 一 翻譯要件

1. 不失原意 無論怎樣譯法，要體會原文，使  
不失本意；不可任意增刪，改變本來面目。

2. 要忠實 對於原文的十分難譯處，要忠實的  
替他設法；不可因為不是我的著作，輕輕放過。

#### 二 翻譯方法

1. 直譯 就是一字一句，依照原文翻譯。

2. 意譯 就是雖然按照原文意義翻譯，卻不  
拘泥一字一句，儘可酌加變通，但須不失本意。



恐怕媳婦動怒，不敢依從。孫媳婦再三說明無礙，才答應照計實行。

第二天吃飯的時候，老人果然把那粗碗，故意掉在地上，打得粉碎。媳婦看了，勃然大怒。孫媳婦上前道：「太婆你怎麼這樣不留心，把飯碗打碎，要是不然，待太婆百年之後，做媳婦的，還好把這碗盛飯給婆婆吃呢！」

媳婦聽了這話，憂懼交并；從此悔悟以前的不是，待老人漸盡孝道了。

【想像問題】老年人飲食，爲甚麼容易狼藉？媳婦聽了孫媳婦的話，爲甚麼憂懼交并？待老年人，應該怎樣？

## 目的

一 欣賞「碎碗」的故事，並研究他的內容，得孝順長上的觀念。

二 練習語體文的背誦，並約縮長文成短文。

## 方法

### 【欣賞過程】

(甲) 引起動機

(乙) 決定目的

(丙) 考查

一 預習 1. 概覽 2. 檢查

二 補正 1. 問答 2. 閱讀

三 討論

1. 內容 怎叫做耳聾眼花？(就是耳朵聽不出聲音，眼睛看不清東西) 怎叫做「老態龍鍾」？(就是年老而身體衰弱的樣子) 怎樣才稱做兇悍？(兇惡強悍，不講道理) 不盡孝道，是怎樣的？(不以禮貌待長輩，處處使長輩難堪) 老人衣不暖，食不飽，便怎樣？(使凍餒而困苦)

爲甚「忍氣吞聲」？（沒有法想，只得忍氣吞聲。）  
 怎叫做「風燭殘年」？（年已老了，像燭在風中，容易熄滅。）  
 老人飲食爲甚狼藉？（因年紀大了，眼睛不仔細了。）  
 碗終年不洗便怎樣？（污穢不堪。）  
 和狗鉢貓盆放在一起，是甚麼意思？（當老人貓狗一類的東西。）  
 孫媳婦爲甚告老人計策？（他看見老人苦極了，所以替他設法。）  
 老人爲甚恐怕媳婦動怒？（媳婦兇悍得很，動怒了，便要虐待。）  
 孫媳婦尙不再三說明，老人便怎樣？（不肯照計實行。）  
 媳婦看了，爲甚勃然大怒？（怒老人把那粗碗打碎。）  
 孫媳婦爲甚責備太婆？（因爲要行他的計策。）  
 媳婦聽了孫媳婦責備太婆的話，爲甚憂懼交并？（因爲孫媳婦將來也要像他待老婦的樣兒待他。）  
 媳婦爲甚悔悟？（爲孫媳婦的幾句話觸動的。）

2. 形式 「字」 「因此」兩字，是甚麼詞性？（是聯詞；他的作用是承上起下的。）  
 「因爲」兩字，在文言文用甚麼字？（在文言文用「因」或「爲」字。）  
 「待婆婆雖然兇悍，」  
 「雖然」兩字，在文言文用甚麼字？（在文言文用「雖」字；然字省去。）  
 「才答應」的「才」，在文言文用甚麼字？（在文言文用始字。）  
 「呢」字的作用怎樣？（呢字的作用，有表示疑問補助語態兩種；本課裏的「呢」字，是補助語態的。）  
 「從此」和「因此」作用有甚麼分別？（都是聯詞；從此的作用，是承接上文；因此的作用，是說明因果。）  
 「句」  
 「衣不暖，食不飽，」是甚麼句法？（整句。）  
 「媳婦待婆婆……」兩句，是甚麼句法？（錯排句。）  
 「媳婦看了，勃然大怒，」是甚麼句法？（是插句，突然插入敘事的。）  
 「還好把這碗盛飯給婆婆」

吃呢」句有甚麼妙處？（表示願望，而含有諷刺的意思。）

#### 四 總括

1. 段落 共分五段：一、叙媳婦不盡孝道，二、叙媳婦待老婦的兇悍，三、叙孫媳婦待老婦的孝順，並為老婦設策，四、叙老婦與孫媳婦實行他們的計策，五、叙媳婦的悔悟前非，也以孝道待老婦。

2. 體裁 本課為記敘文中的故事，用順敘法敘述，首述媳婦的待老婦，次述孫媳婦的待老婦，末述媳婦的悔悟，層次井井有條。

3. 要旨 媳婦對姑，應盡孝道，不可因年老而虐待。

#### (丁) 體味

一 想像 七十多歲的老婦，他平日行動怎樣？耳聾到怎樣？眼花到怎樣？「老態龍鍾

」的情形，是怎樣的？媳婦兇悍的情形怎樣？媳婦怎樣的不盡孝道？老人衣不履，便怎樣？食不飽，便怎樣？忍氣吞聲的情形怎樣？老人飲食時，狼藉的情形怎樣？媳婦心裏，怎樣厭惡老婦？又粗又破的碗，是怎樣形狀的？這種碗用他盛飯，究竟好不好？終年不洗，污穢到怎樣？孫媳婦待老婦，怎樣的孝順？孫媳婦對老婦說話時的情景怎樣？老婦不敢依從的情形怎樣？孫媳婦再三說明的情形怎樣？老婦答應照計實行的情形怎樣？老婦把破碗掉在地上時的情形怎樣？媳婦怎樣的勃然大怒？老婦見了媳婦勃然大怒，心裏怎樣？孫媳婦上前責備老婦時的情形怎樣？媳婦聽孫媳婦說話時，心裏怎樣？憂懼交并的態度怎樣？悔悟時心裏有甚麼感想？

二 吟味

【練習過程】

(甲) 動機

(乙) 目的

(丙) 計畫

一 熟記課文的練習

1. 抽牌讀 用名牌，抽著某兒童，就由某兒童讀一遍。

2. 點將讀 甲組的兒童，點乙組的兒童讀；乙組的兒童，點甲組的兒童讀。如有錯誤，用相互訂正法。

3. 輪流讀 依座位的次序，使輪流讀課文各段。

4. 接續讀 先指名一個兒童，對衆朗讀；讀了幾句，由他任指一兒，接續讀下去。

5. 輪背 分段順座位次序輪背；到全體輪備為止。

6. 接背 教師任意背一句，或兩句，叫兒童接背上數句，或下數句；可比賽誰接得快，誰接得對。

7. 聽默 教師朗讀課文，兒童聽了，就默寫出來；可比賽誰默得快，誰默得對。

8. 動作默 教師做一種動作，兒童看他的動作，默出語句來。如「故意掉在地上」，可作拋擲狀的動作。

二 運用課文的練習

1. 翻譯 可用共同翻譯法，把本課課文譯成文言。例如：一老婦年七十許，耳聾眼花，老態龍鍾。媳婦殊兇悍，不盡孝道。因之老婦衣不暖，食不飽，忍氣吞聲，以度風燭殘年。媳婦因老婦飲食狼藉，甚惡之。特取一既粗且破之碗，為飲食之具。是



碗終年不洗，與狗鉢貓盆，共置一處。數年後，老婦娶一孫媳，媳婦待之兇悍，而孫媳甚孝順。一日，孫媳謂老婦曰：『太婆！可在進膳時，故意將碗擲破，我自自有妙計，使婆婆悔悟。』老婦恐媳婦動怒，不敢聽從。孫媳再三言明，始允照計實行。翌日進膳時，老婦果將碗故意擲地上，碗成粉碎。媳婦見之，勃然大怒，孫媳上前向老婦曰：『太婆！何以若此不愼，將碗打破？不然，待太婆百年之後，可將此碗，爲婆婆之食具也！』媳婦聞言，憂懼交并；自此悔悟往日之非，待老婦漸孝順矣。

2. 約縮 把課文約縮成簡短的文字，例如：老婦年七十多歲，老態龍鍾了。媳婦很兇悍，不盡孝道。因此老人過那困苦的生活。媳婦厭惡老人，特拿一隻粗而破的碗，給他盛飯，這碗終年不洗，和狗鉢貓盆，放在一起。幾年以後，娶了孫媳婦。

孫媳婦待老婦很孝順。一天，對老人道：『太婆！你在吃飯時候，可故意把那破碗擲碎，我自自有妙計，使婆婆悔悟。』第二天吃飯時候，老人果然把那破碗，擲在地上。媳婦看了，勃然大怒。孫媳婦上前道：『太婆！你怎麼這樣不留心！否則太婆百年之後，我好把這碗，盛飯給婆婆吃呢！』媳婦聽見了，憂懼交并；從此就悔悟，待老人漸盡孝道了。

3. 心得 用簡短的文字，發表讀本課後的心得。

(丁) 實行

(戊) 批評

### 聯絡教材

上公民課時，可講媳婦孝順翁姑的故事；上歷史課時，可講古時候賢婦人的敬事翁姑。

### 備攷

一 字句解釋

老態龍鍾 年老而身體衰弱 忍氣吞聲 忍耐恥辱而不敢反抗

風燭殘年 年紀老了，象燭在風中，容易熄滅。狼藉的樣子。猷音入聲。廢物，勃然卒然改容。百年人壽不過百年，的器具。勃然的意。所以死叫百年。

二 教學時間——自九十分至一百二十分。

三三三 殘燭

教材

願生自校歸，路旁偶見紅白之殘燭，拾之，曰：『廢物可利用也。』

既歸，燔之，納諸兩合之竹管內，中置一綫，及冷，則淡紅色之新燭成矣。

一夕，盜入願生室，迫生出財物，生不得已，燃燭照之，盜傾箱倒篋時，生陰以燭油滴其衣，盜不知也，捆載而去。

翌日，願生持餘燭報警局曰：『昨夜盜來，我家失物若干，當盜劫掠時，我以燭油沾其衣，此淡紅色之燭，係我自製，與市上所售者不同，今以此存案，請為緝拿！』警局派人四出探訪，果獲盜訊時，盜不服，曰：『我操夜工時所沾染也。』願生具質之，盜乃服罪。

【想像問題】願生何以能自製新燭？願生製成新燭後，如何愈快？盜劫財物時，願生如何恐懼？願生為何以燭油滴盜衣？

目的

一 欣賞『殘燭』的故事，知道人不可無急智。

二 練習綴句，和翻譯等法。

三 表演本課的事實。

準備

紅燭白燭各一枝。

## 方法

### 【欣賞過程】

(甲)引起動機

(乙)決定目的

(丙)考查

一 預習 1. 概覽 2. 檢查

二 補正 1. 問答 2. 讀講

三 討論

1. 內容 願生自校歸至何處(到家裏)路

旁怎麼有紅白殘燭(是人家遺棄的)這紅白殘燭爲甚願生可以拾他(因爲是遺棄的東西所以拾之也無妨)廢物怎樣才可以利用(要利用的方法)爲甚要納諸兩合之竹管(因爲要使他成功圓狀)爲甚用兩合之竹管(不是兩合之竹管凝固以後便不能拿出來)中置

一綫是甚麼用的(是預備點火用的燭芯)爲甚要冷了才成淡紅色的新燭(冷卻後才凝固沒有凝固便不能成燭)新燭爲甚成淡紅色(因爲熔入竹管內的是紅白色的殘燭所以成淡紅色了)爲甚盜要財物而追願生(盜料想願生必知財物的所在)爲甚要燃燭照之(不燃燭便不能見財物)生以燭油滴盜衣盜爲甚一些不知(因爲這時盜只注意取財物而不顧其他)遭盜劫後爲甚報警局(因爲警局有緝捕盜賊的責任)爲甚要告以失物的件數(因爲沒有件數等證據無從緝捕的)爲甚要把沾油盜衣的事報告(這是緝捕時最有關係的事因爲見有遺憑證可以切實盤查破獲很容易了)爲甚再要報告以「此淡紅色之燭係我自製與市上所售者不同」的話(這是證據當中的特

別旁證；有了這旁證，不會再有誤捕的事情了。  
盜爲其起初不服罪，而後來服罪？（因爲起初沒有告他種種證據，後經顧生對質，證據鑿鑿，那不得不服罪了。）

2. 形式 「字」 「拾之」的「之」 「一之

」的「之」是替代甚麼的？（是替代殘燭的。）

「可利用也」的「也」作用怎樣？（是助詞；他的作用，是輕輕表示語句完結的，相當語體文的

的「矣」，「新燭成矣」的「矣」，相當語體文的

的「矣」，相當語體文的「了字」，「以燭油滴其

衣」的「其」是替代甚麼的？（是替代盜的。）

「與市上所售者」的「者」是甚麼詞性？（是

代名詞；替代燭的。） 「廢物可利用也

」是甚麼句法？（是斷句法；斷定廢物的可以利用

用。） 「既歸，燭之」是甚麼句法？（是一種簡句

法；最適用於敘事）「盜不知也」是甚麼句法？

（是插句；忽然插入別意；另起下文的。）「一夕

」 「翌日」等，是甚麼句法？（是提句；提敘清楚

時間的。）「與市上所售者不同」是甚麼句法？

（是頓句；用以頓挫，鼓作文章氣勢的。）

#### 四 總括

1. 段落 共分四段：一、叙顧生拾得殘燭，二、叙

顧生把殘燭製成新燭，三、叙顧生以燭油沾盜衣

服，四、叙顧生報告警局，及盜的就捕服罪。

2. 體裁 本課係敘事文中的故事，先敘事的

因，後敘事的果，也用順敘法敘述，層次很清楚。

3. 要旨 人遇患難，當有急智；顧生以燭油滴

盜衣，是顧生的急智。

#### （丁）體味

一 想像 顧生自校歸時的情形怎樣？

顧

生見路旁殘燭，心裏便怎樣？拾燭時的情形怎樣？歸家後怎樣燃殘燭？怎樣納諸兩合的竹管中？製成的新燭，形狀怎樣？盜入顧生室時，怎樣情形？怎樣迫顧生出財物？顧生被追時，怎樣態度？盜傾箱倒篋的情形怎樣？顧生以燭油滴盜衣時，心裏怎樣？態度怎樣？顧生往警局報告，怎樣態度？警局怎樣派人探訪？盜就捕時的情形怎樣？審訊時盜怎樣不服？盜與顧生怎樣對質？盜服罪時的態度怎樣？你們對於顧生，有甚麼批評？

## 二 吟味

### 【練習過程】

- (甲) 動機
- (乙) 目的
- (丙) 計畫

### 一 熟記課文的練習

1. 平讀 令兒童用論理的讀法，朗讀各段。
2. 美讀 令兒童用審美的讀法，朗讀全課。
3. 背讀 分段指名兒童比賽背讀，看誰背得快，誰背得不錯。
4. 段講 分段指名兒童比賽講，看誰講得清楚，誰講得不錯。
5. 通講 令兒童通講全課。
6. 抄寫 令兒童把課文中的佳句，抄寫出來，可調查兒童辨別文章優美的能力怎樣。

### 二 運用課文的練習

1. 翻譯 使兒童把本課課文，翻譯成語體後，用共同訂正法訂正。例如：顧生從校裏回家，在路旁偶然看見紅與白的殘燭，就拾他起來道：「這廢物可以利用的。」回到家裏，把殘燭燐化後，放

在兩合的竹簍裏，當中放一條綫，到冷，就成功淡紅色的新燭了。一天夜裏，強盜到顧生的房裏，追顧生拿出財物來，顧生不得已，點了燭照他們。盜傾箱倒篋的時候，顧生暗地裏把燭油滴在他們衣服上，盜沒有知道，捆載而去。明天，顧生拿了餘下的燭，報告警局道：「昨天夜裏，強盜來搶劫，我家失去東西多少件。當盜劫掠的時候，我把燭油滴在他們衣服上。這淡紅色的燭，是我自製，與市上所售的不同。現在把這存案，請為緝拿！」警局派人四面出去探訪，果然捕獲這強盜，訊問時候，強盜不服道：「這是我做夜工時所沾染著的。」顧生一一質問他，強盜方始服罪。

2. 綴句 示「李生……」「一夕……」「我家……」令兒童用文言聯綴，長短隨便。

3. 自由練習 兒童各自設計練習運用課文。

(丁) 實行

(戊) 批評

【建造過程】

(甲) 動機

(乙) 目的

(丙) 計畫

一分幕 可分五幕表演：1. 顧生拾燭。2. 顧生製燭。3. 顧生遇盜。4. 顧生報告警局。5. 警局審訊盜犯。

二 布景 第一幕，鄉景；第二三幕，家庭；第四五幕，警局。

三 人物 1. 顧生。2. 盜七八人。3. 警察四五人。4. 警官一人。

四 地點 禮堂內，或教室中。

五 時間 約十五分鐘。

(丁)實行

(戊)批評

### 聯絡教材

上自然課時，可研究製燭，上公民課時，可研究治盜的方法。

### 備攷

#### 一 字句解釋

殘 昨干切，平聲。熔 音容，平聲。用 籠結葉切，入聲。剝 叫環，火融化叫熔。的 音困，上聲。把物 翌音弋，入聲。翌 是露物具，捆 件束起來叫捆。翌 日，就是明天。沾 音染字解。緝 拿 緝拿，音七，入聲。緝拿 緝拿，就是捉拿。

二 教學時間——自九十分至一百二十分。

#### 三四 秋蟲

### 教材

一 彎涼月上林梢，四壁秋蟲伴寂寥；唧唧啾啾鳴不輟，聲聲似帶不平潮。

紡織娘是宛然貧苦人家女，可憐他鳴機軋軋到來朝；通宵達旦何曾歇，如此勞工工太勞。蟲世界是合該提倡勞工會，優待章程訂幾條，工作時間宜縮短，免教他淒涼捱盡漏迢迢。

叫哥哥是終宵亂把哥哥叫，直叫得舌也幹來唇也焦。誰是哥哥偏不見，果得他終身掛念不輕拋。莫非是孔方兄蹤跡久疏隔，因此上聲聲口口把哥招，莫非是墨西哥一去如黃鶴，因此上三更半夜喊聲高。

還有那蟋蟀遭逢多不幸，嗚嗚咽咽在牆坳；兒童們挑甄撥艸來搜索，苦苦相尋不肯饒；捉入瓦盆難釋放，還教你互相奮鬪害同胞。供人利用堪浩歎，你何苦耀武揚威把戰挑。說不盡秋夜唧唧聲切切，宛如急雨響空霄。

聲聲訴盡悲酸語，頓挫悠揚不易描。試看  
那蟲世界和人世界，一般鬧得一團糟。令人  
見千愁萬恨上眉梢。

【想像問題】秋夜聞蟲聲，有甚麼感想？紡  
織娘怎麼像貧苦女子？蟋蟀爲甚麼喜歡  
同類相殘？

### 目的

一 欣賞「秋蟲」的彈詞，並玩味他的內容。  
二 練習彈詞的歌唱，並韻文譯成散文。

### 準備

昆蟲掛圖一幅；要有紡織娘叫哥哥等昆蟲的。

### 方法

#### 【欣賞過程】

- (甲)引起動機
- (乙)決定目的

#### (丙)考查

- 一 預習 1. 概覽 2. 檢查
- 二 補正 1. 問答 2. 講解 3. 吟誦
- 三 討論

1. 內容 月上林梢的時候，是甚麼時候？（大  
約在黃昏時分。）秋蟲爲甚可以伴寂寥？（因爲  
他會叫的緣故。）唧唧是甚麼秋蟲叫的聲音？（  
蟋蟀等叫的聲音。）啾啾是甚麼秋蟲叫的聲音？  
（紡織娘等叫的聲音。）紡織娘爲甚像貧苦人  
家的女子？（因爲他像貧苦人家女子的紡織不  
息。）「鳴機軋軋到來朝」有甚麼可憐？（可憐  
他的勤苦。）勞工會由那個組織的？（由勞工自  
行組織，專謀勞工本身利益的。）應該優待些甚  
麼？（如工作時間的減少，規定養老金等。）工作  
時間減短，對於工人，有甚麼利益？（可節省勞力。



「叫哥哥他是真的叫哥哥嗎？（不是的，因他叫的聲音，像叫哥哥罷了。）叫哥哥真會叫得舌敵脣焦的嗎？（不會的，不過他朝夜不輟的叫著，像人類舌脣焦嫩一般。）終身掛念甚麼？（掛念哥哥。）不輕拋甚麼？（不輕拋哥哥。）爲甚終身掛念哥哥，不輕拋哥哥？（因爲兄弟有手足之誼。）孔方兄聲聲口口招得到的嗎？（招不到的。）爲甚招不到的？（因爲金錢是要勞力獲得的，不是能用口舌招到的。）蟋蟀爲甚說他遭逢不幸？（因爲要去捉他，放在瓦盆裏，使他相鬥。）互相奮鬥害同胞，應該的嗎？（不應該的。）爲甚不應該？（因爲同胞應相愛互助，謀其同安全。）供人利用，爲甚堪浩歎？（因爲在蟋蟀自身，有害無利的。）爲甚稱他盡世界？（因爲他們憂愁煩苦，擾攘攘攘，也如世界一般。）

2. 形式 「字」 「一變」的「變」可換「輪」字嗎？（不可換輪字。）爲甚不可換輪字？（因爲一變是缺月，一輪是圓月，意義不同的。）「聲聲似帶不平潮」的「似」在語體文裏用甚麼字？（用彷彿或好像。）「終宵亂把」的「把」可換別的字嗎？（換只字或但字。）「疏隔」的「隔」可換甚麼字？（可換遠字。）「多不幸」的「多」可換甚麼字？（可換太字。）「奮鬥」的「奮」可換甚麼字？（可換爭字。）「悲酸語」的「語」字，可換甚麼字？（可換苦字或恨字。）「韻」第一段的韻，怎樣押法？（第一，第二句押韻，第四句押韻。）押韻的字是那幾個？（是梢寥潮三字。）第二段的韻，怎樣押法？（每兩句一押韻。）押韻的字是那幾個？（是朝勞條遙四字。）第三四段的韻，怎樣押法？（都是每兩句

一押韻。第三段押韻的字是那幾個？（是焦拋招，高四字。）第四段押韻的字是那幾個？（是拋饒，胞，挑四字。）第五段的韻，怎樣押法？（第二，四，六句押韻，末句也押韻。）本課押的韻，是甚麼韻？（是么韻。）〔格式〕本課為甚麼字體有大小？（本課是詩歌中的彈詞，有白有曲，可以彈唱的，曲多用七字句，或五字句，有一定的曲調，白則隨口道出，不必合調，所以本課中的說白，偏在旁邊，並用小一號字排，使容易辨別。）

#### 四 總括

1. 段落 本課共分五段：一、寫秋夜的淒涼景象，二、寫紡織娘的叫，三、寫哥哥的叫，四、寫蟋蟀的叫，五、寫秋蟲鳴聲的愁苦。

2. 體裁 本課係詩歌裏面的彈詞，可以彈唱的，他的敘述，是首尾總括式，先總敘秋蟲，次分敘

秋蟲，末仍以秋蟲作結。

3. 要旨 蟲世界彷彿如人世界的擾攘，大千世界，無非在愁苦之中。

#### (丁) 體味

一 想像 月上林梢時的情景怎樣？四壁秋蟲叫的時候，怎樣情景？怎樣的唧唧啾啾，叫個不休？叫的聲音，似帶有甚麼的不平潮？貧苦人家的女子，是怎樣的？鳴機軋軋的情景，是怎樣的？通宵達旦的鳴機軋軋，疲勞到怎樣？勞工會的開會情形怎樣？工作時間該縮短到怎樣？哥哥叫的時候，怎樣情景？他在夜裏叫的情景，又怎樣？舌敵唇焦是怎樣的？掛念的情景，是怎樣的？聲聲口口把哥哥招的情景，是怎樣的？三更半夜時的情景怎樣？聽了蟋蟀鳴咽咽的聲音，心裏要起一種甚麼感想？兒

螞蟥們捕螞蟥的情形怎樣？螞蟥捉在五盆裏的情形怎樣？他怎樣的不自由？螞蟥鬥時的情形怎樣？螞蟥怎樣的耀武揚威？螞蟥怎樣的挑戰？急雨響空霄的情景，是怎樣的？聲聲訴盡悲酸語的情景，是怎樣的？聲音的抑揚頓挫，是怎樣的？蟲世界的生括怎樣？

## 二 吟味

### 【練習過程】

#### (甲) 動機

#### (乙) 目的

#### (丙) 計畫

##### 一 熟記課文的練習

1. 高音讀 聲調要讀得高。
2. 低音讀 聲調要讀得低。
3. 論理講 照課文字面的意義講解。

4. 抑揚讀 注意聲調的抑揚頓挫，緩急高下。
5. 擊節讀 讀到課文押韻的地方，擊桌一下。
6. 敷暢講 把課文的意義，敷暢講解，像演說一般。

7. 正誤 板示課文的一二段，中有脫字誤字，令兒童不看課本訂正。

8. 速寫 在極短時間內，令兒童抄寫課文的一段或兩段，比賽誰清楚而迅速。

9. 歌唱 不看課文，練習彈詞的歌唱；聲調要宛轉悠揚。

##### 二 運用課文的練習

1. 翻譯 分兒童為五組，令每組各翻譯課文的一段；可翻成散文，例如：一彎寒冷的月亮，掛在林梢，那四壁的秋蟲，聲音唧唧啾啾，叫個不休，很能伴人寂寥。唧唧啾啾的聲音裏面，似帶有不平

的意思。紡織娘好像是貧苦人家的女子，可憐他鳴機軋軋，直到來朝；他通宵達旦，何曾休歇；像這樣的勞工，也太勞苦了。蟲世界應該提倡勞工會，訂幾條優待章程，把工作時間縮短，免得他在長夜裏很淒涼的叫著。叫哥哥終夜把哥哥亂叫，叫得舌敝唇焦，誰是他的哥哥，偏不見了，累得他終身掛念，不肯拋棄。莫非是孔方兄的蹤跡，長久疏隔了，所以他口口聲聲把哥哥招；又莫非是墨西哥像黃鶴般的一去不復返，所以他三更半夜高聲叫喊。還有那蟋蟀，遭逢很不幸，嗚嗚咽咽的叫在牆坳裏；兒童們挑靛撥草的捕捉，苦苦尋覓，不肯相饒，捉到了瓦盆裏，終難釋放，還教他們互相爭鬥，殘害同胞。唉！供人們利用，很可浩歎，你們何苦耀武揚威的挑戰呢！說不盡秋天夜裏的紳蟲，聲音切切淒淒，宛如急雨的響在天空

一般。一聲一聲訴盡悲酸的話，頓挫抑揚，不容易描寫。試看那蟲世界和入世界，一樣鬧得一團糟，令人們，千愁萬恨到眉梢了。

2. 集對 令兒童把本課裏面可以對的字句，搜集出來。例如「涼月，秋蟲。」「通宵，達旦。」「舌敝，唇焦。」「孔方兄，墨西哥。」「挑靛，撥草。」「耀武，揚威。」「千愁，萬恨。」

3. 仿造 仿照本課的形式，再做一二段彈詞，例如：青蚨，太輕俏；跳來跳去亂嘈嘈。一朝跳入紅燈籠，免不得粉身碎骨和形消。還有那奮臂螳螂，知尚武，腰間常掛指揮刀，糾糾昂昂何消說，可算得一世之雄。一世豪，誰知那黃雀偏隨在後，眼看你枝頭伸臂捉鳴螞，招災惹禍何消說，天網恢恢不可逃。一世之雄今安在，冰山易倒不堅牢。

(丁)實行

(戊)批評

### 聯絡教材

上自然課時，可研究紡織娘，叫哥哥等秋蟲上音樂課時，可唱關於秋蟲的歌曲。

### 備攷

#### 一 字句解釋

寂寥，聲，音聯，平聲。寂寥，條劣切，入聲。切，平聲。延瀟，取豆切，去聲。刻漏，迢迢，音條。緩的，音思。孔方兄，銅錢的別名；因為銅錢，墨西哥銀洋的別名；因為銀元當中有孔，故音凹，平聲。地，一種是墨西哥銀元，故名。坳，音凹，平聲。地，悠揚，是而遠的。黃鶴，唐崔顥詩，有「黃鶴一去不復來，白雲千載空悠悠」之句，故言「一去不復來」。

#### 二 體裁考証

彈詞，用故事編為韻語，有白有曲，可以彈唱的，叫彈詞。宋末有西廂傳奇，止諸詞曲，猶無演白。至金瓶宗時，有董解元作西廂詞話，始有白有曲。現在最流行的，像三笑姻緣珍珠塔等都是。

高級國語文讀本教學法 第一册

三 教學時間——自九十分至一百二十分

### 三五 伯彭作工

#### 教材

譚某者，傭工為生，患病，婦葛氏，無以為計，僅一子，曰伯彭，猶強令入學不輟。

一日，婦偶於桌屜中取物，得銀幣二，不知何自來。一週後，又得銀幣二，訝甚，尋思其子或有他適，子自外歸，婦睜目厲聲斥曰：「聞汝邇日不赴校，信乎？」曰：「然！」曰：「父臥病，家貧無立錫，不令汝輟學，朝夕猶督汝課，冀汝成也，今若是，無望矣！」

子囁嚅有頃，徐言曰：「兒亦知此，祇以父病，不忍母憂愁煎迫，請於師，說入燭廠，博微資，紓眉急，父疾痊，不敢爾也。」言已，泣下。至是，婦疑怒頓釋，執子手而鳴咽。

【想像問題】譚某患病時，婦如何憂急？

氏在桌屜中發現銀幣，喜乎懼乎？葛氏聞

子言，爲何感而至於嗚咽？

## 目的

一 欣賞「伯彭作工」的故事，知道伯彭所以入燭廠作工的原因。

二 練習文言文的誦讀；並課文的仿作。

三 推究文章裏面代名詞的種類，和用法。

## 方法

### 【欣賞過程】

(甲) 引起動機

(乙) 決定目的

(丙) 考查

一 預習 1. 概覽 2. 檢查

二 補正 1. 問答 2. 讀講

## 三 討論

1. 內容 譚某爲甚傭工？（因爲貧困）婦葛氏爲甚無以爲計？（因爲既貧困，而又患病，所以無以爲計）爲甚猶強令伯彭入學不輟？（要希望學成，將來可以自立）桌屜中的銀幣，爲甚麼葛氏不知自何來？（因爲他沒有放在裏面）一遍後，又得了銀幣，爲甚麼訝甚？（因爲不明來歷，所以驚訝起來了）這銀幣究竟那個放在裏面的？（伯彭放在裏面的）伯彭甚麼地方得來的？（在燭廠做工得來的）葛氏爲甚尋思其子，或者他？（因爲他不曉得伯彭到燭廠裏去做工，所以見了銀幣，疑惑是伯彭不正當得來的）葛氏爲甚睜目厲聲的斥伯彭？（疑伯彭有不正当行爲，所以斥他）葛氏怎麼知道伯彭不赴校的？（從銀幣上知道的）葛氏責備伯彭的話，是責備些

甚麼？（是責備伯彭不應該輟學。）伯彭的輟學，是爲了甚麼？（爲家貧而父又患病，不得不輟學以求生活。）這樣看來，伯彭是個怎樣的孩子？（是個懂道理的孩子。）葛氏聽了伯彭的話，爲甚麼疑怒頓釋？（因爲他的輟學，是不不得已，而且體諒父母的緣故。）

2. 形式 「字」 「強令」的「強」讀甚麼聲音（讀上聲）。「其子」的「其」，是代甚麼（代葛氏）。「曰然」的「然」，是甚麼意思？（是這樣的意思）。「無望矣」的「矣」，用法怎樣？（凡文章結束的地方，表示決定意思，要用這字）。「執子手而嗚咽」的「而」，是甚麼作用的？（是聯接詞與詞的聯詞）爲甚麼用這聯詞？（因爲執子手是一個動作，嗚咽又是一個動作，沒有這聯詞，便兩個動作在一起，要分不清楚了。）

高級國語文讀本教學法 第一冊

「句」 「猶強令入學不輟」句，是甚麼句法？（是頓句，振作文章氣勢的）。「不知何自來」句，是甚麼句法？（是倒句，把他改順，應是「不知自何來」）。「信乎」兩字，是甚麼句法？（是問句中的最簡短的語句）。「今若是」三字，是甚麼句法？（是宕句，言外有意的）。「無望矣」三字，是甚麼句法？（是歎句，有無窮感慨的神情）

四 總括

1. 段落 共分三段：一、敘葛氏雖貧困，而尙令其子入學。二、敘葛氏疑其子不正當而痛責之。三、敘葛氏因其子說明緣由，而疑怒頓釋。

2. 體裁 本課係記敘文中的故事，用對話體敘述。

3. 要旨 人如無力求學，可以半工半讀。

(丁)體味

一 想像 傭工爲生的困苦情形怎樣？譚某患病的情形怎樣？萬氏無以爲計時，怎樣愁苦？萬氏怎樣愛伯彭？萬氏見銀幣時的情景怎樣？他心裏又怎樣想？驚訝的情形怎樣？思想其子的情形怎樣？伯彭外歸時的情形怎樣？萬氏怎樣睜目厲聲？萬氏責備伯彭時，他心中怎樣？伯彭心中怎樣？伯彭說明緣由時，態度怎樣？泣下時態度又怎樣？萬氏執子手嗚咽的情景怎樣？

二 吟味

【練習過程】

(甲)動機

(乙)目的

(丙)計畫

一 熟記課文的練習

1. 論理讀 把課文照他語句的意義讀，要表出內容的含意來。
2. 直講 把課文語句，照他的意義，一字一句的呆板講出來。
3. 審美讀 把課文抑揚頓挫的讀，表出文的美點來。
4. 意講 把課文語句，照他的大意講出來，要講得有聲有色。
5. 聽寫 教師口述課文七八句，令兒童默寫出來，愈快愈好。
6. 背讀 令兒童背讀課文的一段或兩段；可以比賽練習。
7. 背講 令兒童背講課文的一段或兩段；也可行比賽練習。



8. 摘錄 令兒童自由錄摘佳句或難句。

二 運用課文的練習

1. 翻譯 使兒童翻譯本課課文。例如：有一個姓譚的，傭工爲生。因爲生了病，妻子葛氏，沒有法想，有一個兒子，名叫伯彭，還勉強叫他入學，不令停歇。一天，葛氏偶然在桌子抽屜裏拿東西，得到銀幣兩枚，不知甚麼地方來的。一星期之後，又得到銀幣兩枚，葛氏驚訝得很。後來想兒子或有其他不正當的事情。其時適伯彭自外歸來，葛氏睜開了眼睛，惡聲斥責道：「聽見你近來不到學校去讀書，果有這件事嗎？」伯彭道：「有這件事情的。」葛氏道：「你父親生病，家裏窮苦得無立錫之地，但是不令你輟學侍奉，早夜還督促你功課，這是要希望你成立啊！現在像這個樣兒，沒有希望了。」伯彭呆了一會兒，慢慢的說道：「做

兒子的也知道這道理的；只因爲父親病了，不照母親憂愁煎迫，請求校裏的老師，介紹到燭廠裏，得些工資，拿來解除目前的困苦。父親病好了，不敢像這樣輟學的。」說話完結，眼淚就落下來。這時候葛氏疑怒頓時消釋，執了伯彭的手，也哭泣了。

2. 仿作 另行敘述一件事情，仿照本課第一段字句的形式。例如：王某者，捕魚爲業。染疾，妻朱氏，無以爲生。有一子，曰正心，猶強令入學肄業。

3. 自由練習 兒童各自設計練習運用文字。

(丁) 實行

(戊) 批評

【思攷過程】

(甲) 動機

(乙) 目的 假定要研究「代名詞的種類和

用法」的一個問題。

(丙)搜集資料 凡讀過的文言文和語體文，都可以做解決本問題的參考資料。因為裏面多半有代名詞的。

(丁)推理 就搜集的資料，比較研究，假定得到下面的結果：

一 代名詞分五種：1. 人稱代名詞，2. 指示代名詞，3. 約指代名詞，4. 詢問代名詞，5. 承接代名詞。

二 人稱代名詞，是用來代替人的名稱的。有第一身，第二身，第三身的區別。

1. 第一身代名詞，是說話的人自稱，如我、我們、我輩、我等……。

2. 第二身代名詞，是稱對話的人，如你、汝、你們、汝輩、爾輩、汝等……。

3. 第三身代名詞，是稱對話以外的人，如他、彼、其他、彼輩……。

三 指示代名詞，是用來指示一切事物的名稱的。有近稱遠稱的區別：

1. 近稱的，如這、此、是、爾、這個、這些……。

2. 遠稱的，如那、彼、那個、那些……。

四 約指代名詞，是泛指的代表名詞；代替的範圍很廣泛的。如各、都、皆、凡、他、個、個、處處……。

五 詢問代名詞，是用來代替詢問事物的。如誰、何、甚麼、那個……。

六 承接代名詞，在一句子當中，能自為分句的主詞或止詞，且有承上起下的作用。如的、者、所……。

(戊)證驗 把推理所得的結果，拿來證驗本課裏的代名詞。

一 人稱代名詞有「汝」「其」兩個。「汝」是第二身代名詞，稱對話的人的；「其」是第三身代名詞，稱對話以外的人的。

二 指示代名詞，有「是」「此」「爾」三個。是近稱的作用。

三 約指代名詞，有「他」一個。是泛指作用。

四 詢問代名詞，有「何」一個。是詢問的作用。

### 聯絡教材

上公民課時，可研究「讀主義」；上歷史時，可講關於古學的模範人物。

### 備攷

#### 一字句解釋

備 置役於人。  
 脛 音營，去聲。附在膝上或膝下，魚驚切，去聲。所以放東西的器具。  
 異驚助的意思。紓 音書，平聲。是囑咐，音義解脫的意思。嗚嗚 音義，入聲。

二 教學時間——自一百二十分至一百五十分。

三六 伯彭受獎

### 教材

伯彭之父病愈，伯彭即入校。未期月而業畢。發時，優列者咸欣然有喜色。伯彭自問學荒，無獎望，即亦安之。

校長訓辭畢，忽提一事，曰：「諸生知學之要，亦知行之要乎？學多自紙上求知識，行乃從事實現成績。諸生在校之所為，非成績也；真成績在日常之行爲。今我校有一品性卓越之模範生，近雖稍輟學，然不害其爲誠孝，不害其爲最優之成績，尤宜加以獎勵。」於是出一冠，檐綴金章燦然。呼伯

嗚，音備，平聲。要想說，又說不出來，叫嗚嗚。有頃的意思。嗚咽，哭泣。音眉急，凡事急迫，叫燃。音眉急，又明眉急。

彭前，手爲冠之，衆視皆屬然。伯彭無矜色，從容盡禮而退。

校長復詳述其家况之迫，望子之殷，子以父疾傭工之苦，賓座聞之，有泣下者。

【想像問題】學與行二者孰重？學生聞校長言，有何感想？伯彭之父母知子受特獎後，如何喜悅？

### 目的

一 欣賞「伯彭受獎」的故事，知道伯彭爲甚得獎。

二 練習文言翻譯語體，並約縮課文使簡短。

### 方法

三 表演伯彭作工和受獎。

【欣賞過程】

(甲)引起動機

### (乙)決定目的

#### (丙)考查

一 預習 1. 概覽 2. 檢查

二 補正 1. 問答 2. 讀講

#### 三 討論

1. 內容 父病痊愈後，伯彭爲甚即入學校？(父病痊愈，就可作了餬口，不必伯彭再往燭廠了。)  
(學校爲甚要發獎？(所以激勵學生的。)) 學校所發的獎，大概是甚麼東西？(大概獎狀獎品兩類的東西) 優列的學生，爲甚都欣然有喜色？(因爲有獎品可得) 伯彭爲甚荒學的？(因爲作工而荒學的) 他爲甚作工？(因爲要得資助家用) 畢業時候，校長爲甚必有一番訓辭？(所以勸勵學生，出校後努力上進) 學，爲甚是紙上求知識？(求學脫不了書本，所以說紙上求知識) 行

爲甚是從事實現成績（因爲做事才有成績故事實才可算真成績）校裏所做的事情爲甚不是成績（校裏所做的事情大都是學問上的事情，紙片上的文字，所以不能算是成績）日常的行爲爲甚倒是真成績（日常做事必有結果，結果就是成績）品性卓越之模範生，是指甚麼人（指伯彭）伯彭輟學爲甚不害他爲誠孝（在校勤學是誠孝，作工補助家用也是誠孝）爲甚不害他爲最優的成績（在燭廠作工，也有成績的，所以不害他爲最優的成績）綴金章的冠，是算甚麼東西（是獎品）爲甚用這種獎品（因爲這種獎品，大家可以看得見）伯彭從容盡禮，是盡甚麼禮（是盡接受獎品的禮）校長爲甚詳述伯彭的家况（使其他學生知道了，有所感動）來賓聽見了，爲甚泣下（因爲心裏感動了，

表同情而下淚的)

2. 形式 「字」 「伯彭之父」的「之」是甚麼詞性（是介詞）爲甚要用這介詞（因爲伯彭和父兩個名詞，沒有介詞介紹，不能生關係的）不曰畢業，而曰業畢，是甚麼意思（避熟就生法）「優列者」的「者」是甚麼作用的（是代替學生的代名詞）「雖稍輟學」的「雖」和「然不害其爲誠孝」的「然」有甚麼連帶關係（這兩字，所以他表出主從兩部分發生反對原因的關係是聯詞的一種）「於是」兩字的作用怎樣（是聯詞，所以表示前後兩事項互爲因果；前的是結果，後的是原因）「句」 「獎發時」可以改變他的形式嗎（可以改變成發獎時）爲甚要「獎」字放在前面「發」字放在後（因爲獎字是名詞，凡一句的起首，

大概適宜用名詞；不過這是指意思獨立的句而言。

「亦知行之要乎」的「乎」刪去他，便怎樣？（刪去「乎」字，便不是問句了。）爲甚刪去了乎字，便不是問句？（因爲乎字是疑問助詞的緣故。）「非成績也」句，是甚麼句法？（是斷句。

）爲甚這裏要用斷句？（因爲不用斷句，諸生在

校句，便沒有結束。）「今我校有一品性卓越之模範生」句，是甚麼句法？（是提句法；就是暗暗

提出伯彭。）「手爲冠之」句，是甚麼句？（是倒句。）爲甚這裏要用倒句？（因爲這裏用了倒句，

便有頓挫的神氣。）「校長復詳述……傭工之

苦」是甚麼句法？（是臺句法，歷叙伯彭的景况。

#### 四 總結

1. 校長 2. 手爲冠之 3. 又自彭的景况 4. 又伯

彭的得獎。三、叙校長述伯彭的景况。

2. 體裁 本課是承接前課的，所以也是記敘文中的故事。他的敘述，是用順敘法，先敘畢業，次叙得獎，末叙校長報告。

3. 要旨 學是求知識，行是見成績，兩者不可偏廢的。

#### (丁) 體味

一 想像 伯彭的父親病痊癒了，葛氏怎樣快樂？伯彭怎樣快樂？畢業時候，伯彭心裏怎樣？發獎時的情形怎樣？優列的學生，怎樣欣

欣然有喜色？沒有得獎希望的學生，心裏有甚麼感想？校長訓辭時的情形怎樣？校長怎樣

拿出一冠？冠怎樣美麗？呼伯彭時，伯彭心裏怎樣？伯彭態度怎樣？校長手爲冠之時，大衆

怎樣？校長心裏怎樣？伯彭怎樣沒有矜色？

怎樣從容盡禮？校長詳述伯彭景况時，伯彭心裏怎樣？大家聽見了，心裏怎樣？賓座怎樣泣下？爲甚麼下淚？

## 二 吟味

### 【練習過程】

#### (甲) 動機

#### (乙) 目的

#### (丙) 計畫

#### 一 熟記課文的練習

1. 指名讀 指名優等生，或中等生，分段讀。
2. 指名講 指名優等生，或中等生，分段講。
3. 伴讀 優等生，伴中劣等生讀。
4. 接講 先指名一個兒童講，講了幾句，由他任指別個兒童，接講下去，照這樣方法，可講課文一遍或兩遍。

5. 背誦 分段指名兒童背誦。
6. 背講 分段指名兒童背講。
7. 聽默 教師口述課文，令兒童聽了，默寫出來。

#### 二 運用課文的練習

1. 翻譯 把本課課文，逐句指名兒童，在黑板上翻譯成語體。例如：伯彭的父親病痊癒後，伯彭就到學校裏，沒有滿一個月，就畢業了。發獎的時候，名列優等的學生，都欣欣然有快樂的顏色。伯彭自問學業荒廢，沒有得獎的希望，也就隨便了。校長訓辭完畢，忽然提出一件事，說道：「諸生曉得學的要緊，也曉得行的重要嗎？學多從紙上求知識，行是從事實現成績。諸生在校裏的作爲，不能算是成績，真成績是在日常的行爲，現在我們校裏有一個品性卓越的模範學生，近來雖然

稱稱優學，但不害他的誠孝，也不害他爲最優的成績；應該要加以獎勵。」於是拿出一隻帽子來，帽邊上綴有金章，很燦爛。喚伯彭走前，親手替他戴上。這時候衆人都矚目他。但是伯彭沒有驕矜的顏色，很從容的盡禮而退。校長再詳述伯彭家况的困迫，葛氏望子的心切，和伯彭因父病傭工的苦，來實聽了，竟有落下眼淚的。

2. 約縮：令兒童把課文第二段改短，要不失去原意。例如校長訓辭畢，忽曰：「諸生知學之要，亦知行之要乎？學求知識，行見成績，在校所爲，非成績也。今我校有一模範生，近雖稍輟學，而不害其優良之成績，宜加以獎勵。」即出一冠，呼伯彭前，爲冠之。伯彭無矜色，盡禮而退。

8. 評論：板示「評伯彭的作工受獎事。」叫兒童各自用簡短的文字，發表心得。

(丁) 實行

(戊) 批評

### 【建造過程】

(甲) 動機

(乙) 目的

(丙) 計畫 連前課一起表演，計畫如下：

一 分幕 分六幕表演：1. 患病。2. 賣子。3. 泣

告。4. 畢業。5. 給獎。6. 報告。（或在一二幕間，加入

「面師」「作工」兩幕亦可。）

二 布景 第一幕，臥室；第二三幕，客室；第四

五六幕，禮堂。

三 人物 譚某 葛氏 伯彭 校長 教

員 來賓 衆學生等。

四 地點 教室內，或禮堂上。——操場中亦

可。



五 時間 十分至十五分。

(丁) 實行

(戊) 批評

### 聯絡教材

同前課。

### 儷攷

一 字句解釋

咸 胡監切，平聲。卓越，是超出的意思。 矜 渠巾切，平聲。誇大的意思。

從容 舒緩的。檐 承溜的瓦叫檐。機子。檐 本課作邊字講。

二 教學時間——自九十分至一百二十分。

### 三七 阿拉伯人採珠

### 教材

阿拉伯的波斯灣，有一小島，叫做拔勒，是產珠的地方，所以附近居民，都以採珠爲業。

他們採珠的時候，常在六月和十二月。採珠的

高級國語文讀本教學法 第一冊

船隻，都聚集在海面上，排列著像衆星一般。每隻船裏，至少有五六個人，多些有十六七個人。採珠的方法，是拿雙叉的骨，塞住鼻孔；再拿蜂蠟敷著耳朵；使海水不致灌吸進去。脚上掛著兩塊大石，腰裏掛著一個網袋；一手握住繩子；繩子的一端，由船裏的人執著，裝束完備，就沈入海底，撈摸珠貝。隔了兩分鐘，船上的人，把他拉起來；像魚兒上釣鉤一般。倘使撈著「價值連城」的巨珠，全船的人，就歡天喜地的回去。

可是採珠一件事，不是容易的。非但要有泗水的本領，還要有勇敢的精神。稍一不留心，就要隨「波臣」而去。倘使遇到鯊魚鱷魚，性命更不能保全了。

【想像問題】海面上聚著許多採珠的船，怎樣好看？人在海底怎樣撈珠？如果握住

的繩子斷了，或脫了手，便怎樣？遇著鯊魚

鯪魚，爲甚麼性命不能保全。

### 目的

- 一 欣賞「阿拉伯人採珠」的記敘文。
- 二 練習文章的改作，及語體文的誦讀。
- 三 推究文章分段的方法。

### 準備

世界地圖一幅。

### 方法

#### 【欣賞過程】

- (甲) 引起動機
- (乙) 決定目的
- (丙) 考查
  - 一 預習
    - 1. 概覽
    - 2. 檢查
  - 二 誦正
    - 1. 問答
    - 2. 閱讀

### 三 討論

1. 內容 阿拉伯在那一洲？(亞西亞洲西南部) 怎樣的叫 島？(四面臨水的陸地叫島) 居民爲甚以採珠爲業？(因爲居住在產珠貝的地方，所以就業採珠了) 採珠爲甚要在六月和十二月裏？(因爲這時候容易摸得到珠貝) 採珠要用怎樣的船隻？(要用大的船隻) 爲甚要用大的船隻？(因爲要泊在海面，非大的船隻不可) 每隻船裏，爲甚至少要有五六個人？(因爲大的船，非五六個人，不能行駛在海面) 爲甚要用雙叉的骨，塞住鼻孔？(因爲有水到鼻孔裏去) 敷耳朵爲甚用蜂蠟？(因爲蜂蠟黏滑而不著水) 爲甚要不使海水灌吸耳朵鼻孔裏去？(海水灌進耳朵，和鼻孔後，妨害心臟) 腳上爲甚要掛大石？(掛了大石才可使身體不浮而落到海

底) 腰裏掛網袋, 備甚麼用(備放珠貝用) 一手握住繩子爲甚麼(使船上的人, 可以把他拉起來) 爲甚隔了兩分鐘, 就要把他拉起來(因爲時間過久, 要窒息而死) 採珠爲甚不容易(因爲要到海底裏, 所以不容易) 沒有泗水的本領, 便怎樣(就要溺斃) 沒有勇敢的精神, 便怎樣(不敢到海底裏去) 爲甚遇到鯊魚鱷魚, 性命更不能保(因爲這兩種魚, 要吃人的)

2. 形式〔字〕 「阿拉伯的波斯灣」的「的」他的作用怎樣(是使後一名詞屬於前一名詞) 「排列著」的「著」他的作用怎樣(是幫助排列兩動詞的; 所以是助動詞) 「敷著」的作用怎樣(與排列著的著相同; 都是幫助他前面的動詞的) 「可是」的作用怎樣(是聯

詞中有轉接作用的) 爲甚要用轉接的聯詞(因爲要轉到採珠不容易的一層意思) 「倘使」的作用怎樣(是聯詞中有假設作用的) 爲甚要用這假設的聯詞(因爲撈著價值連城的巨珠, 和遇到鯊魚鱷魚, 是不一定的, 所以用假設詞聯接) 〔句〕 「是產珠貝的地方, 所以附近居民, ……」是甚麼句法(是主從複句裏面的因果句; 所以敘明因果關係的) 「脚上掛著兩塊大石, 腰裏掛著一個網袋」是甚麼句法(整句) 爲甚這裏要用整句(用整句敘述, 形式整齊, 聲調自然) 「非但要有泗水的本領, 還要有勇敢的精神」是甚麼句法(是推進句; 意思更進一層了)

#### 四 總括

1. 段落 共分三段: 一、敘阿拉伯人的所以業

探珠、二敘探珠的時期，及探珠的方法、三敘探珠的危險。

2. 體裁 本課係敘記文，用順敘式敘述。

3. 要旨 探珠要有泗水的本領，勇敢的精神。

(丁) 體味

一 想像 波斯灣的形勢怎樣？小島上的

風景怎樣？附近居民有多少？探珠的船，大概

有怎樣大？探珠的船，聚集在海面上的情景怎

樣？熱鬧不熱鬧？雙叉的骨，是怎樣的？怎樣

塞在鼻孔裏？蜂蠟怎樣敷住耳朵？腳上掛的

大石，有怎樣大？腰裏掛的網袋，是怎樣的？一

手怎樣握住繩子？船裏的人，怎樣執著繩子？

裝束完備後，像個甚麼？沈入海底時的情景怎

樣？在海底撈摸時的情形怎樣？船上的人，把

探珠人拉起時的情形怎樣？得了巨珠，怎樣歡

天喜地，勇敢的精神，是怎樣的？探珠人遇到  
鯊魚鱷魚，他心裏怎樣？

二 吟味

【練習過程】

(甲) 動機

(乙) 目的

(丙) 計畫

一 熟記課文的練習

1. 指讀 教師起先指定甲兒讀，讀了幾句，忽

指乙兒接讀。

2. 接讀 先指定甲兒讀，讀了幾句，任他另指

一人接讀。

3. 伴讀 分段令優等生，伴中劣等生讀。

4. 競讀 指名甲乙兩個能力相仿的兒童，同

時讀，比賽誰正確而清楚。

5. 速讀 指名兒童，把課文很快的讀。

6. 動作默 教師做出一塞住鼻孔，拿蜂蠟敷耳朵……等動作；令兒童默寫出文句來。

## 二 運用課文的練習

1. 翻譯 令兒童把本課課文，譯成文言。例如阿拉伯之波斯灣，有一小島，名拔勒，爲產珠貝之地。故附近居民，皆以採珠爲業。彼等採珠，常在六月與十二月間，採珠之舟，羣集海面，排列若繁星。每舟少則五六人，多則十六七人。採珠之法，取雙叉之骨，塞入鼻孔；又將蜂蠟敷耳管，使海水不得灌入。足繫大石二，腰懸一網袋；一手握繩，繩之一端，由舟人執之。裝束就緒，即洗入海底，撈摸珠貝。約距二分鐘，舟人掣之使上；如魚吞鈎，然然。探得價值連城之巨珠，即全體歡呼而回。然採珠非易事也；不但須有泅水之技能，且須有勇敢

之精神。稍不經心，即隨波臣而去。若遇鯊魚鱷魚，生命更難保全也。

2. 改作 令兒童把課文第二段，照原意改作。例如：他們採珠，常在六月和十二月的時候。採珠的船，像衆星般的排列在海面上。每船至多有十六七人，至少有五六人。採珠的方法，拿蜂蠟敷著耳朵；拿雙叉的骨，塞住鼻孔；使海水不會吸進去。腰裏掛一個網袋，腳上掛兩塊大石；一手握住繩子，繩頭由船裏的人執著。裝束完備，洗到海底去。撈摸珠貝。隔了兩分鐘，船上的人，像魚兒上鈎般的把他拉起來。倘使撈著了巨珠，全船的人，就歡天喜地的回去。

3. 自由練習 兒童各自設計練習，運用課文。

(丁) 實行

(戊) 批評

【思攷過程】

(甲)動機

(乙)目的 假定要研究分段的方法。

(丙)搜集資料 本課及以前各課,都可以做研究的資料。

(丁)推理 就搜集的資料,比較研究,假定得到下面的結果:

一 分段的要件:

1. 敘述幾件事情,每件自成起訖的,就一件可成一段。

2. 敘述幾樣東西,每樣自成起訖的,就一樣可成一段。

3. 敘述幾個人的說話,每人各有整個意思的,就一人可成一段。

4. 敘述幾個地方的事物,就每個地方,可成一

段。

5. 敘述一件事情,當中意思分幾層的,就一層可成一段。

二 分段的方法:

1. 看全篇有幾層意思,就分成幾段。

2. 看全篇有幾件事情,就分成幾段。

3. 看內容怎樣,分割成段。這是指全篇層次不顯明的而言。

4. 看形式怎樣,分割成段。這是指全篇起承轉合顯明的而言。

(戊)證驗 就推理所得的結果,對照本課,得到下列的證明。

一 敘阿拉伯人探珠,分所以業探珠,及探珠的方法,探珠的危險三層敘述,成爲三段。這可以證明與上述分段要件的5一項相合。

二 第一段與第二段，很不顯明，是照他內容分割的。這可以證明與上述分段方法的？一項相合。

### 聯絡教材

上地理課時可講阿拉伯的風俗人情；上自然課時，可研究珍珠的成因。

### 準備

#### 一 字句解釋

珠貝 產珠的殼音字，平聲。 價值連城 東西的價值高貴的  
連城，叫價值 泗音因，平聲。浮藻音沙，平聲。鱷義雞  
入聲。魚名。

二 教學時間——自九十分，至一百二十分。

### 三八 印度洋中的飛魚

### 教材

魚是水中游泳的動物。怎麼能夠在空中飛行

呢？可是印度洋中的魚，竟有可以飛行的，這不是很奇怪的語嗎？

航海的人，經過印度洋，在「清風徐來，水波不興」的時候，坐在船面，常常聽見有幾寸長的小魚，大約高出海面幾十丈，成羣結隊的在空中翱翔。並且忽起忽落，忽東忽西，像流星逐電似的，來來去去，遠望過去，幾疑是捕食魚類的水鳥；却不料是飛行的魚類。

還有一種大魚，每條有三四尺長，有時也飛出海面，搖搖擺擺，很是活潑。不過只能飛到幾尺，或一丈多，似不及小魚的高而速。大概大魚體量笨重的緣故罷。

【想像問題】海洋中的風景怎樣？ 魚飛行時怎樣好看？ 魚怎麼能夠飛行？ 魚在海面怎樣飛行？為甚麼要飛行？

## 目的

一 欣賞「印度洋中的飛魚」的記敘文，研究他的內容，得飛魚的知識。

二 練習課文的列表，及語體文的各種誦讀。

準備 世界地圖一幅。

## 方法

### 【欣賞過程】

(甲)引起動機

(乙)決定目的

(丙)考查

一 預習 1. 概覽 2. 檢查

二 補正 1. 問答 2. 閱讀

三 討論

1. 內容 魚爲甚能在水中游泳？（因爲他身

體上有鰭，爲甚有了鰭，就能游泳？（鰭彷彿船上的槳，所以有了鰭，就可游泳。）能飛行的動物，身體上一定要有甚麼？（一定要有翅膀。）能飛行的魚，也有翅膀的嗎？（他的鰭很發達，彷彿翅膀一般。）普通的魚，有能飛行的嗎？（沒有能飛行的。）爲甚不能飛行？（因爲他沒有像翅膀樣的鰭。）航海是容易的事情嗎？（不容易的。）爲甚不容易？（因爲要有很豐富的天文和地理知識，並且還要有經驗。）行船在洋海裏面，最要注意甚麼？（最要注意有沒有狂風。）遇到狂風，事前怎樣防備？（停泊在安穩的海灣裏。）行船在洋海裏，怎樣才可以坐在艙面？（要風平浪靜的時候。）小魚爲甚能在空中翱翔？（因爲他有可當作飛行用的鰭。）遠望過去，爲甚要當他水鳥？（因爲他的飛行像小鳥似的。）大的飛魚，爲甚



只能飛到幾尺高（因為他的身體重，所以飛不高了）爲甚身體重了，就飛不高？（因爲受地球的引力大了）。

2. 形式 「字」 「怎麼能夠在空中飛行呢」的「呢」和「這不是很奇怪的話嗎」的「嗎」作用有分別嗎？（這兩個字，雖都是疑問助詞，但呢字的性質，單表疑問，不合別的意思；嗎字的性質，除表疑問外，却含驚歎的意思。）「並且」兩字的作用怎樣？（是聯詞，有平接作用的。）「罷」字的作用怎樣？（是助詞，表推決的，也可用吧。）「句」 「怎麼能夠……」和「這不是很奇怪……」是甚麼句法？（都是問句，一是表疑問，一是表歎問。）「清風徐來，水波不興」是甚麼句法？（是整句，一寫風，一寫水。）「忽起忽落，忽東忽西」是甚麼句法？（是疊句，意思層層堆

疊的。）末段末句，是甚麼句法？（是商問句，雖斷定而帶有商量口氣的。）

#### 四 總括

1. 段落 共分三段：一、敘魚會飛行的奇怪。二、敘印度洋中的小飛魚。三、敘印度洋中的大飛魚。  
2. 體裁 本課係敘記文；先總敘飛魚，次分敘小的飛魚，與大的飛魚。

3. 要旨 魚的所以能夠飛行，因爲鱗發達的緣故。

#### （丁）體味

一 想像 魚游泳在水中，是怎樣的？印度洋有怎樣大？航海的情形怎樣？清風徐來是甚麼天氣？清風徐來的情景怎樣？水波不興時，水面的情景怎樣？清風徐來，水波不興的時候，坐在船面，怎樣暢快？心裏要發生甚麼感想？

幾寸長的小魚，是怎樣的？小魚翱翔在空中  
的情景怎樣？高出海面幾十丈，小魚還可看見  
嗎？還有怎樣大小？忽起忽落的情景怎樣？  
忽東忽西的情景怎樣？怎樣的像流星逐電？  
怎樣的來來去去？遠望過去的情景怎樣？爲  
甚幾疑是捕食魚類的水鳥？大魚怎樣的飛出  
海面？怎樣的搖搖擺擺？怎樣的活潑？飛得  
怎樣的快？比小魚慢多少？低多少？

二 吟味

【練習過程】

(甲)動機

(乙)目的

(丙)計畫

一 熟記課文的練習

1. 競讀 分兒童爲甲乙兩組，令逐個比賽誰

讀得正確而清楚。

2. 指讀 先指名甲兒讀；讀了幾句，指名乙兒  
接讀。如是丙丁挨次下去。

3. 慢讀 令兒童很慢的讀。

4. 快讀 令兒童很快的讀。

5. 高音讀 聲調要讀得很高。

6. 低音讀 聲調要讀得很低。

7. 抑揚讀 照課文的意義，聲調要讀得抑揚

頓挫。

8. 點將讀 甲組的兒童，點乙組的兒童讀；乙  
組的兒童，點丙組的兒童讀。

9. 速寫 提出一段或幾句課文，令兒童在極  
短時間內寫出。

10. 聽寫 教師或兒童，口述課文一段或幾句，  
令兒童默寫出來。

11 默寫 教師指定課文某段，令兒童看一分鐘後，默寫出來，可行比賽練習。

## 二 運用課文的練習

1. 翻譯 用起草法，推定一個兒童，在黑板上把課文譯成文言，然後共同訂正。例如：魚爲水中游泳之動物，何能在空中飛行？然印度洋中之魚，竟有能飛行者，此非奇談乎？航海之人，道經印度洋，在清風徐來，水波不興時，坐於艙面，常見數

飛魚 小的——長約幾寸——高飛數十丈

大的——長約三四尺——高飛一丈多

3. 綴句 板示：「魚……」「動物……」「航海……」「水鳥……」「海面……」「令兒童自由連綴下去，長短不論。

## (丁) 實行

## (戊) 批評

寸許之小魚高出海面數十丈，羣在空中翱翔，且忽起忽落，忽東忽西，若流星逐電之往來不絕。遠望之，幾疑爲捕食魚類之水鳥，不以爲飛行之魚類也。又有一種大魚，長約三四尺，有時亦飛出海面，搖盪活潑，惟僅能飛至數尺或丈餘，似不若小魚之高而速，殆因體量笨重之故歟！

2. 列表 就課文內容，列成如下面的一個簡表：

印度洋中

## 聯絡教材

上自然課時，可研究飛魚所以能飛行之故；上地理課時，可講印度洋的位置及航路；上形藝課時，可繪飛魚飛行的想像圖。

## 備攷

一 字句解釋

**印度洋** 五大洋的一個，在亞洲澳洲非洲之間。面積約二千三百萬方哩，是東西兩洋交通的航路。船音倉，平聲。船內所分稱的部分。船前翔，音倉，有前輪，中輪，後輪的分別。翔翔，音款，平聲。翔，音流，是星體散布天空，被吸引，急速，飛的樣子。流星或和他星球相近墜下，叫流星。搖搖擺擺，搖動的樣子。笨笨，不輕便，笨叫。

二 教學時間——自六十分，至九十分。

三九 余乃飛機也

教材

余乃飛機也，騰雲駕霧，遨遊天空。當余飛行之時，大鵬與余爭高下，鸞鷟與余較遲速。俯視大地，人不盈寸，馬小如豆，而崇山峻嶺，歷歷在目。江河僅如一綫，洋海猶鋪白紙耳。

自余產生後，水陸交通外，又多一航空機關焉。傳遞消息，載運旅客，雖相距千里，不難朝發夕至。

余之速率，非但汽船所不及，即汽車亦落居塵後也。

惟近世科學發達，戰術新奇，有所謂空中戰爭者，恆恃余為破敵之具。願余以人道為重，破壞和平，非所願也。

【想像問題】坐飛機上俯視大地，景色如何？空中如何能戰爭？如何能保持世界和平？

目的

一 欣賞「余乃飛機也」的物話，知道飛機的功用。

二 練習文言文的讀講及仿作。

三 推究物話體裁文章的內容，明白他的作

法。

準備

飛機模型一具。

## 方法

### 【欣賞過程】

(甲)引起動機

(乙)決定目的

(丙)考查

一 預習 1. 概覽 2. 檢查

二 補正 1. 問答 2. 讀講

三 討論

1. 內容 飛機的形式，彷彿像甚麼？（彷彿一隻蜻蜓。）飛機的構造怎樣？（約分四部分：一是螺旋推進機，用石油發動，旋轉球輪，使機前進。二是平帆，機行時，帆掠空氣而上，像鳥張翼一般，使機不會下墜。三是前後帆，所以定方向的。四是輪，裝在機下，停在地面時用的。）飛機與大鵬比較

高級國語文讀本教學法 第一冊

起，來那個飛得高（飛機高）為甚麼飛機反而高？（因為飛機靠機器的力量，機器比較大鵬的翅膀，當然厲害。）飛機與鷺鷥比較起來，那個飛得快？（鷺鷥快）為甚麼鷺鷥快？（因為鳥類這樣東西，翅膀向後撥動空氣的力量很大）為甚麼望到地面上，人不盈寸，馬小如豆？（因為距離地面遠，故物體漸漸變小）在平地上，可以看見許多崇山峻嶺嗎？（看不見）為甚麼看不見？（因為在平地上望去，眼前必有障蔽的東西，所以看不見許多崇山峻嶺）為甚麼江河僅如一綫？（江河是長的，所以遠遠下來，成功一綫）洋海為甚麼像鋪的白紙？（洋海很大，水成一片白色，所以像鋪的白紙）水道交通，有甚麼東西？（有汽船帆船等）陸路交通，有甚麼東西？（有火車電車汽車等）我國現在的水陸交通怎樣？（很

不便利。航空機關，管理甚麼事情的？（管理空中交通的。）汽船靠甚麼力量行動的？（靠蒸汽的力量行動。）汽車靠甚麼力量行動的？（也是靠蒸汽的力量。）爲甚科學發達，戰術因之也新奇了？（因爲科學發達，製造日精，戰爭的器具，就日新月異。）空中戰爭，除用飛機外，還有旁的利器嗎？（沒有旁的利器了。）破壞和平，是公理所許可的嗎？（不許可的。）爲甚不許可？（因爲和平是人類應該遵守的秩序，破壞和平，就是破壞人類秩序，所以公理不許可的。）

2. 形式「字」 「猶鋪白紙耳」的「猶」相當語體文的甚麼？（相當語體文的差不多。）「焉」字與「也」字的分別怎樣？（焉字助語態，雖含斷定口氣，而不著實的。也字助語氣，既含斷定口氣，而又著實的。）「願」字的作用怎樣？

（是聯詞；相當語體文的但是，轉得很緩的。）「句」 「大鵬與余爭高下，鷺鷥與余較遲速」是甚麼句？（是整句。）爲甚這裏要用整句？（因爲用整句敘述，形式整齊的緣故。）「余乃飛機也」一句，和全文有甚麼關係？（劈頭一句斷語，是叫開門見山法，並且點清題目，簡練不支，爲自述體文章的最合式的。）「傳遞消息，載運旅客」是甚麼句？（是對句。）「願余以人道爲重」是甚麼句？（是轉承句；用轉筆來承接上文的。）「當余飛行之時」是甚麼句法？（提句。）

四 總括

1. 段落 共分三段：一、敘飛機飛行的高而且速。二、敘飛機對於交通上的關係。三、敘飛機與空中戰爭。

2. 體裁 本課係記敘文中的物語，用順敘式

敘述全文爲自述的口氣。

3. 要旨 飛機當視爲交通上的利器，不可用之於空中戰爭，藉以破壞和平。

(丁) 體味

一 想像 怎樣的「騰雲駕霧」？「遨遊天空」怎樣暢快？與大鵬爭高下的情景怎樣？與鸞鷟比較遲速的情景怎樣？乘了飛機俯視大地怎樣愉快？怎麼會人不盈寸？怎麼會馬小如豆？江河如一綫的情景怎樣？洋海猶鋪白紙的情景怎樣？世界上水道交通的情形怎樣？陸路交通的情形怎樣？飛機傳遞消息，怎樣迅速？旅客在飛機中的情形怎樣？空中戰爭的情形怎樣？怎樣才可維持世界的和平？

二 吟味

【練習過程】

高級國語文讀本教學法 第一冊

(甲) 動機

(乙) 目的

(丙) 計畫

一 熟記課文的練習

1. 伴讀 令優等生伴中劣等生讀，不可讀得太快。

2. 直講 按照課文，一字一句講，不要插入閒話。

3. 輪讀 令兒童輪流朗讀課文；全課輪流，或逐段輪流均可。

4. 意講 按照課文大意講，須插入閒話，使不呆板。

5. 列讀 照兒童列次，令一列一列的朗讀課文。

6. 競講 逐段令兒童比賽講，看講得那個神

情描摹得足，並且不錯。

7. 默寫 於一定時間內，令兒童默寫課文的幾句或全段。

## 二 運用課文的練習

1. 翻譯 令兒童翻譯本課課文成爲語體。例如我是飛機，騰雲駕霧，遨遊在天空當中。當我飛行的時候，大鵬和我爭高，下鷺鷥和我比快慢。俯首看地面上，人不滿一寸，馬小像一豆，高大的山，險峻的嶺，一個個都在眼睛裏。江河不過像一條棧，洋海差不多像鋪的一張白紙。從我產生之後，水陸交通以外，又多一個航空的機關。傳達消息，載運旅客，雖然相隔千里，不難朝發夕至。我的速度，非但汽船所不能及，就是汽車，也落居塵後了。因爲近來世界上科學發達，戰術新奇，有叫空中戰爭的，常靠我做破敵的器具；但是我以人

道爲重，破壞和平，非我所願意的。

2. 仿作 令兒童仿作課文第一段。例如：余飛魚也。騰空駕霧，翱翔天際。當余飛行之時，黃鶴與余爭高下，沙鷗與余較遲速。俯視大地，舟不盈尺，人小如豆，而荒島孤嶼，歷歷在望。山嶺如土阜，江河猶一綫耳。

(丁) 實行

(戊) 批評

### 【思攷過程】

(甲) 動機

(乙) 目的 假定要研究物語體文章的做法。

(丙) 搜集資料 像本冊的國旗的自述魚語

及本課都可以做解決本問題的資料。

(丁) 推理 就搜集的資料，比較研究，得到下列的結果：



（一）凡一切動植物，及製造物，自述的話，都是物話。他的敘述，都是擬人的，所以像人的說話一般。

二 物話的內容，或是譏諷人世的寓言，或是自述他的形性，或是自述他的功用，或是自述他的歷史；最多是寓言的一種。

三 物話的敘述，彷彿傳記，所以大多數從他的名稱敘起，然後敘到旁的事情。

四 關於文學的記述，可用物話；假使不是文學，而是科學，就不可用物話體裁。

五 凡物話的敘述，多用誇大法，誇張他的內容。

（戊）證驗 就推理所得的結果，證驗本課，可得結果如下：

一 飛機是製造物一類；末段：「願余以人道

爲重，破壞和平，非所願也。」就是擬人的口氣，這是推理第一項的證驗。

二 本課內容，都在他的功用方面敘述；不過很有誇大的意思，像：「騰雲駕霧，遨遊天空」等。這是推理第二第五項的證驗。

三 起句「余飛機也，」然後再敘別事，這是推理第三項的證驗。

四 本課是文學的記述，所以用物話體裁，這是推理第四項的證驗。

### 聯絡教材

上自然課時，研究飛機的構造；上工藝課時，繪飛機的圖；上地理課時，講全世界的航空線。

### 備攷

一 字句解釋

遨遊 遨，音敖，平聲。大鵬 鵬，音朋，平聲。鷲，音鷲，平聲。鷲，音鷲，平聲。

音就，去聲。鳴，音刁。速率，音律，入聲，平聲。是一種猛禽。就是速度。

二 教學時間——自九十分至一百二十分。

### 四〇 甚麼職業好

#### 教材

天明覓食飛羣鳥，爲人甚麼職業好？散步到荒郊，此鋤田，彼拔草；到得秋來，米穀豈登可出糶。布衣暖，菜飯飽，薄田數畝，豕居不用遠方炮。甚麼職業好？農業應推無價寶。

壁下蟲聲唧唧叫，爲人甚麼職業好？閒遊市鎮梢，嗚嗚嗚，汽笛鬧，廠裏工人，男男女女知多少。不請假，不遲到，習慣自然，按時作息忘疲勞。甚麼職業好？工業謀生也榮耀。

壟內肥豬終吃刀，爲人甚麼職業好？出外

且遊邀，開店鋪，設牌號，躉批零售，家家忙作一團糟。貨真實，價公道，和氣待人，賽過傳單與廣告。甚麼職業好？如今商業更時髦。

「想像問題」農人工作，怎樣勞苦？工人工作，應該怎樣勤勉？商人賣買，應該怎樣公道。

#### 目的

一 欣賞「甚麼職業好」詩，引起研究韻文的興味。

二 練習韻文的吟誦，及課文內容的列表。

#### 方法

##### 【欣賞過程】

(甲)引起動機

(乙)決定目的

(丙)考查

一 預習 1. 概覽 2. 檢查

二 補正 1. 問答 2. 講解 3. 吟誦

三 討論

1. 內容 羣鳥覓食，一定在天明時候嗎？（不一定在天明時候；自朝至暮，沒有一刻不在覓食的。）爲人爲甚要有職業？（因爲沒有職業，便是遊民，而妨害人羣。）田爲甚要鋤？（因爲要使泥土鬆鬆。）泥土不鬆，農作物便怎樣？（難吸肥料，不會長成。）草爲甚要拔去？（荒草蔓延，農作物要受他的妨害。）爲甚布衣也很暖的？（因爲棉織物，很不容易散熟。）棉織物比較毛織物，那一種溫暖？（毛織物溫暖。）爲甚毛織物還要溫暖？（因爲毛織物，更不容易散熟。）吃菜飯比較吃肉飯，那個衛生？（菜飯少脂肪，對於衛生上比較

適宜。）農業爲甚是无價寶？（農業產生種種原料，是各業的根本，所以是无價寶。）工業對於社會，有甚麼關係？（社會上一切應用的東西，都是工廠裏製造出來的，所以關係很大。）工人的工作時間，幾點鐘算最適當？（八點鐘算最適當。）工人可以虐待嗎？（不可以虐待的。）爲甚麼不可以虐待？（工人對於人類社會，是很有貢獻的，所以神聖不可侵犯。）爲甚做工要不請假？（請了假，事情就要停頓起來。）爲甚做工要不遲到？（遲到是懶惰的惡習，是不應該有的。）做工疲勞了，爲甚應該休息？（使他恢復疲勞，不得不休息。）疲勞了不休息，要怎樣？（要生疾病。）作息爲甚要按照定時？（作息有定時，對於衛生上很有益處的。）圈內肥豬，爲甚終要吃刀？（因爲他不做事情，所以只有吃他的肉。）店鋪裏爲甚貨

要真實(貨物真實,就有信用,而生意發達了)。  
爲甚價要公道(價錢公道,信用昭著,顧客必多)。  
爲甚要和氣待人(和氣待人,是招徠買客的唯一方法)。

2. 形式 [字] 「鋤田」的「鋤」還有旁的寫法嗎(有的,就是鋤)。「肥豬」的「豬」還有旁的寫法嗎(有的,就是豬)。「賽過」相當文言的甚麼(相當文言的勝過)。「句」第一段裏,那幾句是對句(此鋤田,彼拔草,布衣服,菜飯飽)第二段裏,那幾句是整句(不請假,不遲到)第三段裏,那幾句是對句(開店鋪,設牌號,貨真實,價公道)。「音韻」本課共押有幾個韻(一個韻)甚麼一個韻(是么韻)第一段的韻,怎樣押法(第一句至第十句,每兩句一押韻,第十一,十二句,都押韻的)第二段的韻,

怎樣押法(全第一段)第三段的韻,怎樣押法(全第一段)。

#### 四 總括

1. 段落 共分三段:一,敘從事農業的應該怎樣,二,敘從事工業的應該怎樣,三,敘從事商業的應該怎樣。

2. 體裁 本課係詩歌,每段用興起,以托物見意,然後賦而直敘其事,是從三百篇的義例,蛻化出來的。

3. 要旨 人們不可沒有職業,及從事職業的應該怎樣。

#### (丁) 體味

一 想像 天明時的情景怎樣? 羣鳥覓食的情形怎樣? 鳥的覓食,在甚麼地方? 荒郊的景象,是怎樣的? 散步到荒郊,心裏要發生甚麼

感想？鋤地的情形怎樣？拔草的情形怎樣？  
 秋天時，田野的風景怎樣？布衣怎樣溫暖？菜  
 飯的滋味怎樣？蟲聲唧唧的情景怎樣？聽見  
 了蟲聲唧唧，心裏要發生甚麼感想？市鎮的梢  
 頭，大概開些甚麼店？工人進廠的情形怎樣？  
 工人放工的情形怎樣？女工大概做些甚麼事  
 情？工人做工時的情形怎樣？肥豬爲甚麼關  
 在圈裏？豬吃刀時，怎樣苦痛？店鋪裏的布置  
 是怎樣的？店鋪裏的夥友怎樣忙碌？爲甚夥  
 友很忙碌？怎樣才算貨物真實？怎樣才算價  
 錢公道？怎樣才算和氣待人？爲甚麼要和氣  
 待人？

## 二 吟味

### 【練習過程】

#### (甲) 動機

高級國語文讀本教學法 第一册

## (乙) 目的

### (丙) 計畫

#### 一 熟記課文的練習

1. 高音讀 聲調很高的讀。
2. 低音讀 聲調很低的讀。
3. 擊節讀 讀到押韻的地方，擊一記桌。
4. 踏腳讀 讀到押韻的地方，踏一次脚。
5. 伴讀 優等生，伴中劣等生讀。
6. 背誦 令兒童背誦，可用輪背接背的方法。
7. 抄寫 令兒童把佳句抄寫出來，抄寫難句，也可以的。
8. 默寫 令兒童默寫課文的一段或兩段。

#### 二 運用課文的練習

1. 翻譯 令兒童把課文翻譯成文言。例如：天  
 明覓食飛羣鳥，爲人何種職業好散步至荒郊，此

鋤田，彼艾草；待到秋來，米穀豐登可出糶。布衣暖，菜飯飽，薄田數畝，家居不必遠方跑。何種職業好？農業應推無價寶，繡下蟲聲唧唧叫，爲人何種職業好？閒遊街市梢，嗚嗚嗚，汽笛響，廠內工人，男男女女知多少。不請假，不遲到；習慣養成，按時作息忘疲勞。何種職業好？工業謀生亦榮耀。圈內肥豬終鬻刀，爲人何種職業好？出外且遊遊，開店舖，設牌號，躉批零售，家家忙成一團糟。貨真實，價公道；和氣待人，勝過傳單與廣告。何種職業好？目今商業更時髦。按原文已近文言，故略換數字便成。

2. 列表 令兒童把本課內容，列成下面的表：



(丁) 實行  
(戊) 批評  
聯絡教材

上公民課時，可講職業的種類及重要；上地理課時，可講我國農工商業的現況；上自然課時，可討論農作物的改良方法。

備攷

一 字句解釋

郊音交，平聲。城外。 鋤同 豐登就是豐 糶他甲  
空曠的地方叫郊。 躉音同 豐登就是豐 批音同 豐登就是豐  
去聲。賣出。 鬻音同 豐登就是豐 批音同 豐登就是豐 零售音同 豐登就是豐  
米穀叫糶。圈巨遠切。上聲。養。躉批，讀若頓。 躉音同 豐登就是豐 批音同 豐登就是豐 零售音同 豐登就是豐  
個的買叫。公道，音同 豐登就是豐。時髦，音同 豐登就是豐。出

二 教學時間——自九十分至一百二十分。

# 本册測驗材料

甲 翻譯測驗 (文言譯語體)

年級

姓名

年歲

〔例〕

三害未除，何樂之有！……三種害人的東西，沒有除掉，有甚麼快樂呢！

〔材料〕

(文)

言

(語)

體

1. 似放春葩……………
2. 同學友也……………
3. 相率緣艦而登……………
4. 宅心仁愛……………
5. 不期年而鄉里稱之……………
6. 謂之白則黑矣……………
7. 舟甫啓碇……………
8. 於貨庫中易芋帳……………
9. 僕立應之……………

10. 履險如夷.....
11. 顧生具質之.....
12. 襄汝成也.....
13. 有泣下者.....
14. 不難朝發夕至.....
15. 人不盈寸.....
16. 我之所知.....
17. 如設色之玻璃.....
18. 胡爲乎泣此.....
19. 盍昂首向寥空以索之.....
20. 蓋嘉其忠勇可用耳.....

〔答案〕

只要和原句的意義相合，就算對了。教師可檢閱本冊各課翻譯項下的譯法，作爲標準。

〔時間和計分法〕

二十分鐘。對一個作一分，全對二十分。



乙 比較驗（注明有字的意義）

年級

姓名

年歲

〔例〕

稱 鄉里稱之——贊揚  
莫不稱職——適宜

〔材料〕

冠 於是出一冠

手爲冠之

質 氣質清明

於質肆中易孳帳

可 可見我那父兮母兮

可是探珠一件事不是容易的

藹 墨研筆蘸具專長

師長和藹如父母

履 易履出門

履險如夷

市 某日市雞一

間遊市鎮梢

子 并子而爲三害

有一個十三歲的孩子

要 要是不然

乞丐並不要錢

耳 蓋嘉其忠勇可用耳

耳 西湖之名久矣

將 類將明鏡照人家

英國大將惠靈吞

〔答案〕

帽戴

性地 用物品抵押銀錢

可以但

好處長輩

鞋子。踏。  
 買。地方區域名。  
 你。語尾助字。  
 假使。索取。  
 罷了。聽得。  
 把。將官。

〔時間和計分法〕

五分鐘。每個對的作一分，全對二十分。

丙 記憶測驗

年級

姓名

年歲

〔例〕

人	名	國	籍	本書講過事略的要點
周	處	中	國	殺虎斬蛟自己勵志爲善

〔材料〕

人 名	國 籍	本書講過事略的要點
匡 衡		
勃 羅 斯		
納 爾 孫		
華 盛 頓		
隋 侯		
孫 叔 敖		
席 克 森		
惠 靈 吞		
武 訓		
湯 潛 庵		

【答案】

提取本書講過事實的主要點。如果主要點不錯，就算對了。主要點不合，行文雖通順，作不對，算答案的內容是：

(國籍) (本書講過事略的要點)

中國 一面做工，一面讀書。

蘇格蘭 得蜘蛛的教訓，恢復失地。

英國 勇敢殺海馬，揚名遠征隊。

美國 做了大總統，肯幫助兵士扛木。

中國 救蛇得珠。

中國 埋蛇。

中國 勇於改善。

美國 不怕強禦，能以公理服人。

中國 身為乞丐，能積錢興學，教育貧苦子弟。

中國 自奉極儉，教子極嚴。

〔時間和計分法〕

十分鐘，每個對的作二分，——籍貫作一分，要點作一分，——全對作二十分。

〔測驗手續〕

- 一 測驗之前，把材料謄寫後油印，油印後，檢查一遍，把破損糊塗的剔去。
- 二 測驗時，把材料發給兒童，先令填寫年級、姓名、年歲。
- 三 兒童填寫畢，教師舉例說明，說話要簡潔、清楚、明瞭。
- 四 說明後，叫兒童同時填寫，不得發問、談話、檢查。
- 五 先做好的兒童，令先退出教室。
- 六 用本材料測驗時，須在全書教畢以後。
- 七 本書所舉三種材料，須分三次測驗。
- 八 教師倘在教授本書半冊以後，欲舉行測驗，可做照本書所舉方法，另擬材料實行。

高小學生適用

# 言文對照 範文

## 解決學生的難題

學生作文每每趨不著題意寫不出句子確是第一件難事

如若選讀本局出版下列各書  
文題活泛 註解詳明  
造意措詞 一思即得  
自修練習可得舉一反三之效  
作文難題都可解決

●言文高等學生文範………五角册

●對照言文學生應用文範………二角册

●對照言文高等作文新範………六角册

●對照言文高小新文範………四角册

●對照言文高小論說新範………二角册

●對照言文女子作文新範………三角册

### TEACHER'S MANUAL FOR MOTHER TONGUE READERS: BOOK I TO BOOK IV

*Specially Compiled under the New System  
For the Use of Higher Primary Schools*

THE WORLD BOOK CO., LTD.

All Rights Reserved.

中華民國十四年六月初版

新學制小學教員用書

高級國語文讀本教學法四册

(一册至四册每册定價銀四角)

(外埠酌加郵費)

編輯者 魏冰心 朱翊新

校訂者 范 祥 戴渭清

印刷者 世界書局

印刷所 上海開北四路

總發行所 世界書局

分發行所 濟南 天津 北京 上海 漢口 廣州 香港 汕頭 廈門 福州 南昌 長沙 常德 衡州 蕪湖 杭州 溫州 徐州 廣州 汕頭

▲此書有著作權翻印必究

